imburgs agblad

Casinoppes

Woensdag 30 november 1977.

59e jaargang no 282

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal f 40,35, maand f 13,55 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur

De stormloop op de kassa's is in volle gang. „Wordt u al geholpen"? klinkt het duizenvoudig door de vele winkels en koopcentra. De feestdagen zijn op komst. In al het gewoel en gestoei om de prijzen, de koopjes en de verrassingen zijn de kopers duidelijk in de meerderheid. Zij worden opgetrommeld als een leger dat ten strijde trekt. Er is dan werk aan de winkel voor het personeel. Veel meer dan vroeger – en terecht – wordt de aandacht op het winkelpersoneel gevestigd. Want zij moeten deze koopgolf van winkelend publiek opvangen. Zij zijn de dienstverleners. Nu kan ik mij voorstellen dat een paar keer lekkere drukte niet zo heel veel uitmaakt op een heel jaar, waarin de kooplust niet zo sterk omhoog gist. Maar toch is het winkelpersoneel in deze dagen – naar mijn inzichten – niet zo erg te benijden. Want de klant is een koning volgens de slogans, ook al gedraagt hij zich verder zeer democratisch en wellevend. Maar goed, de zakenmensen in stad en land zetten de deuren wijd open. Zij willen zoveel mogelijk de piek van de koopdrift benutten voordat de bui van de lichte stilte na de feestdagen weer optreddt. Dat is zeer begrijpelijk. Maar toch zou ik dit keer extra voor het winkelpersoneel willen pleiten, dat grote leger van verkopers en verkoopsters, de razendsnelle kassatelsters, de inpaksters en de passers, die met een glimlach van de moeheid service blijven bieden. Zij krijgen nooit applaus ook niet als de koopavonden en de feestdagen voorbij zijn. En toch zijn zij voor mij de mensen van goede wil tijdens deze koopdagen. Goede morgen, winkelpersoneel, sterkte achter de toonbank.

Het weer

LIMBURG

Veel bewolking met plaatselijk enige lichte neerslag of natte sneeuw. Middagtemperaturen rond het vriespunt. Zwakke wind uit westelijke richtingen.

VANDAAG
zon op: 8.24 onder: 16.33
maan op: 20.57 onder: 11.24

MORGEN:
zon op: 8.25 onder: 16.32
maan op: 22.00 onder: 11.55

Zuid-Limburg	geheel bew.	0
Athene	geheel bew.	17
Brussel	geheel bew.	1
Frankfort	onbewolkt	1
Innsbruck	licht bew.	1
Luxemburg	onbewolkt	0
München	mist	-4

Mens

Als Janette Tate uit York in Engeland haar man heeft gezoend, kan haar hele omgeving dat direct aan haar zien, omdat zij behalve voor katten, honden, paarden, stof, gras, stuifmeel, veren en bepaalde soorten bloemen, ook allergisch is voor haar man... Het lot van de 21-jarige naaister is droevig. Na een zoen van haar echtgenoot ontstaat er rode uitslag rond haar mond. Hoe meer mensen in haar omgeving zijn, hoe groter wordt haar ongemak: jeuk, uitslag en in het algemeen een beroerd gevoel. Janette is het meest begaan met haar man, die op zijn beurt een heleboel begrip voor de situatie probeert op te brengen, maar die, zoals hij zelf zegt, „ook maar een mens is". En dat is het hem nu juist, vindt Janette, en wij met haar.

Ambtenarenkorps groeit sneller dan bevolking



MET DE PIJP VAN DE REGEN IN DE DRUP...

LONDEN – Sigarettenrokers die omwille van hun gezondheid proberen over te stappen op pijp of sigaar, belanden waarschijnlijk van de regen in de drup, omdat ze klaarblijkelijk niet kunnen loskomen van de gewoonte van het inhaleren.

Dit hebben de arts R. W. Sillett en twee collega's in Londense ziekenhuizen na een onderzoek neergeschreven in het Britse medische vakblad. De onderzoekers hadden tien leden van ziekenhuisstaven gekozen voor hun studie: vijf pijp- en sigaarrokers en vijf ex-sigarettenrokers, die er tussen de drie en zeventien jaar tevoren mee waren opgehouden en waren overgegaan op de sigaar.

De tien kregen na zich zes uur van roken onthouden te hebben, op het einde van de werkdag een kleine Havanna. In de groep van ex-sigarettenrokers steeg het percentage koolmonoxide in het bloed (carboxyhaemoglobine) van 2,9 tot liefst 9,6 procent voor en na het roken, terwijl het niveau nicotine in het bloed van 12,8 microgram per millimeter een sprong maakte naar 45,6 dito.

Onder de pijp- en sigaarrokers steeg het carboxyhaemoglobine van 0,8 tot 1 procent en het plasma nicotine van 3,4 tot 5,2 procent, een enorm verschil. Volgens dr. Sillett heeft de gemiddelde stadsbewoner een carboxyhaemoglobineniveau van ongeveer 1 procent.

Zo gewonnen, zo geronnen

VALKENBURG – De fortuinlijke Duitser die zaterdagavond met een speelkapitaal van f 18.000 in het Casino van Valkenburg in vijf uur tijd een bedrag van 350.000 gulden rijker werd, had de smaak én waarschijnlijk ook de sfeer zo te pakken dat hij deze week weer naar Valkenburg toog om zijn geluk in het casino opnieuw te beproeven.

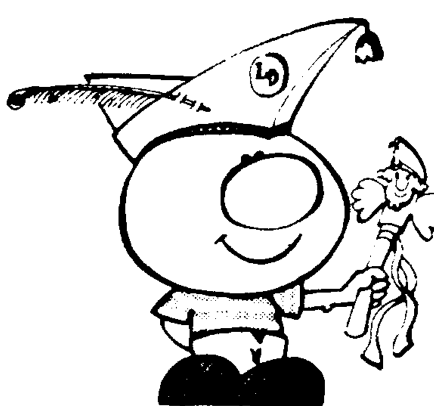
Dit maal had de Duitser minder geluk en verspeelde, volgens een zegsman een „zéér hoog bedrag". Een ter plaatse aanwezige ooggetuige had het over een bedrag van rond de f 300.000 dat via de roulettetafel naar de brandkast van het casino terugvloeide.

Deel Caransa-losgeld duikt op in Rome

ROME/AMSTERDAM – Een deel van het losgeld van de Amsterdamse zakenman Caransa is gisteren in Rome achterhaald. Ongeveer 300.000 gulden die deel uitmaakten van de tien miljoen gulden losgeld voor de vrijlating van de op 28 oktober ontvoerde Maup Caransa, werden de afgelopen dagen in Rome gewisseld.

De Italiaanse politie werd getipt door een geldwisselkantoor in de binnenstad van Rome en arresteerde de 33-jarige Cesare Sannini, toen deze zich voor de tweede keer aan de kassa presenteerde met 48.000 gulden. Eerder wisselde hij al 240.000 gulden. De gearresteerde man is een ambtenaar van de Italiaanse spoorwegen, die nooit eerder met de poltiie n aanraking is geweest.

Hij beweerde het geld op straat te hebben gevonden, maar gaf tijdens de verhoren al snel toe dat hij het geld had gekregen van de 33-jarige straatkoopman Dante Ottaviani. Ottaviani, die een kraam heeft op de Piazza dei Cinquecento dichtbij het station Termini, bleek intussen te zijn verdwenen. Hij wordt door de politie gezocht.



3x111

oftewel 333 gulden reductie krijgen de lezers van het Limburgs Dagblad op de passageprijs van de carnavalscruise, die de „Black Prince", het vlaggeschip van de Fred Olsen Lines van 3 tot en met 16 februari volgend jaar maakt naar de Canarische Eilanden, Casablanca en Madeira. Dit betekent dat men al voor 1197 gulden een van uit tot thuis verzorgde droomreis kan meemaken. Waarom die 3x111 gulden reductie? Gewoon, 111 omdat dat het knotsgekke getal is en dat drie maal, omdat drie maal scheepsrecht is. U leest hierover uitvoerig vrijdag op pagina twee in de rubriek

LD week*enD

Kamer tegen 50 ct ineens

Sigaretten in etappen duurder

DEN HAAG – Een pakje sigaretten wordt op 1 februari volgend jaar een kwartje duurder. Een meerderheid van de Tweede Kamer is tegen het plan van de minister Duisenberg (Financiën) om een pakje sigaretten op 1 januari met twee kwartjes te verhogen. Dit bleek gisteren bij de behandeling in de Tweede Kamer van het dekkingsplan voor 1978.

De Kamer is in meerderheid voor een wijzigingsvoorstel van CDA en VVD om de sigaretten op 1 februari een kwartje duurder te maken. Op 1 januari 1979 volgt dan nog een prijsverhoging van een kwartje. Een prijsverhoging van twee kwartjes ineens zou volgens CDA-woordvoerder Beumer te veel negatieve effecten opleveren voor de kleinere winkeliers.

PvdA, D'66 en PPR toonden zich wel voorstander van een verhoging met twee kwartjes. De PvdA'er De Kam, die gisteren zijn eerste speech in de Kamer hield, diende een wijzigingsvoostel in om de prijs van shag evenredig te laten stijgen. De PvdA wil de prijs van shag met een kwartje verhogen omdat men wil voorkomen, dat de verhoging van de sigarettenprijs leidt tot een vlucht in de shag. Shag is namelijk schadelijker dan sigaretten. Ook het CDA voelt wel voor een gelijktijdige prijsverhoging voor shag.

Het voorstel van minister Duisenberg om te veel ingehouden loonbelasting en sociale premies pas terug te geven boven een bedrag van 150 gulden ontmoette veel bezwaren in de Kamer. Algemeen vond men de verhoging – de grenzen voor teruggave via het zogenaamde T-biljet zijn nu 10 gulden voor loonbelasting en 25 gulden voor sociale premies – te groot. Een meerderheid van de Kamer zal het voorstel' van de PvdA steunen om de grens op 95 gulden te leggen, dezelfde grens voor te weinig betaalde belasting.

Volgens minister Duisenberg zou een verhoging van de grens een besparing van 250 manjaren opleveren. Met het PvdA-voorstel zou een besparing van 165 manjaren worden bereikt. Vooral vakantiewerkers, parttimers en schoolverlaters zouden nadeel van de maatregel ondervinden.

De Kamer gaat in meerderheid akkoord met de BTW-verhoging op aardgas, kolen en olie van 4 naar 18 procent. Volgens de PvdA-fractie is de verhoging gerechtvaardigd, omdat de koopkracht voor grote groepen van de bevolking met lagere inkomens is gegarandeerd. Ook het CDA is daar voor,, maar wil samen met de VVD wel een uitzondering maken voor de glastuinders, die onder het lage tarief van 4 procent moeten blijven vallen.

De VVD is tegen BTW-verhoging. De energiebesparing die men ermee wil bereiken, zal niet gehaald worden, voorspelde de VVD'er Portheine. Ook de fracties van CPN, SGP, GPV, en DS'70 zetten vraagtekens bij de BTW-verhoging. CPN-woordvoerder Bakker noemde de maatregelenprijsverhoging aardgas, sigaretten en verhoging van de grens voor de T-biljetten – een mooi afscheidscadeau van den Uyl en Duisenberg. „En dat komt dan net op het moment, dat het er op aankomt de mensen te laten zien, dat een andere combinatie dan van Agt en Wiegel ook wat anders betekent", aldus Bakker.

Prins Claus opende Thermen



● *HEERLEN – De Romeinse raadsheer Marcus Sartonius Jucundus uit Xanten bood prins Claus, die gistermorgen met een druk op de lichtknop, het Heerlense Thermenmuseum officieel had geopend, een diploma in brons met inscriptie aan om de prins tot in lengte van dagen aan deze vreugdevolle dag te herinneren. Terwijl Heerlens burgemeester Reijnen het bronzen kleinood weer in de cassette doet, nodigt Marcus Sartonius de prins uit om verder te wandelen naar het museum, waar de vaste collectie van de oudheidkundige dienst feestelijk is uitgestald. Gouverneur J. Kremers kijkt op de achtergrond lachend toe. Ook prins Claus heeft plezier om de kleine Romeinse senator, die gestalte heeft gekregen van Ben Malherbe.*

Zie verder pagina 15.

Informateur van der Grinten:

Meerderheidskabinet VVD-CDA is mogelijk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In politieke kringen in Den Haag is gisteren verrast gereageerd op de mededeling van kabinetsinformateur van der Grinten dat de vorming van een parlementair meerderheidskabinet van CDA en VVD mogelijk is, ook al hebben zes leden van de CDA-fractie zich tegen het regeerakkoord verklaard.

Daardoor wordt het regeerakkoord slechts gesteund door 71 van de 150 Kamerleden. Tal van politici vragen zich nu af of er wel sprake kan zijn van de vorming van een kabinet dat kan rekenen op voldoende steun in het parlement, zoals in de opdracht aan van der Grinten stond. Zo niet, dan zou de informateur zijn opdracht te buiten zijn gegaan.

PvdA-fractieleider Ed van Thijn ging zelfs zo ver, dat hij zei dat de vorming van een parlementair meerderheidskabinet mislukt is. Van der Grinten moet volgens de PvdA nu naar andere mogelijkheden gaan zoeken. Van Thijn verklaarde in een brief aan de informateur bereid te zijn de onderhandelingen met het CDA, die drie weken geleden afketsten, te heropenen.

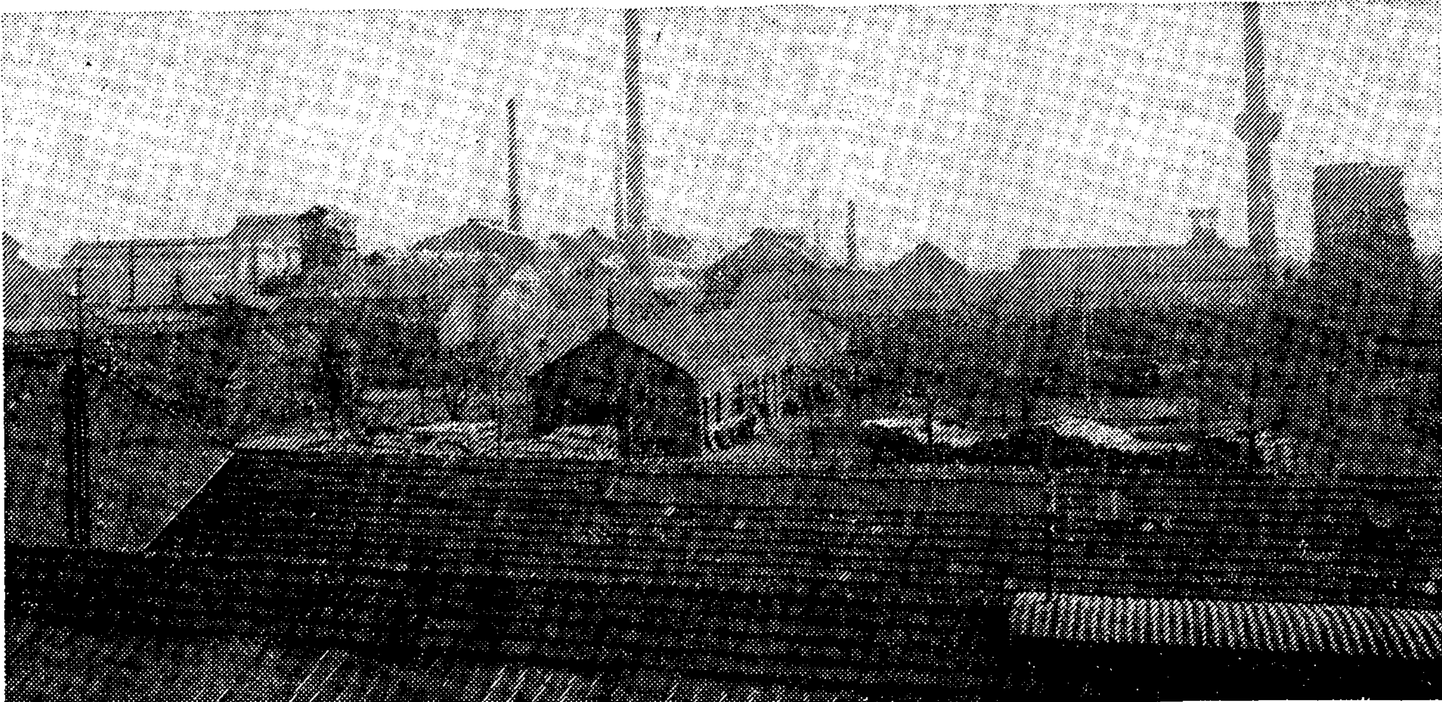
De informateur sprak gistermiddag met de fractieleiders van Agt en Wiegel. Daarna verspreidde hij een communiqué waarin hij kortweg stelde dat op basis van het regeerakkoord een parlementair meerderheidskabinet gevormd kan worden.

CDA-leider van Agt wees van Thijns laatste poging toch nog aan bod te komen af. „Dat zou alleen maar zin hebben als de totstandkoming van een kabinet van CDA en VVD niet mogelijk blijkt. Wel, ik acht de kans dat er een CDA-VVD-kabinet komt, behoorlijk groot."

„Uit het zuiden geen nieuws"

het 'hannibalspiel' aan de maas

door jan van lieshout



"HEER, GEEF VREDE in onze dagen". Het was ook de smeekbede, die opklonk in de Christinakerk, waar in de meimaand iedere avond het rozenhoedje werd gebeden. In Eijsden bloesemde met het fruit de devotie tot Maria. In ieder huis stond een Maaslandse madonna in de bloemetjes.

ZODRA DE feestdagen der IJsheiligen naderden werden novenen tot haar gehouden, opdat de bloesems gespaard zouden blijven van vorst. Voor velen in Eijsden was de fruitteelt de voornaamste bron van bestaan.

EEN EREPLAATS in de fruit-society van Eijsden namen de kersen in. Met de Betuwe behoorde Eijsden tot dé kersencontreien van Nederland. Ook Eijsden had een eigen kersenmarkt, die veel Duitse koopkracht mobiliseerde. In manden, die de korvers van Eijsden hadden gevlochten, werden de kersen aangevoerd.

OOK WERDEN veel kersen geëxporteerd naar Engeland. Erg gewild in Brittannië waren de „Basterddikke": de trots van Eijsden. Het was een harde, vlezige, zwarte kers, die kersentelers in de Haspengouw de „Eijsdense zwarte" noemden.

De Zegen van „De Zinkwit" en de „Eijsdense zwarte"

IN NOORD-NEDERLAND vond de „Basterddikke" geen aftrek. Daar was men meer geïnteresseerd in de Gascognes van Eijsden. Ook mooie dikke, harde kersen; wit van kleur; met een blosje.

CONSERVENFABRIEKEN waren erg tuk op de Rode en de Bruine Waalse, die in het Land van Eijsden rijpten. Het waren zachte kersen, van wie de Bruine Waalse in bonbons werden verwerkt.

EEN NOG GROTER assortiment dan de kersen boden de appelen. De oogst begon met de "snieäppelkes", zoals Eijsden de Yellow herdoopte en eindigde met de „Keulemennekes", die uit de hand werden gegeten, maar waarvan ook appelmoes werd gemaakt.

EEN GEPRIVILEGIEERDE plaats namen de "Eijsdener klömpkes" in: een sterke, sappige appel met een krul aan de staart. Ze konden klein zijn als een knikker, maar ook zo groot als de vuist van een pugilist. Ze waren groen van kleur; hadden een blosje aan de zonkant.

OOK HAD Eijsden veel variëteiten peren. Voor de primeur zorgde immer de Present-peer. Ze moesten groen worden gegeten. Geel waren ze melig.

DE EERSTE lekkere peer, die werd geplukt, was de Claps Favorite: met de Hardy en de Legipont de sappigste onder de handperen.

GEWILD WAREN verder de stoofperen, die in de late herfst werden geplukt. Dat waren de dikke St.-Remy en de „Franse peerkes": kleine, sappige bruine peerkes, die met ster en steel in de ketel verdwenen.

OOK WERDEN in Eijsden veel peren geïmporteerd. Vooral de handel in Argentijnse peren had profijtelijke perspektieven. Keurig verpakt in de papiertjes kwamen de peren aan in Rotterdam. In Eijsden werden ze van wikkels ontdaan en los in de kist gelegd. Daarmee werden zoveel invoerrechten uitgespaard bij export naar België, dat er een batig saldo overbleef na aftrek van het loon der pakkers. Alleen al om peren om te pakken hadden de gebroeders Jef, Sjang en Viktor Spauwen vijftien mensen in dienst.

VEEL FRUITKWEKERS boerden erbij. Zwartbonte koeien hielden het gras in de fruitwei kort en ruimden het gevallen fruit. Ook werd veel kroet naar de stroopstoker gebracht. Stookten Jules Wolf uit Breust en Bernard Lucassen uit Oost-Maarland in hoofdzaak voor particulieren, Guillaume Henquet stookte stroop voor de handel.

EEN NOG belangrijker economische pijler dan de fruitteelt was „de Zinkwit", genoemd naar het produkt, dat de NV Maastrichtsche Zinkwit-Maatschappij (MZM) in Eijsden vervaardigde. Zinkwit is het poedervormige oxyde van zink. Het heeft pigmentaire eigenschappen en wordt daarom vooral gebruikt als basisprodukt voor de verfindustrie.

IN DE FABRIEK werkten in 1940 omstreeks 500 mensen. Eijsden telde toen bijna 3900 inwoners. De fabriek werd in 1870 gesticht door Georges Rocour. De Luikse mijningenieur verkoos het platteland boven de stad „omdat werklieden van het platteland over het algemeen werkzamer, matiger en leerzamer zijn... tevredener leven, omdat zij minder behoeften hebben. Zij werken met lust en werken goed onder alle omstandigheden" *



IN DIE DAGEN konden veel keuterboertjes in Eijsden het zout niet in de pap verdienen. Toch was de tegenstand van de boeren groter dan de ingenieur had verwacht. Het verzet van pachters en grondbezitters werd geleid door W. Schreinemacher. „Zinkwit is nadelig voor de aardvruchten en fruitgewassen. Het is schadelijk voor mens en dier", orakelde de onheilsprofeet.

OOK GEDEPUTEERDE Staten waren bevreesd, dat de malse weilanden tot woestijnen zouden verschralen; dat de „Eijsdener klömpkes" en de Basterddikke niet meer tot rijpheid zouden komen; dat de forellen in de Voer en de snoeken in de Maas zouden komen bovendrijven en dat de gezondheid van mens en dier zou worden geschaad. De inspektie, die toezag op de volksgezondheid werd geraadpleegd en in milieubewuster middens werd een licht opgestoken, waardoor GS met een gerust hart de vergunning aan Georges Rocour verleenden. De opstandige boeren gingen in beroep bij de Kroon, die achter GS stond. Zo verrees ten zuidwesten van het station in Eijsden, binnen de 5500 ellenzone aan de Nederlands-Belgische grens een zinkwitfabriek.

DE VREES DAT de doodskisten binnen de kortste keren talrijker zouden zijn dan de wiegen bleek ongegrond.

WAREN in 1870 82 personen tegen de oprichting van een zinkwitfabriek in 1906 ijverden 450 ondertekenaars voor de oprichting van een lithoponefabriek in Eijsden. Lithopone is evenals zinkwit een wit pigment, dat eveneens als basisprodukt voor de verfindustrie werd gebruikt.

DE GEMEENTERAAD van Eijsden wilde dr. Leon Polain, die ir. Georges Rocours was opgevolgd, geen vergunning geven. Eijsdenaren zagen hun boterham in gevaar. Zij dienden een bezwaarschrift in bij de Kroon, die de vergunning verleende.

ONDER IR. FERNAND PISART, die sedert 1915 president was van de Raad van Beheer groeide „De Zinkwit" uit tot een wereldconcern op het gebied der witte pigmenten. De besluiten, die in Eijsden werden genomen hadden verstrekkende betekenis voor de mondiale zink- en kopermarkt.

HET WAS ook ir. Fernand Pisart, die woningen liet bouwen voor de werkers van „De Zinkwit". Een dubbele kastanjelaan verbond de kolonie met de fabriek. In de lente was de laan immer een processie van bloementoortsen. Desondanks sprak men in Eijsden met enig dédain van „de weg van de fabriek". De wat kleurloze naam werd uiteindelijk veranderd in Pisartlaan.

IN PISART eerde Eijsden de gulle Kerstman; het suikeroompje. Onder Pisart kreeg Mariadorp een wielerbaantje. Hij liet tegenover de fabriek een voetbalveld aanleggen en een wandelpark. Hij ook bouwde een kiosk voor de „rode" en de „blauwe" harmonie.

DESONDANKS bleven de boeren izegrimmen op „De Zinkwit". Waren de „schouwen", waaruit de vermaledijde lava neerdaalde, voor veel burgers de vlaggemasten der welvaart, voor de boeren waren het kanonnen, die het milieu meedogenloos bestookten.

WAREN HET maar kanonnen geweest, verzuchtte vriend en vijand, toen op 10 mei 1940 kwaadaardiger kwalmen het zwerk boven Eijsden bezwangerden.

* *Geraadpleegde bron: „Zinkwit": het gedenkboek dat in 1960 werd uitgegeven bij gelegenheid van het 90-jarig bestaan van de NV Maastrichtsche Zinkwit-Maatschappij (MZM).*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Dierenleed

Er is heel wat te doen geweest over het doodknuppelen van konijnen tijdens het oogsten van de maïs in het Brabantse land. Toevallig zag ik over dit spektakel een amateurfilmpje op de televisie. De dieren die uit het maïsveld vluchtten, werden gevangen en met een nekslag gedood. Doodknuppelen is hier wat overdreven voorgesteld, doch goed te praten valt het allerminst. Er zijn voorts jagers wier sinistere praktijken er evenmin om liegen. Zo zag ik, ook op de beeldbuis, een jager een aangeschoten en nog levende vogel met zijn tanden doodbijten. Walgelijk in één woord.
Men kan moeilijk beweren, dat het doden van weerloze dieren ook maar in de verste verte iets met sport vandoen heeft. Keihard moet men zijn, en dat zijn ze. Zonder overdreven sentiment zou ik willen zeggen: „Geef om de natuur, maar niet op deze bloeddorstige wijze". Er zijn waarachtig wel andere methoden om de wildstand, als het zonodig moet, op peil te houden.

KERKRADE **J. Damen**

Geef om de natuur

De actie Geef om de natuur is wat de natuur in Nederland betreft een lachertje. De wildstand is miserabel. Konijnen, hazen, fazanten en patrijzen zijn er bijna niet meer. En toch wordt de jacht niet enkele jaren stopgezet. Elke vierkante meter wordt door jagers uitgekamd en alles afgeschoten. De oppervlakte voor de jagers is kleiner geworden, het aantal jagers is uitgebreid.
Jachtvergunningen afgeven aan mensen, die sadistische neigingen hebben tegenover dieren, is een misdaad. Vorig jaar heb ik zelf gezien hoe de laatste fazantenhaan hier in het gebied van Limbricht en Guttecoven werd afgeknald en in de zak van een dolgelukkig iemand verdween. Zelfs beschermde vogels worden niet ontzien, afgeknald en als versiering voor de huiskamer gebruikt.
Nederland, slaap maar verder. Volgend jaar komt er wel weer een actie.

SITTARD **W.J. Martens.**

Gekleurde informatie

Een groepje mensen, dat via een advertentie in het Limburgs Dagblad, uiting wilde geven aan hun afschuw over de afgelopen gebeurtenissen rond de dood van de R.A.F.-leden Andreas Baader, Gudrun Esslin, Jan-Carl Raspe en Ingrid Schubert en daarbij hun grote zorg uitspraken over de recente ontwikkelingen in de Bondsrepubliek, kwamen er vrij snel achter dat vrije meningsuiting (ook wanneer men er dik voor betaald) bij het bovengenoemd dagblad niet in het vocabulair voorkomt. De direktie van het Limburgs Dagblad weigerde namelijk zonder opgaaf van redenen de opgestelde advertentie (overigens met bijna 150 handtekeningen onderschreven) te plaatsen. Wel kon en kan men iedere dag de sensatieverhalen en de zogenaamde objektieve nieuwsgeving rond het Duitse terrorisme in deze krant lezen. We kunnen ons daarom niet aan de indruk onttrekken dat men hiermee meedoet aan de hetze tegen alles wat maar links of progressief is. Hoewel.....één positief effekt gaat van deze weigering uit, n.l. er is wederom een tipje van de kapitalistische versluiering, inzake het funktioneren van een rechtsstaat, opgelicht. Adverteren voor een ondeugdelijk produkt behoort tot het recht van iedere burger, maar adverteren voor meer sociale rechtvaardigheid.....ho maar!!!!

Namens initiatiefnemers van de advertentie, W. Mechelse.

Opera (2)

Aansluitend op de ingezonden brief van de heer J. Hendrikx uit Urmond (In Gesprek van 25 november) wil ik stellen, dat de operaliefhebbers in Limburg vinden, dat er maar weinig aan opera wordt gedaan. Er worden genoeg concerten gegeven, maar geen opera. Daarom willen wij Sutherland in Heerlen. Hebt u al eens La Sonnambula van Bellini van haar gehoord? Sutherland is de enige, die die kan zingen. Callas en ook Tebaldi hebben het geprobeerd, maar het is hen niet gelukt. Operaliefhebbers Laat uw stemmen eens horen en schrijf ook, dat we meer opera in de schouwburg willen en dan in de eerste plaats Sutherland.

HEERLEN **Th. Janssen**

puzzel van de dag

voor-spelling / bescher-melinge		gods-spraak	bep. metaal		hap / drukte		water in Utrecht
					lidwoord / gekheid		
huid-opening / spook							
			opening	errore excepto / riv. in Duitsl.			gra-vure
waterd.-latend / vierkan-te steen						achter	
helm-draad in bloemen		tasto solo			spil		

oplossing van gisteren

- p - g k - - e
p o s e i d o n
- s a l m i a k
g i r o - - s e
- t r o e b e l
l i e f d e - i
m e n - e t o n
- f - s l a a g

recept

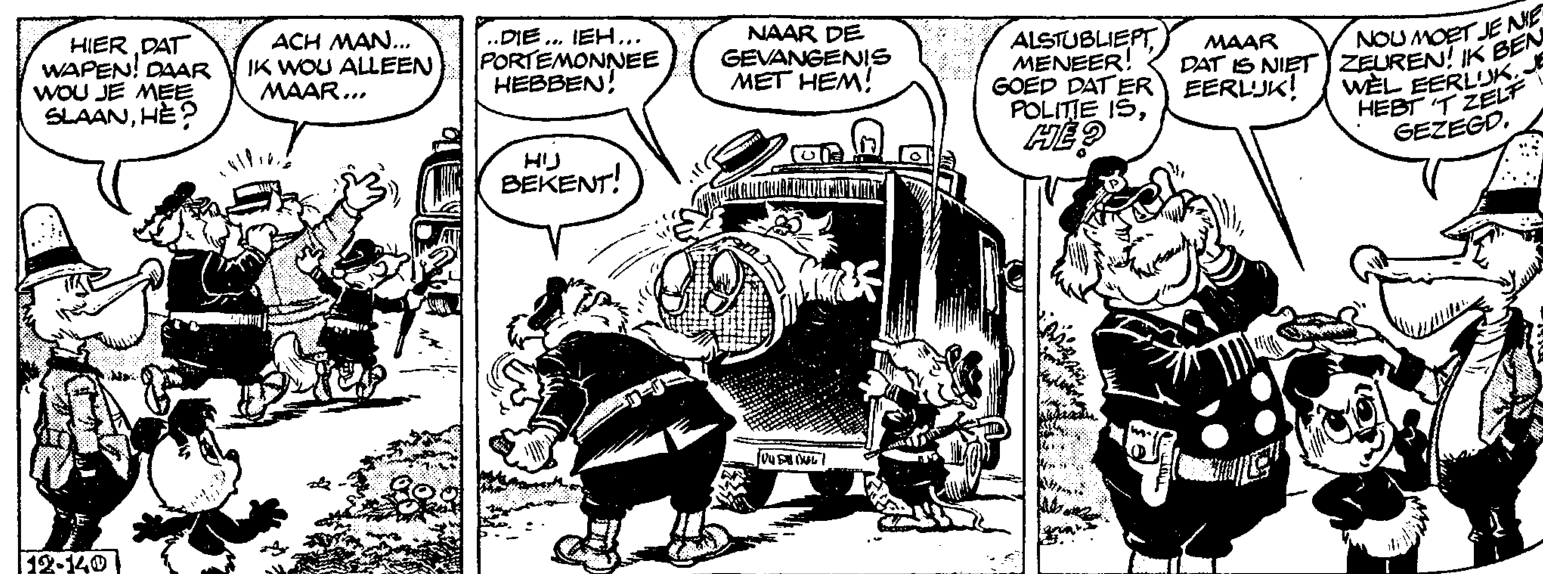
Eenpansgerecht van gehakt

Maak 500 g gemengd gehakt (vooral ook varkensgehakt er in!) aan met 4 eetlepels zure room, een afgestreken eetlepel paprika, zout en peper naar smaak en een afgestreken eetlepel geraspte ui. Vorm van dit vrij slappe gehakt 4 ballen en laat die in hete boter in een ruime braadpan in niet meer dan 3 minuten aan alle kanten wat kleur krijgen. Wikkel daarna elke bal gehakt in een paar slabladeren en leg ze weer in de boter terug. Snijd 1 kilo geschilde aardappelen in niet te grote stukken en leg die er omheen. Leg een deksel op de pan en laat het geheel een klein half uurtje zachtjes sudderen. Voeg na de eerste 10 minuten een kop heet water toe. Schep er op het laatste moment de inhoud van een blikje doperwten bij en laat die goed heet worden. Diepvries kan ook, maar die moet u uiteraard wat eerder toevoegen.

"DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske



Panda en de ongelukszoeker



VANDAAG de dag

Niet op tv

HILVERSUM – De operaliefhebbers in Nederland en vele andere landen zullen teleurgesteld zijn bij de mededeling, dat een mogelijke Eurovisieuitzending van de opera „Don Carlos" niet doorgaat. Met deze opera wordt woensdag 7 december het jubileumseizoen van de tweehonderd jaar bestaande Scala in Milaan geopend. Tot maandag nog zag het er naar uit, dat ook de operawereld buiten het theater van het bijna vijf uur durende spektakel zou kunnen genieten. Maar op het laatste moment heeft de Italiaanse omroeporganisatie RAI het laten afweten.

Nobelprijs

DEN HAAG – Dr. Bas de Gaay Fortman heeft de Egyptische president Sadat bij het Noorse comité voor de Nobelprijs voorgedragen als kandidaat voor de Nobelprijs voor de vrede. In een schrijven aan de secretaris van het comité in Oslo zegt de Gaay Fortman dat Sadat naar Israel is gegaan om de Israeli's te vertellen dat de Arabieren hen nu zullen accepteren.

Pistool ging af

ENSCHEDE – De 49-jarige adjudant B. de Vries van de gemeentepolitie in Enschede heeft zich per ongeluk door het hart geschoten toen hij bezig was zijn dienstpistool schoon te maken. Op het moment van het ongeluk was adjudant de Vries alleen in de kelder van het politiebureau. Hij moet op slag dood zijn geweest, aldus gisteren een woordvoerder van de Enschedese politie.

Carters reis

WASHINGTON – De Amerikaanse president Jimmy Carter heeft het voornemen om op 28 of 29 december te beginnen aan een grote buitenlandse rondreis, die hij eerder deze maand liet schieten om steun te zoeken voor zijn energiemaatregelen. De reis zal in tweeën worden gedeeld. In het voorjaar zal hij nogmaals op pad gaan. Dit is door regeringsfunctionarissen in Washington meegedeeld.

Ferenka bezet

LIMERICK – Een twintigtal arbeiders van de staalkoordfabriek Ferenka in Limerick in Ierland, heeft gisteren de fabriek bezet om te verhinderen dat de machinerieën worden weggehaald, nu tot sluiting is besloten. Enka, de Nederlandse eigenares van Ferenka, maakte maandag bekend dat zij de fabriek van 20 miljoen pond sterling sloot vanwege de door een recente staking van twee maanden gestegen verliezen.

VS naar Cairo

WASHINGTON – Regeringsfunktionarissen in Washington hebben verklaard dat de Verenigde Staten een afgevaardigde zullen sturen naar Cairo, waar president Sadat zaterdag wil praten over vrede in het Midden-Oosten. Hij heeft Israel, de Verenigde Staten, de Sovjetunie en de Arabische landen daartoe uitgenodigd. Echter alleen Israel heeft tot nu toe positief gereageerd.

Anti-terreurwet

BERN – Het Zwitserse parlement heeft gisteren met algemene stemmen een nieuwe wet aanvaard die bij zware misdrijven tegen de mensheid, zoals oorlogsmisdaden en terrorisme, uitwijzing van de daders vergemakkelijkt. Aan de nieuwe wet werd in Zwitserland sterk behoefte gevoeld na de problemen die zich voordeden rond de arrestatie van de Nederlander Menten. De Zwitserse regering kwam toen tot de conclusie dat de uitwijzing van Menten op een zwakke wettelijke basis moest geschieden.

Bezweken

ROME – Carlo Casalegno, plaatsvervangend hoofdredacteur van het Italiaans dagblad „La Stampa", is gisteren bezweken aan de verwondingen, die hem veertien dagen geleden werden toegebracht door terroristen van de „Rode Brigades". De 61-jarige Casalegno, wiens Turijnse krant een vrijzinnig-linkse koers vaart, werd op 16 november door vier kogels in het hoofd en de hals getroffen.

Veroordeeld

FRANKRIJK – De 26-jarige Westduitser Volker Schattenberg, die te boek staat als een „overtuigd sympathisant" van de Rote Armee Fraktion, is gisteren in Frankfurt veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar en vijf maanden. Hem was ten laste gelegd dat hij hulp had geboden aan een misdadige organisatie en dat hij begin 1972 een hoeveelheid springstof voor de RAF had vervoerd.

Oost-Timor

DJAKARTA – Indonesië heeft de resolutie van de algemene vergadering van de Verenigde Naties verworpen, waarin de Indonesische aanspraken op Oost-Timor worden afgewezen, aldus is gisteren in Djakarta bekend gemaakt door de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Abdoel Rachman Goenadirdja zei dat de resolutie inging tegen de wensen en belangen van het volk van Oost-Timor, onrealistisch was en een duidelijke inmenging in de Indonesische binnenlandse aangelegenheden betekende.

Onderzoek wijst uit: weinig verveling onder ouderen

DEN HAAG – Verveling komt weinig voor onder de oudere bevolking van ons land. Vrouwen worden wel ouder dan mannen, maar hebben meer klachten over hun lichamelijke validiteit en zijn wellicht ook minder gezond. Een aanzienlijk deel van de manlijke bevolking stopt vóór het 65ste jaar met het verrichten van betaald werk. Tv. kijken is de voornaamste bezigheid van de ouderen.

Dit zijn enige uitkomsten van een onderzoek dat het CBS in samenwerking met het Nederlands Instituut voor Maatschappelijk Werk Onderzoek op verzoek van vier ministeries (CRM, Volkshuisvesting, Volksgezondheid en Sociale Zaken) heeft gehouden. Doel was meer te weten te komen over de leefsituatie van de 2,7 miljoen Nederlanders die 55 jaar of ouder zijn. De enquête werd gehouden onder ongeveer 6.000 55-plussers.

Niet homogeen

Volgens prof. dr. W. Begeer, directeur-generaal van de statistiek, onderstrepen de uitkomsten van het onderzoek, dat de oudere Nederlandse bevolking geen homogene groep vormt, waar men het etiket „bejaarden" op kan plakken. Men kan bijvoorbeeld binnen de bevolking van 55 jaar en ouder ook van generatieverschillen spreken.

Enige uitkomsten, die volgens prof. Begeer er het meest uitsprongen zijn: onder de zelfstandig wonenden, dat wil zeggen degenen die niet in een verzorgingstehuis wonen, komen de alleenstaanden naar voren als een groep, die de eigen leefsituatie verhoudingsgewijs weinig positief beleeft. De percentages mensen die zich vervelen liggen hier relatief hoog en vooral het gevoel van eenzaamheid is bij deze groep sterk.

Voor zowel mannen als vrouwen die betrekkelijk kort geleden, dat wil zeggen na 1970, hun levenspartner verloren hebben, geldt dit alles in nog sterkere mate dan voor de overige alleenstaanden. Van alle ondervraagden van 55 jaar en ouder zegt 75 procent zich zelden of nooit eenzaam te voelen en is tevreden over zijn of haar sociale contacten.

Voor de alleenwonende mannen die na 1970 weduwnaar zijn geworden, gaf echter slechts 33 procent dit antwoord en van de alleenwonende vrouwen, die na 1970 weduwe zijn geworden, 37 procent. Voor de overige alleenstaanden, dus degenen die al langer geleden in weduwstaat zijn geraakt, gescheiden zijn of nooit getrouwd zijn geweest, bedragen deze percentages respectievelijk 62 bij de mannen en 57 bij de vrouwen.

Telefoon

Van degenen die niet de beschikking over telefoon hebben, voelt 45 procent dit in meerdere of mindere mate als een gemis. Ongeveer een kwart van de zelfstandig wonenden zou graag vaker uitgaan of een uitstapje maken. De eigen gezondheid of validiteit komt als voornaamste hinderpaal naar voren, maar ook andere factoren spelen een rol van betekenis, zoals de kosten en het ontbreken van iemand met wie men samen bepaalde dingen kan ondernemen. Van de zelfstandig wonenden van 65 jaar en ouder vindt zeventien procent het inkomen van het eigen huishouden net iets te weinig of veel te weinig. Ruim een kwart van de mannen van 55 tot 59 jaar verricht geen betaald werk meer. In sommige gevallen gaat het daarbij om een tijdelijke situatie. Anderzijds wordt door ongeveer zeventien procent van de mannen van 65 tot 69 nog betaalde (veelal part time) arbeid verricht.

Van de nog werkende mannen van 65 jaar en ouder zegt 64 procent het zich financieel zonder enig bezwaar te kunnen veroorloven om met werken te stoppen en zegt 2,6 procent het zich beslist niet te kunnen permitteren. Van de zelfstandig wonende mannen van 55 jaar en ouder doet 26 procent weleens onbetaald werk, van de zelfstandig wonende vrouwen 22 procent.

Ernstige bezwaren tegen gemeentelijke normverschillen

CNV vraagt landelijke garantie eigen woning

Van onze redactie economie

UTRECHT – Het CNV heeft bij de minister van Volkshuisvesting aangedrongen op de totstandkoming standkoming van een landelijke uniforme garantieregeling voor kopers van een eigen woning. Voor de verlening van een hypotheekgarantie stellen de gemeenten thans verschillende normen. Het CNV heeft daar ernstig bezwaar tegen.

In de praktijk blijkt dat sommige gemeenten financiële normen gebruiken die strakker zijn dan de normen van de bemiddelende organen. Andere gemeenten geven geen garantie op woningen die ouder zijn dan 40 jaar. In weer andere gevallen wordt de garantie geweigerd aan personen die geen ingezetene zijn of niet economisch gebonden zijn aan de gemeente waar ze een woning willen kopen. Door het invoeren van een landelijke regeling kan aan deze ongelijkheid in behandeling een einde worden gemaakt.

Daarnaast heeft het CNV bezwaar tegen het feit dat de bemiddelende organen na een periode van vijf jaar toch weer het inkomen van de man als uitgangspunt hanteren. Daardoor wordt afbreuk gedaan aan de gelijke behandeling van man en vrouw.

Het CNV is zich ervan bewust dat in deze gevallen risico's bestaan, zowel voor de koper als voor de gemeente en het rijk. De garantieregeling is echter juist in het leven geroepen om mensen met lagere inkomens in staat te stellen een eigen woning te kopen. De daaraan verbonden risico's zijn binnen zekere grenzen aanvaardbaar.

In de jaren 1967 tot en met 1976 zijn gemeentegaranties verleend tot in totaal 10 miljard gulden. De verliesposten zijn in die periode beperkt gebleven tot 1,6 miljoen gulden, dus minder dan tweetiende promille. Dit kan dus geen reden zijn om de normen zo strak te blijven hanteren, meent het CNV.

Wanneer een gezin op basis van het inkomen van de echtgenote of van het inkomen van man en vrouw samen de koop aandurft mag men ervan uitgaan dat zij al het mogelijke zullen doen om te voorkomen dat die woning korte tijd later weer moet worden verkocht. Wanneer zij overigens aan de gestelde inkomensnormen voldoen zal het verstrekken van een garantie vrijwel steeds verantwoord zijn.

Het CNV dringt er daarom bij de minister op aan de financiële normen, die nu voor het inkomen van de man gelden, in het vervolg ook van toepassing te verklaren op het inkomen van de vrouw alleen of van man en vrouw samen.



• De in vroegere jaren zo vreedzame kerstmarkt op het vliegveld van Frankfurt waar al even vredelievende passagiers hun kerstcadeautjes kochten, ziet er nu grimmig uit. Omdat RAF-terroristen hebben gedreigd met verdere aanslagen op vliegtuigen van de Lufthansa, houden met machinegeweren bewapende politiemannen nu een extra scherp oog in het zeil.

Discriminatie vrouwen bij rijkspolitie?

DEN HAAG – Het Tweede-Kamerlid Knol (PvdA) wil van minister de Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken en van Justitie vernemen of er bij de rijkspolitie wellicht sprake is van discriminatie van vrouwen. In gisteren gestelde schriftelijke vragen wees het kamerlid erop, dat de rijkspolitie bij de personeelswerving verschillende maatstaven hanteert ten aanzien van vrouwelijke en van mannelijke sollicitanten. De rijkspolitie stelt, dat naar de functie van politieambtenaar mannen in de leeftijd van 16 tot 28 jaar en vrouwen in de leeftijd van 16 tot 25 jaar kunnen solliciteren. Voor mannen geldt de opleidingseis van minimaal lager economisch en administratief onderwijs en voor vrouwen van minimaal Mavo 4. Het kamerlid wil van de bewindsman horen, waarom bij de rijkspolitie mannen en vrouwen niet gelijk worden behandeld en hij heeft aangedrongen op het treffen van maatregelen, zodat er wel sprake is van gelijke kansen.

Vrije vervoerders na 1 januari buitenspel

DEN HAAG – In een gesprek met staatssecretaris van Hulten van Verkeer en Waterstaat hebben twee vertegenwoordigers van de zogenaamde vrije vervoerders te horen gekregen dat zij na 1 januari 1978 niet langer vervoersopdrachten mogen aanvaarden. Op die datum wordt een wijziging van de wet autovervoer goederen van kracht.

Volgens het ministerie beoogt de wetswijziging een sanering van het vervoersbestand door middel van een systeem van vergunningen, waarbij de vrije vervoerders worden uitgeschakeld. Het gaat hierbij om zelfstandige beroepsvervoerders, vaak eenmansbedrijven, die zonder de nodige beroepsvervoersdiploma's charterritten vervullen.

Agenten van NS-politie gearresteerd

AMSTERDAM - Vier agenten van de spoorwegpolitie in Amsterdam zijn op verdenkingen van diefstallen aangehouden en overgegeven aan de gemeentepolitie van Amsterdam. De Nederlandse spoorwegen hebben dit gistermiddag meegedeeld. De Amsterdamse gemeentepolitie leidt het verdere onderzoek. Het gaat om diefstallen van stukgoedzendingen en diefstallen van geld tot een bedrag van circa 2 ton uit NS-kantoren. De tot nu toe bekende feiten strekken zich volgens NS uit over de periode 1973 tot 1976.

Fraude met kerstboter

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De huisvrouwen blijken te vechten om de 16 miljoen pakjes roomboter, die vanaf 15 november tot 15 december in de winkel als kerstboter te koop worden aangeboden. Dit om de boterberg binnen de EEG op te ruimen. Voor Nederland werd een hoeveelheid van 4000 ton, ofwel 16 miljoen pakjes van een half pond, beschikbaar gesteld. Edoch. Enkel handige knapen hebben deze goedkope boter van ƒ 1,75 per pakje van een nieuwe wikkel voorzien en deze pakjes worden nu als normale roomboter tegen ƒ 2,30 per pakje te koop aangeboden.

Het Ministerie van Landbouw zal de komende weken extra controles uitvoeren om aan deze frauduleuze aanpak een einde te maken. Het gaat hierbij om ongeveer 800.000 pakjes.

Het verschil tussen de kerstboter en de normale roomboter is niet te proeven. Het enige verschil blijkt pas na verloop van enige tijd. Normale roomboter blijft in de koelkast veel langer houdbaar dan de kerstboter. Deze kerstboter is namelijk al van een wat oudere datum. Het is de oude voorraad vanuit de koelhuizen binnen de EEG.

Een aantal grootwinkelbedrijven heeft bepaald dat per klant niet meer dan tien pakjes van deze kerstboter mee naar huis genomen mogen worden. Volgens Albert Heyn sleepten klanten de boter met dozen tegelijk de winkels uit. Daardoor zou de voorraad, die aan deze winkels toegewezen was, binnen de kortst mogelijke tijd verdwenen zijn. Aanvulling van de voorraden blijkt niet mogelijk, omdat de aan Nederland door de EEG toegewezen 4000 ton inmiddels is gedistribueerd.

Tsjechische campagne tegen Nederland duurt voort

DEN HAAG – De Tsjechoslowaakse radio en televisie blijven naar aanleiding van „de affaire Ridderkerk" berichten publiceren over schendingen van de rechten van de mens in Nederland, aldus heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren in Den Haag meegedeeld.

Sinds de politie van Ridderkerk ongeveer drie weken geleden twee zoontjes van een echtpaar waarvan de vrouw Tsjechoslowaakse is, aanhield wegens het schieten met een windbuks op voorbijgangers, hebben de Tsjechoslowaakse media vrijwel dagelijks berichten over Nederland gepubliceerd. Dit gebeurde kort nadat de Nederlandse afgevaardigde naar de toetsingsconferentie van Belgrado, Joop van der Valk, in krachtiger bewoordingen dan de meeste afgevaardigden het optreden tegen aanhangers van Charta 77 aan de kaak had gesteld. De Tsjechoslowaakse televisie, aldus de woordvoerder, heeft het enige tijd geleden opgenomen interview met de hoofdcommissaris van de politie van Ridderkerk zonder geluid uitgezonden. De commentator legde uit dat de verklaring van de hoofdcommissaris al was achterhaald en daarom niet belangrijk was. Voorts werd opgemerkt, dat de Nederlandse pers volledig is gebonden aan instructies van de regering, en dat het haar verboden is een eigen mening te publiceren als het belang van de Nederlandse staat dit ongewenst maakt.

Aanklacht tegen vloekprogramma

ROTTERDAM – De 32-jarige H. Valk uit Maassluis heeft bij de politie in zijn woonplaats een klacht ingediend tegen de makers van het vloekprogramma van Sonja Barend in haar „Goed nieuwsshow", die vrijdagavond jl. op de televisie werd uitgezonden. Hij maakt vooral bezwaar tegen het liedje, gezongen door Rob van de Meeberg, waarin zoveel mogelijk de term „godverdomme" wordt gebruikt. De aangifte is gebaseerd op artikel 147 van het wetboek van strafrecht, waarin het verboden is in het openbaar godslasterlijke uitlatingen te doen en de godsdienstige gevoelens van mensen te krenken. Kolonel Boshard van het Leger des Heils had tijdens het programma de actie tegen het vloeken via bordjes aan alle tramhaltes in Amsterdam dat God ons hoort en we daarom zijn naam niet oneerbiedig mogen gebruiken verdedigd. De maximum straf volgens het artikel is drie maanden of een geldboete van ten hoogste ƒ 240. De heer Valk is van mening, dat de zanger zich godlasterlijk heeft uitgelaten en de gevoelens van een godsdienstig mens als mevrouw Boshard heeft gekrenkt. Het is z.i. een belediging van een drager van het kerkelijk gezag.

De indiener van de aanklacht zegt, dat niet alleen hij deze mening is toegedaan, maar dat er vele mensen zijn die er zo over denken.

LD commentaar

Griekenland

Premier Konstantin Karamanlis heeft het moeilijk. De vervroegde verkiezingen in zijn land hebben hem niet gebracht, wat hij er zich van voorgesteld had. Karamanlis wilde een zo groot mogelijke instemming van het Griekse volk met zijn streven om op korte termijn beslissende doorbraken te forceren in drie totaal vastgelopen kwesties van nationale importantie: Griekenlands toetreding tot de EG, de verziekte verhoudingen met Turkije (speciaal over de afbakening van de Egeïsche Zee en het luchtruim daarboven) en de tragedie Cyprus. Die wens is niet helemaal in vervulling gegaan. Zijn Nieuwe Democratie verloor aanzienlijk terrein. In plaats daarvan was er de geweldige groei van de links-socialistische PASOK van Andreas Papandreou, die zich in tegenstelling tot de pro-westerse Karamanlis kant tegen vaste verbintenissen met het westen en een strikt neutralistische koers wenst te varen.
De Griekse premier heeft gezegd, dat hij zich door niets zal laten weerhouden om zijn voornemens – dus de drie nationale items – ten uitvoer te brengen. Hij kan ook niet anders. Want om die reden waren de verkiezingen uitgeschreven. Karamanlis weet dat hij weldra successen zal moeten boeken. Blijven die uit, dan zou dat het einde van zijn politieke carrière kunnen betekenen.
Niettemin, de problemen die aan de orde zijn, liggen in de Griekse samenleving uitermate gevoelig en maken het noodzakelijk dat alle beslissingen ter zake een zo groot mogelijke parlementaire goedkeuring wegdragen. Het gaat er immers om dat de EG Griekenland zoveel mogelijk oplevert, zo weinig mogelijk aan de Turken wordt afgestaan, en dat er ten aanzien van Cyprus geen oplossing uit de bus komt, waarmee het Griekscyprische volksdeel zich tekortgedaan zou kunnen voelen. Van Karamanlis, een politicus en tacticus par excellence, mag echter wel verwacht worden, dat hij een modus zal vinden om de verwachte oppositionele tegenwerking met succes te pareren.
Veel zal daarbij wel afhangen van de vraag of Papandreou's PASOK inderdaad onverkort bij haar radicale uitgangspunten blijft. Dus de EG consequent afwijst, de NAVO vervloekt en de Amerikanen verkettert. Als dat zo is, kan Griekenland stormachtige tijden tegemoet gaan. Doet Papandreou echter wat water bij de radicale wijn, dan kan het allemaal meevallen. Op zijn laatste speech aan de vooravond van de verkiezingen heeft de socialistische leider een lofzang aangeheven op strijdkrachten en politie. Een opvallende geste van een man, die daarvoor gedurende zeven jaren militairen en gendarmerie steeds met de misdadige dictatuur had vereenzelvigd. Deze plotselinge zwenking duidt er wellicht al op dat Andreas de zaak niet op de spits wil drijven. Trouwens, binnen het leger, de luchtmacht en de marine heerst al duidelijke wrevel over de recente *legalisering* van de Griekse communisten. Dit feit op zich kan voor Papandreou al een reden zijn zich eufemistischer op te stellen dan in zijn radicale politieke geloofsbelijdenis verwoord staat.

F.S.

Rust

Vaak wordt de arbeidsrust in Zuid-Limburg opgevoerd als positief element om ondernemers te bewegen zich in de mijnstreek te vestigen. Ir. Piet Niessen, directeur van het LIOF, de man die zich vierentwintig uur per dag inzet voor de herindustrialisatie, liet deze week een waarschuwend geluid ten aanzien van deze arbeidsrust horen. Er kan ook te veel arbeidsrust zijn, zo betoogde hij. Met die te grote arbeidsrust bedoelde hij de tegenzin van veel mensen om te werken.
Zet die arbeidsrust maar niet bij de positieve punten die een vestiging in Limburg aanlokkelijk maken, zo suggereert de directeur van het LIOF. Ir. Niessen is gelukkig nuchter genoeg om objectief te constateren dat de fut bij de beroepsbevolking er zo langzamerhand begint uit te raken. Hoe langer een periode van gedwongen werkloosheid duurt, hoe moeilijker het voor de WW'ers wordt om weer aan de slag te gaan. Deze kant van de medaille wordt maar al te gemakkelijk vergeten.
Met het halen van nieuwe bedrijven naar Limburg los je de problemen niet op. Wanneer op dit moment een Engelse industrie naar de mijnstreek zou komen is het niet ondenkbeeldig dat de ondernemer het personeel uit Engeland moet meebrengen.
Het zou zinnig zijn wanneer de arbeidsbureaus in samenwerking met LIOF en bedrijfsleven, begeleid door maatschappelijk werk ook "motivatiecursussen" zouden geven voor langdurige werklozen. Bijscholing van werklozen ook technisch en praktisch, zoals het LIOF dat al doet voor managers.

H.Th.

Brusselse hemel zwaar bewolkt

Door Piet Bukman, voorzitter NCBTB

Als het goed is, komt de Europese Commissie in de week van Sinterklaas met voorstellen voor de landbouwprijzen 1978-1979. Voor de boeren zal het waarschijnlijk geen verrassing worden, althans geen aangename. Er zijn namelijk te veel zaken in het geding om een en ander naar boerensnit te snijden. Het Verdrag van Rome zegt dat het Europese landbouwbeleid er is om het inkomen van de boer te ondersteunen en de consument van een goed voedselpakket te voorzien, tegen een redelijke prijs. Normaal is het al niet gemakkelijk om beide doeleinden met elkaar te verenigen. Laat staan vandaag.

De inflatie binnen de EEG loopt uiteen van 5 tot 20 procent. De stijging van de produktiekosten in de verschillende landen laat soortgelijke verschillen zien. Vertaal dat maar eens in prijsverhogingen die de boeren in alle landen recht doen wedervaren. Er zijn echter nog meer complicaties. Verschillende landen in de EEG kunnen als het ware akkoord gaan met een prijsverhoging van 0 procent, omdat zij via de afbraak van bestaande monetaire grensmaatregelen de boeren toch aan een inkomen kunnen helpen. Frankrijk en Engeland zijn daar voorbeelden van.
De heer Gundelach, Europees landbouwcommissaris, loopt rond met het verhaal dat voor heel Europa de nieuwe landbouwprijzen in dienst moeten staan van de inflatiebestrijding. Dus: laag houden. Dat is uiteraard koren op de molen van de consumenten, maar ook op de molen van allerlei machten, krachten en personen, die vinden dat Brussel veel te duur wordt. Het Europese parlement heeft een motie aanvaard van de Italiaan Spinelli, inhoudende dat de kosten van het landbouwbeleid niet boven een bepaald plafond mogen uitstijgen. De Europese Commissaris, die zich met de begroting bezig houdt, huldigt soortgelijke opvattingen, daarin gesteund door enkele ministers van financiën van de lidstaten.

Overschotten

Dan is er nog het vraagstuk van de overschotten. Er is voor sommige produkten inderdaad een erg ruime voorziening van de markt, zoals voor melk, suiker en wijn. Wel, zegt de heer Gundelach, de boeren moeten dat maar voelen. Ze moeten maar gaan meebetalen aan het beleid. Bij melk is daar al een begin mee gemaakt in de vorm van de zgn. medeverantwoordelijkheidsheffing, die elke boer 0,9 cent per liter melk kost. Waarom dit systeem niet uit te breiden tot andere produkten? Het past prima in het schema van terugdraaien van wat zo zorgvuldig en met veel moeite is opgebouwd. Engeland vindt dat prima. Het is er inderdaad op uit het Brusselse prijspeil naar een lager niveau terug te drukken, ten behoeve van de Britse consument, die toch al zo te lijden heeft van de stijging van de kosten van het levensmiddelenpakket.

Het verhaal is nog niet compleet. Het zuiden van de EEG wil een versterking van het beleid voor de groente- en fruitsector, wat uiteraard geld kost en nog veel maar zal gaan kosten als Spanje, Portugal en Griekenland lid worden van de Gemeenschap Dat tenslotte, onder deze omstandigheden, het Europese landbouwbedrijfsleven niet zo eendrachtig is als vroeger wel eens het geval was, behoeft geen verwondering te wekken.
De optelsom van deze dingen is althans voor de Nederlandse boerenstand niet zo erg positief. Het lijkt erop dat de prijsverhoging in Brussel opnieuw de stijging van de produktiekosten niet goed zal maken. Minister Van der Stee heeft op die wond al een pleister gelegd met de mededeling dat het hier om een soort minimum garantieprijzen gaat en dat vraag en aanbod uiteindelijk de boerenprijs bepalen.
Dat klopt. Alleen, dit argument mag nooit gebruikt worden om de betekenis van de Brusselse prijzen te kleineren. Het minimum garantieniveau moet nu eenmaal mee omhoog met de kostenontwikkeling om het inkomen in de landbouw mee te laten groeien met wat in onze maatschappij normaal is. Daarom zal de Nederlandse boerenstand nationaal gecompenseerd moeten worden als de onderhandelingen in Brussel verkeerd uitpakken.
Vorig jaar is daarmee al een schuchter beginnetje gemaakt, met name voor de veehouderij. Helaas zullen we op die weg voort moeten gaan.



Persspiegel

China over Sadat

Het Chinese VOLKSDAGBLAD heeft een groot artikel gepubliceerd, dat afkomstig is van het persbureau Nieuw China, en handelt over de reis van de Egyptische president Anwar Sadat naar Israel. Waarnemers maakten uit het bericht op dat de Chinese leiders de initiatieven van Sadat indirect steunen, omdat diens reis niet wordt afgekeurd.

Het artikel dat afgelopen maandag verscheen, was de eerste melding die in China is gemaakt van Sadats bezoek. In tegenstelling tot wat de Russische media publiceerden over Sadats rede tot de Knesseth (het Israëlische parlement) kregen de lezers van het Volksdagblad enige positieve uittreksels uit die rede.

„President Sadat heeft verklaard dat hij niet naar Israel was gekomen, om een afzonderlijk akkoord tussen Egypte en Israel te sluiten", om „een gedeeltelijke vrede te bewerkstelligen" of om „een derde troepenscheidingsakkoord te sluiten", maar om „gezamenlijk een rechtvaardige en duurzame vrede uit te werken", aldus het artikel.

* * *

Tevens werd melding gemaakt van een verklaring die de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken heeft gericht tot de Arabische diplomatieke vertegenwoordigers in Caïro. Volgens het Volksdagblad verklaarde de minister dat Egypte „niet zijn positie of zijn principes had gewijzigd, maar slechts zijn houding, met name door de problemen onder ogen te zien op basis van de directe dialoog".

* * *

Deze toch wel positieve benadering van het Egyptische initiatief houdt volgens waarnemers een directe steun in voor Sadats handelwijze van de laatste dagen. Overigens ligt het geven van commentaar in deze kwestie voor Peking wat moeilijk, omdat de Chinese leiders enerzijds Caïro steunen als voorbeeld van een land, dat weet hoe je je teweer moet stellen tegen de Sovjetunie. Anderzijds steunt Peking ook de Palestijnen, die zich tot op heden echter zeer negatief hebben uitgelaten over Sadats bezoek.

Deze laatsten werden met het artikel toch ook enigszins te vriend gehouden, doordat uit Sadats rede ook die pleidooi voor een volledige terugtrekking van Israel uit de bezette gebieden en het recht op zelfbeschikking, met name in een eigen staat, werden geciteerd. Deze eisen noemde het Volksdagblad „de bases voor de vrede".

Kritiek op apartheidspolitiek drijft kiezers naar Vorster

Verkiezingen in Z-Afrika blanke aangelegenheid

JOHANNESBURG – „Tegen inmenging, tegen de Yanks van Carter" staat op een verkiezingsbord in een gegoede 'blanke' wijk van Johannesburg. „Sluit de rijen, stem NP", adviseert het de voorbijganger. Onder een portret van een plaatselijke kandidaat heeft een onbekende geschreven „Stem Nazi".

Vandaag worden in Zuid-Afrika algemene verkiezingen gehouden. Dat 'algemeen' is maar betrekkelijk, want de verkiezingen zijn volledig een aangelegenheid voor de blanken. De ongeveer 2,3 miljoen blanke stemgerechtigden zullen op die dag uitmaken wie voor de komende periode aan het roer van de republiek komen te staan. De naar schatting ongeveer twintig miljoen zielen tellende niet-blanke bevolking wordt niet naar haar mening gevraagd.

Meerderheid

Het staat bij voorbaat vast dat de al dertig jaar aan de macht zijnde 'Nasionale Partij' onder de huidige premier, Johannes Vorster, weer de dienst gaat uitmaken. Interessant is alleen nog of de NP haar absolute meerderheid in het blanke parlement in Kaapstad zal kunnen vergroten en of het de in het spectrum van de Zuidafrikaanse partijen 'links' staande Progressieve Federale Partij (PFP) zal gelukken de thans over diverse kleine partijen verdeelde tegenstanders van Vorster onder één politieke noemer te brengen. Opiniepeilingen wijzen uit dat de ploeg van Vorster een goede kans maakt op minstens 125 van de 171 zetels in het Huis van Afgevaardigden. (De Senaat, 55 zetels, wordt niet rechtstreeks gekozen. De procedure verloopt hier via kiescolleges).
De politieke tegenstanders van Vorster, verdeeld als zij zijn, volstaan voornamelijk met de kiezer te waarschuwen voor het gevaar van een éénpartijstaat. Vorster en de zijnen wrijven zich echter in de handen, want de zware kritiek op hun apartheidspolitiek die van buiten de grens klinkt, blijkt de blanken naar de Nasionale Partij te drijven. Deze speelt dan ook handig in op het door de buitenlandse kritiek groeiende patriottisme door er praktisch dagelijks aan te herinneren dat het land zich in een totale 'overlevingsoorlog' bevindt en dat daarom de rijen gesloten dienen te worden. Het onvermogen van de oppositie het eens te worden over kandidaten in districten, waar zij misschien nog een kans zou maken, speelt de partij van Vorster des te meer in de kaart.

Lichtpuntje

Van enige verkiezingsstrijd is eigenlijk slechts sprake in sommige grote steden als Johannesburg, Kaapstad en Durban, waar de 'progressieven' nog iets te betekenen hebben.
Buiten de Zuidafrikaanse Republiek, geboren uit een in 1652 door de Nederlandse Vereenigde Oost-Indische Compagnie (VOC) aan Kaap de Goede Hoop gestichte bevoorradingspost, ziet men in de verkiezingen toch nog een klein lichtpuntje. Men vlijt zich met de hoop dat Vorster zijn verwachte grotere machtspositie zou kunnen gebruiken om eindelijk eens verbetering te brengen in de rassenongelijkheid in zijn land. In de verkiezingsstrijd is daarvan echter weinig te bemerken. De roep om 'nationale eenheid' overstemt alle andere geluiden.

De verkiezingen zijn twee jaar vervroegd uitgeschreven. Toen premier Vorster dit in september bekendmaakte, noemde hij als belangrijkste motief hiervoor „de pogingen van buitenlandse regeringen en organisaties de binnenlandse politiek van Zuid-Afrika te dicteren". Andere factoren die tot het besluit van Vorster hadden bijgedragen waren de voorgestelde grondwet, waarin meer rechten worden beloofd aan de gemeenschappen van kleurlingen en Indiërs en de vrij grote veranderingen, die zich hebben voorgedaan in het front van de blanke oppositiepartijen.



● *JOHN VORSTER ..zeker van overwinning...*

„Sinds de laatste verkiezingen", zei de premier, „heeft een aantal politieke partijen hun namen en hun beleid gewijzigd en hebben afgevaardigden zich aangesloten bij partijen waarvoor zij in 1974 niet gekozen waren. De situatie is daardoor in hoge mate onwerkelijk geworden, zo niet volledig kunstmatig". Vorster zei dat het buitenland op grote schaal schijnt aan te nemen dat wat hij zegt over de gebeurtenissen in Zuid-Afrika „niet precies de gevoelens van het electoraat weerspiegelt" „Men dringt zelfs aan op algemene verkiezingen waaraan iedereen, blank en niet-blank, kan deelnemen. Daarom is het nu tijd dat de kiezers hun stemmen voegen bij de protesten van de regering tegen deze buitenlandse inmenging", aldus de premier.

Biko

Premier Vorster laat de verkiezingen houden op een moment dat de druk vanuit het buitenland de apartheidspolitiek af te schaffen een toppunt heeft bereikt. Een andere factor is de zwarte onrust in Zuid-Afrika zelf, die geen onderbreking heeft gekend sinds de bloedige uitbarstingen van geweld in de zwarte woonsteden in juni vorig jaar. Het onder duistere omstandigheden in gevangenschap overlijden van een hele rij politieke opposanten heeft hiertoe het nodige bijgedragen.
Het jongste tragische hoogtepunt in deze trieste gang van zaken is de dood van de zwarte activist Steve Biko na verhoren door leden van de Zuidafrikaanse politie. Naar deze affaire loopt thans een officieel onderzoek.

Parlement

Het geheel uit blanke afgevaardigden bestaande Huis van Afgevaardigden telt 171 zetels. De huidige stand van zaken is: Nationale Partij 123 zetels, Nieuwe Republikeinse Partij (de ter ziele gegane Verenigde Partij) 23 zetels, de Progressieve Federale Partij (de vroegere Progressieve Partij) 18 en de Nieuwe Zuidafrikaanse Partij 6 zetels. Een NRP-zegel is vacant.

Oppositie zwak en verdeeld

Grondwet

De voorgestelde nieuwe grondwet, die Vorster aanvoert als een van de factoren die nieuwe verkiezingen nodig maken, houdt in dat de blanken, de kleurlingen en de Indiërs elk hun eigen parlement krijgen. Het voorstel heeft al veel kritiek gekregen omdat de grootste bevolkingsgroep, de zwarten, in regeringszaken buitenspel blijft staan.

Roman van Regis Debray bekroond

PARIJS – De Franse schrijver-filosoof Regis Debray, die tien jaar geleden in Bolivia 30 jaar kreeg, omdat hij had samengewerkt met Ernesto „Che" Guevara, is in Parijs bekroond met de jaarlijkse „Prix Femina" voor litteratuur. Debray kreeg de prijs voor zijn tweede roman, „La neige brule" (de sneeuw brandt), uitgegeven door Les Editions Grasset. Tot dusver was Debray vooral bekend als strijder voor de revolutie in Latijns-Amerika.

Debray steunde Che Guevara in diens mislukte en met de dood bekochte poging om het Cubaanse revolutionaire model te laten aanslaan onder de Boliviaanse boerenbevolking. Dat kwam Debray, die uit het Franse patriciaat stamt, te staan op 30 jaar waarvan hij er drie uitzat.
Debray onderhield persoonlijke vriendschapsbanden met Fidel Castro, Guevara en wijlen president Salvador Allende van Chili. Na zijn vrijlating uit Boliviaanse gevangenschap legde hij uit „te willen zijn, daar waar men doorslaggevende vorderingen boekt op de weg naar een bepaalde socialistische structuur".
Debray bracht in totaal tien jaar door in Latijns-Amerika, onder meer op Cuba, waar hij aan de universiteit doceerde.

„La neige brule" is een vrijer verslag van Debrays persoonlijke ervaringen met de revolutie, want, zegt de auteur, „men schrijft zoals men leeft".
De drie helden van het boek zijn alle drie actief in de guerrilla. Hun avontuur begint in Havana en eindigt met een aanslag op het Boliviaanse consulaat in Hamburg.
„De schrijver heeft niets verzonnen. Zijn roman was krantenieuws," zegt het schutblad van „De sneeuw brandt".



Melina

Wie kent niet Melina Mercouri? De Griekse die beroemd werd door haar hoofdrol in Jules Dassins film 'Nooit op zondag?' Trouwens, de manier waarop zij enkele jaren geleden vanuit het buitenland van leer trok tegen de dictatuur van Papadopulos, loog er ook niet om.

Dat laatste deed zij met zoveel professionele overgave en diepe hartstocht, dat het haar prompt het Griekse staatsburgerschap kostte, dat zij nadien natuurlijk wel weer terugkreeg.



● *Mercouri*

Welnu, de actrice Melina, omstreden van top tot teen, doet opnieuw van zich spreken. In haar geboortestad Piraeus stond zij bij de parlementaire verkiezingen van vorige week kandidaat voor de Nationale Vergadering.
Zij kreeg meer dan 13.000 voorkeurstemmen en dat leverde haar een plaats in de socialistische fractie van Andreas Papandreou op. Ex-royaliste Mercouri die al lang niets meer van het 'broekje' Konstantijn moet hebben ijvert in de kring van de Panhelleense Socialistische Beweging voor rigoureuze hervormingen en aanpassingen in de sociale sector van de Griekse samenleving. Links Griekenland vindt dat prachtig, maar menig behoudene ter rechterzijde is oprecht verontwaardigd over de opmars naar het parlement van de „alitissa" (schooister) uit Piraeus, die het – aldus haar tegenstanders – eens gepresteerd heeft, zich in een hysterische en poedelnaakte toestand met taartcrème in te smeren en zich door bewoneraars te laten 'schoon'-likken. En dat stond, weet men in de kring van de kuise sceptici, waarachtig niet als een "must" in Dassins scenario over de kindertjes van Piraeus.

Geweld

Over geweld op de televisie is al veel geschreven. En ook over de schadelijke gevolgen daarvan. Afgaande echter op datgene wat de kijkers aldoor voorgeschoteld wordt, hebben de discussies over dit onderwerp nog niets positiefs opgeleverd. Ook in de BRD kampt men met het probleem. Daar is nu de zogenaamde Aktion Jugendschutz frontaal ten aanval getogen tegen de uitwassen op de beeldbuis.

Doel van de actie die geconcentreerd is in de dichtstbevolkte deelstaat, Noordrijnland-Westfalen, is brutaliteit, sadisme en alle andere vormen geweld uit de televisie te verwijderen en meer educatieve jeugdprogramma's ervoor in de plaats te brengen. Men schuift de schuld van de ellende die onder jonge kinderen wordt aangericht, voor een deel op de ouders, die doorgaans uit gemakzucht "de televisie als babysit misbruiken". Eerdere beweringen dat televisie een afschrikwekkende uitwerking zou hebben en agressie er door verminderd zou worden, ontkent de jeugdbescherming in Noordrijnland-Westfalen pertinent. Juist het tegendeel is waar, zegt men daar: en bovendien benadrukt de Aktion Jugendschutz dat de voortdurende tentoonspreiding van geweld op de televisie onder de jongeren gevoelloosheid en geestelijke verarming het gevolg heeft. Alsmede een onrustbarende uitbreiding van de jeugdcriminaliteit, die sinds 1950 al met ruim 80 procent toegenomen is.



De jeugdbescherming in Noordrijnland-Westfalen vindt niet dat de jeugd helemaal van detectivefilms verstoken dient te blijven, maar wil wel dat het schadelijkste bocht (hoofdzakelijk made in USA) van het scherm wordt geweerd. Verder verwijzen de jeugdbeschermers naar een onlangs door minister Huber voor familiezaken uitgebracht advies, kinderen tussen drie en zeven jaar niet langer dan 45 minuten per dag voor de tv te laten zitten. In werkelijkheid echter kijken de kinderen uit deze leeftijdscategorie dagelijks gemiddeld 90 minuten.

Mihajlov

De Joegoslavische schrijver en regimekriticus Mihajlo Mihajlov (47), die vorige week in het kader van een van regeringswege afgekondigde amnestie voor 218 politieke gevangenen voortijdig in vrijheid werd gesteld, heeft deze massale gratiëring getypeerd als het eerste grote succes van de conferentie in Belgrado, waar zoals men weet, eerder op de Europese Veiligheidsconferentie in Helsinki overeengekomen besluiten worden getoest. Een van de aspecten die in de Joegoslavische hoofdstad breedvoerig aan de orde zijn, is de eerbiediging en naleving van de mensenrechten.

Mihajlo Mihajlov was in februari 1975 "wegens vijandige propaganda tegen de staat" tot een gevangenisstraf van zeven jaar veroordeeld. Daarvoor had Mihajlov al enkele malen vastgezeten.
De gegratieerde schrijver heeft inmiddels de verzekering gegeven dat hij niet uit Joegoslavië zal vertrekken, zolang niet vaststaat, of de autoriteiten hen weer naar zijn vaderland zullen laten terugkeren. Mihajlov die in de gevangenis van het Servische Sremska Mitrovica heeft vastgezeten ontmoette na zijn vrijlating in de woning van zijn vriend en regimekriticus Milovan Djilas de buitenlandse pers.



● *Mihajlov*

dankte Mihajlov iedereen die voor zijn vrijlating had geijverd. Zijn bijzondere erkenning ging uit naar Amnesty International. Lovende woorden had Mihajlov ook voor president Carter wegens diens breedopgezette campagne voor naleving van de rechten van de mens. De Joegoslavische schrijver bezwoer het westen consequent met deze campagne door te gaan. Het totalitarisme is er duidelijk door van de wijs gebracht, aldus Mihajlov.

Hulp

In het kader van de ontwikkelingshulp aan noodlijdende landen heeft minister Pronk thans opnieuw vijf arme landen de helpende hand toegestoken. Een bedrag van in totaal ƒ 135 miljoen is aangeboden aan Bangladesj (45 miljoen), Birma (30), Sri Lanka (35), Sierra Leone (10) en Malawi (15) ter financiering van levensnoodzakelijke invoergoederen uit Nederland. Alle vijf uitgekozen landen hebben aanzienlijke tekorten op de lopende rekening van hun betalingsbalans, wat gezien kan worden als een grote behoefte aan buitenlandse hulp. In miljoenen dollars luiden deze tekorten Bangladesj 260, Birma 79, Sri Lanka 109, Sierra Leone 63 en Malawi 78. De laatste twee tekorten wegen, als men let op de bevolkingsomvang en het nationaal inkomen nog zwaarder dan de eerste drie.
Bangladesj heeft een gemiddeld inkomen per hoofd van de bevolking per jaar van $ 110 (vergelijk Nederland in 1973 $ 3450,–) en behoort daarmee tot de armste landen ter wereld. De prijs van het belangrijkste exportprodukt, jute, is de laatste tijd sterk gedaald. Daarbij steekt het land zo diep in de schulden dat in de komende jaren bijna eenvierde van de gehele exportopbrengst gebruikt moet worden voor rente en aflossing van de schuld.

Hulp II

In Birma bedraagt het gemiddelde inkomen per hoofd van de bevolking $ 110. De invoer die toch al niet hoog is, daalde de jaren zienderogen, van index 100 in 1970 tot index 32 in 1976. Sierra Leone heeft een inkomen van $ 200 per hoofd van de bevolking. Ook hier is de export sterk teruggevallen. Malawi heeft een inkomen van $ 144 per hoofd. De laatste jaren is er weliswaar sprake geweest van een sterke economische groei, maar door de hoge invoer die voor die groei noodzakelijk was en het wegvallen van opbrengsten door het verbreken van de contacten met Rhodesië en Zuid-Afrika, is de financiële positie toch erg krap geworden. Sri Lanka tenslotte dat een inkomen van $ 250 per hoofd heeft, krijgt hulp in de vorm van betalingsbalanssteun, die nodig is om het land in staat te stellen noodzakelijke importen te financieren.

F.S.

● THE DOLLIES
Italiaans zangtrio vanavond in Valkenburg

Dollies krijgen plaat

VALKENBURG – Het Italiaanse trio The Dollies krijgt vanavond in Valkenburg het eerste exemplaar van hun nieuwste plaat „Hello lonely boy" aangeboden. Dat gebeurt tijdens een grote showavond in C dancing Paviljoen die wordt georganiseerd door John's productions en waaraan ook Big en het orkest The Apaches alsmede Harry Bonnenkamp medewerking verleent. Aanvang: 20.00 uur.

Vanmiddag Voetballen rechtstreeks op televisie

Van onze RTV-redactie

KEULEN/HEERLEN – Het eerste net van de Duitse televisie (ARD) brengt vanmiddag van 13.25 tot 15.15 uur vanuit Belgrado een directe reportage van de voetbalwedstrijd Joegoslavië - Spanje in het kader van de wereldkampioenschappen. In „Studio Sport" (22.25 uur, Nederland I) en ARD Sport Extra (22.50 uur, Duitsland I) volgen samenvattingen van deze wedstrijd.

NATIONALE HITPARADE

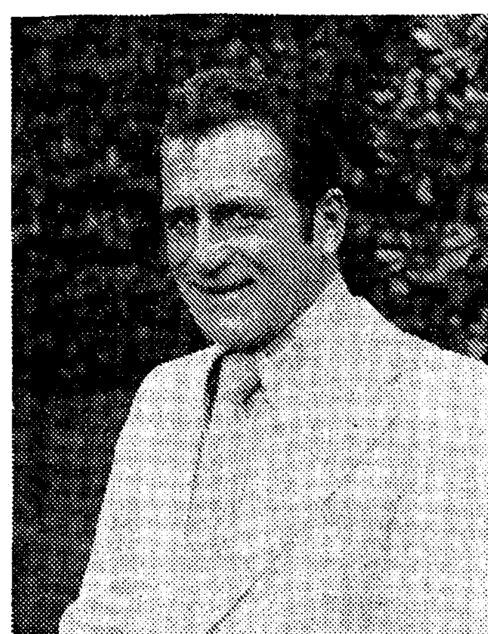
HEERLEN – De Nederlandstalige singles doen het deze week goed in de nationale hitparade. Het Smurfenlied van Vader Abraham blijft nog steeds nummer één en Carolientje van Willeke Alberti smurft van zeventien naar vijf. Nieuw komt binnen op de achttiende plaats vannacht van Imca Marina. Dit alles is weer te horen op de radio, komende vrijdag, 16.02 uur Hilversum III. Presentatie: Felix Meurders. Komende zaterdag is de nationale hitparade te zien op de televisie, Nederland II, 19.10 uur. Tussen haakjes staan de plaatsen van de vorige week.

1. (1) Het Smurfenlied: Vader Abraham
2. (2) We are the champions: Queen
3. (3) The name of the game: Abba
4. (9) A far l'amore comincia tu: Raffaela Carra
5. (17) Carolientje: Willeke Alberti
6. (12) Lust for life: Iggy Pop
7. (4) Belfast: Boney M.
8. (6) Valentino: Champagne
9. (8) Spanish Stroll: Mink Deville
10. (14) You're in my heart: Rod Stewart
11. (7) Black is black: La Belle Epoque
12. (11) Star wars title theme: Meco
13. (13) Rockin'all over the world: Status Quo
14. (5) Needles and pins: Smokie
15. (10) Do you remember: Long Tall Ernie & The Shakers
16. (16) Heroes: David Bowie
17. (15) It's so easy: Linda Ronstadt
18. (-) Vannacht: Imca Marina
19. (19) Love me baby: Sheila & Black Devotion
20. (20) From New York to Los Angeles: Patsy Gallant
21. (18) Home is where the heart is: Gladys Knight and The Pips
22. (22) Silver lady: David Soul
23. (25) Living without you: Patricia Paay
24. (24) Virginia Plain: Roxy Music
25. (-) The clown: BZN
26. (26) Turn to stone: Electric Light Orchestra
27. (27) 1941: Pandemonium
28. (23) Angel of the morning: Guys and Dolls
29. (21) Highwayman: Brotherhood of Man
30. (-) Doctor love: First Choice

Roberto Blanco, Champagne, José Marcello, Long Tall Ernie

Keur van bekende sterren naar Stein


● ROBERTO BLANCO


● RENÉ CAROL


● CHAMPAGNE

Van onze showpagina-redactie

STEIN – Champagne („Valentino"), Long Tall Ernie and the Shakers (Do you remember"), Roberto Blanco („Heute so, morgen so") en vele andere internationaal bekende sterren komen naar Stein tijdens de inmiddels wijd en zijd vermaarde feestzesdaagse van de carnavalsvereniging „De Steinder Bök". In een verwarmd feestpaviljoen speelt dit gebeuren zich af van donderdag 5 tot en met dinsdag 10 januari aanstaande.

Heel wat sterren die momenteel hoog genoteerd staan de landelijke en buitenlandse hitparades komen in deze periode naar de vriendelijke Maaslandgemeente. **Donderdag 5 januari** vindt de ouverture plaats met Long Tall Ernie and The Shakers, Champagne (die enkele dagen tevoren ook in de oudejaarsavondshow van het ZDF is te zien en te horen), The Classics (die hun huidige succes „Lookin in the eyes of my Melanie" ten gehore brengen) en disco Aatax.

Vrijdag 6 januari de traditionele showavond die in voorgaande jaren steeds duizenden bezoekers op de been wist te brengen vanwege een ijzersterk programma. Dit jaar wordt de trekpleister Roberto Blanco die nog nooit eerder in Nederland optrad en zijn eigen TV-show heeft bij het ZDF. Al evenzeer bekend is het orkest Freddy Brock (niet te verwisselen met Freddy Breck), verder Rainer Böhm (virtuoos op vijf trompetten), Los Cabanos met Zuidamerikaanse muziek, Ben en Gizella met een rolschaatsact, het acrobatisch duo El Mondo en de Steinder Hofkapel.

Zaterdag 7 januari vanaf 13.30 uur een kindermiddag met Peter Groorey's jeugdvariété (Hocus Pocus). Evenals tijdens het auwtwieverbal van 's avonds wordt de muziek verzorgd door twee kapellen, de Hetzendaler Muzikanten en de Steinder Hofkapel.

Zondag 8 januari in de ochtenduren vanaf 11.00 uur „Frühschoppen" en 's avonds de gala-avond van de Steinder Bök. Daaraan werken onder andere mee het dans- en showorkest van José Marcello dat elke „Hitboulevard" van Willeke Alberti op TV opluistert, de groep Rossa Nova, de Rote Funkenkapel uit Eschweiler die Bayern Dirndl, de dansgarde van de Meeënrijders uit Genk, het accordeonduo De Frontalini's en de Steinder Hofkapel.

Maandag 9 januari luisteren de Orginal Wurmtaler Musikanten en de Hetzendaler Muzikanten 'D'r blaue moandig" op.

Dinsdag 10 januari tenslotte een bejaardenzitting met de Havenzangers (Aan het strand stil en verlaten), Glady's and the New Five, Jane en John, Juubel Schings, Die Valnoha's, Jeane Herberts show, Irene Lardy en Jim Collin, Harrie Wolters en René Carol.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239




● FREDDY BROCK (met zijn dans- en showorkest)


● IRENE EN JOE

Jubileum BRT-omroep Limburg

Jan Theelen en Stanley Black leiden BRT-orkest

HASSELT/MUNSTERGELEEN – Omroep Limburg van het tweede radionet van de Belgische Radio en Televisie (BRT) viert in deze dagen zijn 30jarig jubileum. Vanaf onze showpaginaredactie een welgemeend proficiat aan Jef Claessen, Thuur Wouters, Jos Ghijsen, Pol Cabus, Rita Jaenen en allen met wie wij in de afgelopen jaren zo'n prettig contact mochten hebben. Wat het jubileum nu betreft: komende vrijdagavond 2 december wordt in het Cultureel Centrum te Hasselt het feestconcert „30 jaar Omroep Limburg", gegeven met het variété-orkest van de BRT. En dat wordt geleid door twee internationaal hoogstaande musici en dirigenten die hun sporen in de showbizz al ruimschoots hebben verdiend: Stanley Black en onze Limburgse Jan Theelen uit Munstergeleen. Overigens heeft BRT – Omroep Limburg in Hasselt steeds oor gehad voor de vele activiteiten op amusementsgebied in Nederland-Limburg. En dat zeggen we zonder dat we onze eigen ROZ tekort willen doen. Om de prettige relatie tussen Belgisch- en Nederlands-Limburg nog eens te bevestigen werkt aan het feestconcert in Hasselt komende vrijdag ook zanger Harry Wagemans uit Berg aan de Maas en de al evenzeer bij ons bekende in Hasselt woonachtige liedjestroubadour Miel Coois mee.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv
Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00-12.00 **Schooltelevisie.** 11.00 Nederland in patriottenland. 11.30 We leven ervan.
15.30 **De ijsbeer.** Natuurfilm.
15.55 **Zwart geboren.** „Nato Nero" Italiaans tekenfilmpje.
16.25 **Ren je rot.** Spelprogramma onder leiding van Martin Brozius en Lars Boom. Speciale gasten: Harry Alouette en de dansgroep Espana Basilio.
17.00-17.20 **Nu de zeehond, straks wij?** Jeugdprogramma. Het droevige lot van de zeehond.
18.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio.
19.50 **Zendtijd Democraten '66.**
20.00 **Opgeborgen.** Duits tv-spel met Ernst Fritz Fürbringer, Tilli Breidenbach en anderen. Voor Johannes Gander en zijn vrouw Gerda is hun huis alles. Maar als Gerda ziek wordt blijkt het huis een te zware belasting en zij moeten verhuizen.
21.20 **Place du Terre.** Het bekende Parijse plein op Montmartre.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Den Haag vandaag.** Actualiteiten rond de politiek.
22.05 **Panoramiek.** Actualiteitenrubriek.
22.35 **Studio sport.** Sportrubriek.
23.00 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.15 **Duits.** Toetsles.
18.45 **Toeristische tips.**
18.55 **Journaal.**
19.04 **Iemand zoals jij.** „Vrienden zijn Kinderen van veertien zijn aan het woord.
19.29 **Kenmerk.** Informatierubriek over kerk en samenleving.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Stichting Socutera.** Filmpje van de Stichting Terre des Hommes.
20.30 **Overzicht keuze top 5.**
20.33 **Robin's nest.** „Eens een dief altijd een dief?" Tv-serie.
20.57 **Popjournaal.** Lex Harding presenteert popnieuws.
21.05 **Mish Mash.** Tekenfilm. (werd bekroond met de Zilveren Roos).
21.25 **Onze wereld op eigen kracht.** Aandacht voor de droom van de president van Tanzania, Julius Nyerere.
21.50 **Patricia Paay.** Special rond deze zangeres.
22.10 **Starsky & Hutch.** „Moord op toneel 17" Tv-detective-serie.
23.00 **Info.** Actualiteitenrubriek.
23.25 **Agenda.** Kunst en cultuur in de komende weken.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

13.25 - 15.15 **Voetballen.** Rechtstreekse reportage vanuit Belgrado van de wedstrijd Joegoslavië - Spanje (voorronde wereldkampioenschap voetballen)
16.15 **Journaal.**
16.20 **Muziek uit studio B.** Reiner Schöne is gastheer van Gitte, Su Kramer, Nico Haak, Michael Holm, Teach In en anderen.
17.05 **Lucky Luke leert lopen.** Het ontstaan van een trucagefilm.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **De wijde wilde wereld van de dieren met de ondergang bedreigd.** „Vlinders op het rif" Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Truc om kwart voor acht.** La linea.
20.00 **Journaal.**
20.15 **In het brandpunt.** Documentaire.
21.00 **Mijn huurders zijn de besten.** Familieserie.
21.45 **Geen commentaar.** Verhalen, show kwesties. Amusementsmagazine. 1. The Beatles Revival Band. 2. De zaterdagzender WVOX in Westchester, New York speciaal voor Duitsers in de Verenigde Staten. 3. De stuntman Reo Ruiters. 4. The Deep. Film.
22.30 **Journaal.**
22.50 **ARD-sport extra.** Voetballen. Samenvatting van de voetbalwedstrijd Joegoslavië - Spanje (voorronden wereldkampioenschappen). Ijshockey. Kölner EC - SC Dynamo Berlijn in het kader van de Europa Cup.
24.00 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.20 **Turn mee.** Voor de kinderen.
16.30 **Kli-Kla-Klawitter.** Voor de kinderen.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Hoge hoed en mopsneus.** „De jacht begint" Tv-jeugdserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Joana Emetz.
18.20 **Königlische Bayerisches Amtsgericht.** „De doodbidder" Tv-serie over rechtspraak in Beieren.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Kent u de Lindemanns.** „Gerda en Gerhard" Tv-serie.
20.15 **Balans.** Economisch magazine.
21.00 **Journaal.**
21.15 ■ **White heat.** Amerikaanse speelfilm uit 1949 onder regie van Raoul Walsh met James Cagney, Virginia Mayo, Steve Cochran en anderen. Gangsterfilm. De bende van Cody Jarrett overvalt een posttrein. De machinist wordt gedood. Cody vlucht maar laat zich toch arresteren voor een ander delict. Dat kost hem twee jaar gevangenisstraf. De politie heeft argwaan.
23.00 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecoleege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
19.15 **Skigymnastiek.** Les 3.
19.45 **Nieuws en commentaar uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Dagthema.**
20.30 **Lancelot du lac.** Franse speelfilm uit 1974 onder regie van Robert Bresson met Lux Simon, Humbert Balsan en anderen over liefde en trouw van de graalridder Lancelot.
21.50 **Spectrum.** Cultureel magazine.
22.35 **Just one more war.** Engelse documentaire over de oorlogsfotograaf Don McCullin.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstrasse.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Spaanse gastarbeiders.**
19.15 **Cursus Frans.**
19.45 **De antiekgids.** Boerenkasten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Ze kwamen naar Cordura.** Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Robert Rossen met Gary Cooper, Rita Hayworth, Tab Hunter en anderen over helden en lafaards in de strijd van Amerikaanse troepen tegen Mexicaanse opstandelingen.
21.55 **Anarchie in het lichaam.** cumentaire over kankeronderzoek.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Nederland I)
Kanalen: 10 en 44

16.30 **Tip-Top.** Programma voor de jeugd.
18.16 **De Bereboot.** Voor de kinderen.
18.20 **Meridiaan.** „Rwanda, klein land, grote problemen" Tv-serie.
18.50 **Luchtschippers.** „De spuitvlieger" Tv-serie.
19.40 **Mededelingen en weeroverzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Het meisje van de tv.** „Sue Ann is verliefd" Tv-serie.
20.40 **Mario en de magiër.** T.v.-spel.
22.00 **Puur cultuur.** „Viva la musica" Reportage over het orkest van „Jeugd en muziek" in Antwerpen.
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Nederland II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 **Secret army.** Growing up. Tv.-serie.
21.05 **De mens in wording.** Tv-serie. De krachten in het universum.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

16.45 **Feu vert.** Jeugdprogramma.
18.25 **Luno.** Voor de kinderen.
18.30 **Zig-Zag.** Spelprogramma.
18.45 **La pensee et les Hommes.** Hervé Hasquin praat over permanente vorming.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.29 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **Contes de Campagne.** T.v.-serie.
20.45 **Portret van Frederic Anspach.** Deze musicus, zanger en koorleider overleed op 20 augustus van dit jaar. Paul Roland had begin van dit jaar een filmportret van hem gemaakt.
21.40 **Trekking van de nationale loterij.**
21.45 **Journaal.**
22.00 **Arts-Hebdo.** Kunstmagazine van Christian Bussy.
22.30 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

18.45 **Interwallonie.** Programma voor de Griekse gastarbeiders.
19.50 **Domicile Conjugal.** Psychologische film De liefdeskroniek van een jong paartje dat zijn wittebroodsweken beleeft. De emoties van het eerste overspel en de eerste wroeging.
21.25 **Breloque a Brac.** Voor verzamelaars.
22.25 **Einde.**

radio
● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.
7.02 Rustig bijkomen. 7.41 Aktua-ochtendeditie. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Karel Prior praat met Jan Spierdijk. 10.00 ● Wat zeg je me nou, gesprekken en muziek. 10.33 Toerja-toernee. 11.45 ● Café-chantant. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Aktua II. 13.00 Tros per Troika. 13.30 ● Sport na sport. Jeugdprogramma. 14.00 ● Specialiteiten à la carte, klassieke verzoeken. 15.00 ● Als dat zou kunnen, verzoekplaten. 16.30 ● Kernpunt, gesprekken. 17.20 Nederland en de Derde Wereld. 17.32 Aktua-magazine. 18.10 Zendtijd DS'70. 18.41 ● De verhalen van Virgilius, vervolgverhaal. 18.45 ● Michel en Louis. Lichte muziek. 19.05 ● Hartje Amsterdam. Gevarieerd programma. 22.00 ● Een mondje Frans, chansons. 22.40 Aktua TV. 23.00–23.45 ● Kruis en mol.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 In de Roode Cirkel, nieuwprogramma. 8.50 Ombudsman. 9.00 Even muziek: platenprogramma. 9.20 Wat heeft dat kind? Pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.03 Radioweekblad (vervolg). 11.30 De Franse opera (9). 12.00 Schoonoord – Centraal, gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.30 Stoomradio. 16.03 Wakker worden .... of: Tarzan moet elke dag schone sokken aan en brood mee. Hoorspel. 16.55 Lichte grammofoonmuziek. 17.00 ● Metropole Orkest. 17.35 Landschapsparken en beschermde dorpsgezichten. 17.55 Mededelingen. SOS- en politieberichten. 18.11 Dingen van de dag. 18.25 ● Tussen start en finish: sportprogramma. 19.30 ● Brassband Magazine. 20.05 ● Radiophilharmonisch orkest en solisten: moderne en klassieke muziek. 21.35 ● Een dagje naar buiten in proza en poëzie: literair programma. 22.00 ● Radiokoor: Franse volksliedjes. 22.15 Open School. 23.00–23.55 ● Met het oog op morgen: 23.05 Actualiteitenoverzicht. Radio-televisie. 23.10 De krant van morgen; 23.20 Den Haag vandaag; 23.52 Yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 ● Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Anne van Egmond draait op verzoek. 12.03 ● Hans van Willigenburg draait tussen de middag. 14.03 ● De Theo Stokkink show. 16.03 ● De Hitmeesters. 18.03 ● De vakaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.30 ● Langs de lijn. Sport en muziek. 23.02 ● NOS-Jazz. 0.02 ● Metro's Midnight Music. 1.02 ● Muzekuul. 2.02 ● Dat wordt weer nachtwerk. 4.02–7.00 ● De achternacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 14.00.
7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. Gewijde muziek. 7.30 ● Preludium. Klassieke muziek met tussen 7.50 en 8.20 Cultureel nieuws. 9.02 ● Schoolradio. 10.00 ● Orkestpalet. Het Nederlands Kamerorkest en sopraan. Klassieke en hedendaagse muziek. 11.25 ● Platennieuws. 12.00 ● Tafelmuziek. 12.00 Pianowerken uit de Romantiek. 12.25 Lunchconcert. 13.30 Middagsymfonie. 14.02 Verhalen uit de wereldliteratuur. 14.02–17.00 ● Peter Grimes, opera van Montaque Slater.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 De Ideeënbank.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t/m 17.30, verder 0.30.
Duits: 6.00 Der fröliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel. 8.30 Mister Morning, Martin. 10.30 Der Doppel-Axel. 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags, Heute in Altena. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Moment mal, Georg. 16.00 Sport. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Stars im Studio. 18.00 Superclub. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 RTL-Wochen-Halbzeit, Martin. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.
West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Op verhaal komen. Amusementsmuziek met tussenin gesprekken met gewone mensen. 8.57 Kort genoteerd. Agendanieuws. 9.05 De vrije teugel. Non-stop amusementsmuziek.
Limburg: 10.03 Met de deur in huis. 11.00 Mixt-uur. Programma voor thuiszitters. 11.55 Kort en klein. Boekennieuws. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 2.
Oost-Vlaanderen: 14.00 Rudi's Club.
Antwerpen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Saloon. Country- en Nashville. 18.55 Sport in Antwerpen. 19.10 Non stop muziek. 19.20 Kajuit. 19.53 Vrij-uit - in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Brabant: 20.00-23.40 Brabant op woensdag. met om 20.00 programmaoverzicht. 20.01 Goed folk. Volksmuziek. 20.30 Losjes in de blues. 21.00 Splinternieuws, laatste editie. 21.10 Warm aanbevolen, koel geserveerd. Lichte melodieuze herfstmuziek. met te 22.05 Muziek uit de kosmos.

Aangeb. betrekkingen

Dames leuk werk als AVON-Consulente bel. na 7 uur 045-414881.

BARDAME gevr. de Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Vragen 1 leuke BARD. en 1 vlot type voor achter buffet van ma. t/m vrijd. Bellen na 15 u. Tel. 045-457080.

Nette BARDAMES gevraagd voor de middag en/of avond. Tel. 045-255763.

BARMEISJES gevr. Tel. 04492-1260.

Moulin Rouge Bar vraagt BARMEISJES. Klompstr. 14, Heerlen, tel. 04492-1260.

„Club The Shadow"-Bar vraagt charmante GASTDAMES, werktijden 20.00-2.00 uur bellen na 20 uur, 045-410988.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. Van Deik B.V., Soureth 92, Heerlen-De Beitel, tel. 045-412255, na 20 uur, tel. 04451-322.

Bekend Taxibedrijf in de Oostelijke Mijnstreek zoekt wegens omstandigh. MEDE-COMPAGNON z. cont. onn. te reflecteren. In toekomst event. overname. Br.ond. no. NI 7072 L.D. N'hagen.

Minitaxi vraagt ervaren CHAUFFEURS v. nachtdienst, Kerkstr. 11, Nieuwenhagen.

Voor onze moderne supermarkten vragen wij ervaren BEDRIJFSLEIDERS en ass. bedrijfsleiders. Aanm. bij H. Bindels, supermarkten b.v. Frederikstr. 5 Hoensbroek tel. 045-213800, toestel 16.

Met spoed ASSISTENTE gevr. Liefst intern. 043-15781.

Nette BARDAMES gevr. Soll. na 20.00 uur, tel. 04445-2924.

Ervaren CHAUFFEURS gevraagd voor het rijden met oplegger of aanhangwagen. Int. transportbedrijf H.J. Coumans b.v. Havenstr. 25 Stein tel. 04495-1641.

BARJUFFROUW gevr. voor de dagdienst vanaf 12 tot 20 uur. Moulin Rouge Bar, Klompstr. 14, Heerlen, tel. 04492-1260.

Gevr. TAXICHAUFFEURS/CHAUFFEUSES. Bek. m. omg. Pers. melden Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Aktieve jonge MEDEWERKER gevr. v. bezorgdienst en bijkomende werkzaamh. Lft. ± 18 j. i.b.v. rijbewijs strekt tot aanbeveling. Limburgs Handwerk B.V., Or. Nassaustr. 26-28, Hrl., tel. 045-714169.

Net WINKELMEISJE gevr. voor sigaren/lektuurzaak. Leeftijd plm. 18 jr. Op ma. vo-niveau. Inl. alleen telefonisch 045-211445 (tot 18 uur). Fa. Peeters, Hoofdstr. 26, Hoensbroek.

WERKSTER gevr. voor enkele morgens per w. tel. 045-250249 Dorpstraat 155 Brunssum.

Bar Dancing 't Piepke vraagt voor de weekenden BARMEISJES. Beslist geen animeerwerk. Erv. niet vereist, wordt door ons volledig ingewerkt. Tel. na 12 uur 045-712466 b.g.g. 711637.

Welke jongeman kan transistorradio's, grammofoons, bandrecorders, stereoapp. en elektrische app. REPAREREN? U? Juist dan zoeken wij u. Wij bieden een prettige werksfeer en goede sociale voorzieningen. Meldt u zo spoedig mogelijk bij radio T.V. 70 Kasteellaan 81 Heerlen, tel. 720036.

Besch. DAMES i.b.v. auto bieden wij voor 3 avonden werk, ruime verd. en gratis opl. Br. o. no. 0278 L.D. Hrl.

Enkele lieve leuke BARDAMES gevraagd, leuke arbeidssfeer wordt gehaald en gebracht, intern mogelijk, werkt. 19-1 uur Tel. 045-314072 of b.g.g. 252499.

BIJVERDIENSTE! Mnl. of vrl. chauffeur gevr. voor volkswagenbusje van 7-12 uur. Voor bezorgen filialen. J. Coumans Mgr. Lebouillestr. 57 Hoensbroek, tel. 217948.

Parttime MEDEWERKER. Automobielbedrijf te Heerlen zkt. nette man pers. v. midd. leeft., vervr. gepensioneerde of gedeeltelijk WAO-er voor opvang cliënten, ass. bijv. verkoop, kenteken en of leveren v. auto's moet ook event. zaterd. werken. Br. ond. nr. 0281 LD Hrl.

Gevr. COUPEUR en coupeuse voor lederen kleding, Hans Schins, fijne lederwaren, Oranje Nassaustraat 4, Heerlen.

Zelfst. HULP in huish. gevr. voor enkele uren i.d. week. Br. on. nr. A 188 L.D. Hrl.

Weg. ziekte huidige WERKSTER met spoed tijdelijke hulp gevr. om praktijkruimte in de avonduren bij te houden. Tel. 045-416622 nabij centrum v. Hrl.

Wie kan en wil mijn BONTJAS veranderen s.v.p. bellen 045-314068.

Net WINKELMEISJE gevr. voor Z.B. levensmiddelen. Lft plm. 16-17 jr. G. Smeets, Baron v. Hövellstr. 71, Maastricht tel. 18856.

Attentie! Marian van Club La Cartouche vraagt met spoed enige charmante DAMES voor de avonduren. Hoog loon, vrij vervoer. Aanm. tel. na 19 uur 04492-2130.

Met spoed gevraagd Allround DRUMMER voor dansorkest. Tel. 045-455361.

Slagersgezel of SLAGER voor enkele dagen gevr. Slager Jacobs, Kerkstraat 12 Brunssum.

DAMESKAPST. gevr. v. de za. en event. vrij. Kapsalon W. Fober, Heufkestr. 112 tel. 045-256223.

Nette WINKELJUFFR. gevr. voor supermarkt. Leeft. 17-18 jr., liefst m. enige erv. J. Hermans, Hoofdstr. 390 H'broek.

Nette DAME gevr. voor enkele dag. in de week voor buffetwerkzaamh. Tel. 045-214453.

Gevraagd VERKOOPSTER, leerling-verkoopster, part-time verkoopster. Slagerij Lochtman, Holzstr. 11, Kerkrade, tel. 452998.

La Mour exklusiv in Aachen sucht BARDAMEN auch für Nachmittags, gute Bedingungen. An- und abfahrt frei, tel. 09-4924122234.

Nette WERKSTER gevraagd van dinsdag tot zaterdag van 17.30-19.30 uur. De Vleesgarant, Kouvenderstr. 23, Hoensbroek.

Nette HULP in de huish. gevr. voor 2 morg. in de week. Dr. v. Berckelln. 24, Heerlen. Tel. 419134.

TAXICHAUFFEURS of chauffeuses gevr. Pers. melden, Weltertuinstr. 76, Heerlen.

Kapster gevraagd HAUT COIFFURE SIMON Emmastraat 6-6 A, Nieuwenhagen tel. 312667.

Bewi-Bouwbedrijf vraagt met spoed 50 BETONTIMMERLIEDEN voor Duits grensgebied. Melden Dr. Maarten Luther Kinglaan 77 tussen 17 en 18 uur Hoensbroek tel. 045-218752.

Vrl. HULP in friture, enige erv. vereist. Aanm. va. 2 u. Friture „de Voort", Voortstr. 52 Nieuwenhagen.

Gevr. betrekkingen

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-253564, b.g.g. 043-16144.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

GEVELREINIGING Vuile gevels? Geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde van uw huis. Ook kantoren en bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Oude voegen kappen wij uit en opnieuw invoegen. Renovabouw. Tel. 045-256920.

Firma kan nog OPDRACHTEN uitvoeren o.a. opritten, terras en ruwbouwverbouwing. 04498-1871, 04494-40529.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Bouwbedrijf Niva B.V. kan nog NIEUWBOUW en verbouwingen aannemen. Tel. 045-412593.

Voor tuin verzorgen, afrastering en alle soorten bestrating. OPRIT, terras, paden enz. Be. 045-216722.

Fa. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Bouwkundige TIMMERMAN kan nog verb. en timmerwerk aann. tel. 045-413861.

DAKDEKKERSCENTRALE voor al uw reparaties en vernieuwingen onder garantie. Tel. 045-220659.

Fa. Delhey. Wij maken voor u METSELWERK, dak en timmerwerken, rioleringswerkzaamheden. Eygelshoven. Tel. 045-352262.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket f 2500,– tekening, keuring, garantie. Bel. vrijbl. voor gratis offerte tel. 04406-12862, snelle levering en montage mogelijk.

Ben 44 jr. zoek leuk werk als PORTIER of magazijn v. hele of halve dag. Br. ond. nr. E 187 LD Hrl.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle DAKEN. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Is er TEGELWERK bel dan 04492-2518.

Voor al uw HEKWERK staalbouw Peters Inl. Steenakker 10 Roosteren.

Te koop aangeboden

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390 DM, 10 Farbfernsehgeräte à 450 DM, 10 Farbfernsehgeräte 190 DM, 7 Farbfernsehgeräte à 590 DM. Auch in höheren Preislagen. Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst is seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231.

Alum. ZONNESCHERMEN, bijv. br. 300 cm, uitval 100 cm f 885,– franco huis incl. BTW zonder montage – Breedten tot 620 cm. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15 Molenberg-Heerlen, tel. 045-718907 en 415660.

Perma JALOEZIEËN, eigen fabricage – Wanders, Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 045-713907 en 415666.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 350,– zwart-wit t.v. v.a. f 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. GORDIJNVELOURS 1ste keus, zwaarste kwaliteit, norm. prijs f 49.50 nu coupons tot 10 mtr f 19,– p. mtr., coupons boven 10 mtr. f 29,– p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

Gun u zelf een STEREO-INSTALLATIE van B & 0 bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330.

Staande KLOKKEN (nieuw) te koop met hoge kortingen. Alle klokken met westminsterslag. Tel. 04492-2995. Viel 10, Bingelrade.

Die kluge FRAU vereinigt sinnvolle Freizeitgestaltung mit einem nützlichen Nebeneffekt. Wir laden Sie zu einem Handarbeits-Informationsbesuch ein. Ca. 800 Farben vorrätig. Wolle Hartmuth, Würselen Paulinenstr. 108.

T.V.-ANTENNE voor k.tv. en zw.wit met 5 jaar gar. f 275,– incl. BTW en alle rep. en centr. ant. Ons bedrijf bestaat 16 jaar erv. Tel. 415138, Heerlen.

Bang en Olufsen KLEURENTV'S met afstandsbediening. Een vrijblijvende demonstratie loont de moeite. Vanaf f 75,– per maand. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12, bij markt, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen o.a. assen, klepsluitingen en spatschermen. Jo Knops, Autoshop Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46. Hoensbroek, te. 045-213877.

Goede sort. KLEUREN T.V.s inruil en teruggen. Philips grootb. autom. v.a. f 375,–, goede zwart wit T.V.s v.a. f 75,– alle bek. merken fa. Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-713760.

PLAKTAFELS 3 mtr. f 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

WEEGSCHALEN, kasregisters. Roltex b.v., Winkelmachines, Nuinhofstraat 74, Nuth, tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

Te k. BALKEN 48x150 mm f 3,64 p.m, 6x16 cm f 5,08 p.m, 8x18 cm f 6,75 p.m, 8x20 cm f 7,71 p.m, kepers 5x5 cm f 1,31 p.m, 5x7 cm f 1,92 p.m, 6x8 cm f 2,64 p.m, planken 2,4x100 mm f 1,04 p.m, 2,4x150 mm f 1,55 p.m, panlatten f 0,42 p.m, tengels f 0,25 p.m, vlakke eternietplaten afm. 250x120 cm f 13,23 p. pl., spaanplaten in alle diktes teg. concurr. prijzen, grenen schroten 14x85 mn f 1,23 p.m, merantie schroten 14x85 cm f 2,20 p.m, vloerplanken m. visbek 15 mm dik f 1,04 p.m, vlierplanken 22 mm dik f 1,22 p.m, boeiplanken in alle breedtes watervast verlijmt f 23,52 p. m2, rubberroid 34 kg p. rol f 25,38 p. rol, MEC 10 m² f 39,36 p. rol, bitume 33 kg f 18,85 p. pak, Decowal print olijfessen, iets moois 275x122 cm f 26,33 p. pl., hardhout v.a. f 1,35 p. m2, excl. BTW. Houthandel J. Rinkens B.V., Kerkstr. 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46 te Ubach over Worms.

Aardappelen BINTJE 15 ct p. kg, uien 1e kwal. 25 ct p. kg. L. 'a Campo, Groenweg 10, Merkelbeek.

Grote MEUBELVERKOOP met waardevolle kado's in de maand november. De feestdagen naderen weer St. Nicolaas en Kerstmis. Kom, pik mee die gratis kado's. Voor uw zoon of dochter. Ja gratis, kom kijken. Hier enkele novemberaanbiedingen. Onze bekende droomslaapkamers, met 4-drs. spiegelkast met frontverlichting, gr. bed met ombouw en 2 leuke nachtkastjes incl. 2 nachtkastlampjes nu voor de spotprijs van f 795, uitgevoerd in crêmemacoré met zwart en koperbeslag. Wij geven 15 tot 25% korting op bankstellen, eiken kasten, mod. woon- en eetkamers. Kom kijken. Waarom meer betalen? Eiken bankstellen grote keuze vanaf f 1495. Moderne bankstellen vanaf f 895. Moderne kasten in diverse soorten nu f 895. Eiken eetkamer met 4 eiken stoelen, div. kleuren bekleed, nu f 695. Moderne eetkamer met 4 leuke stoelen nu f 495. Grenen eetkamers nu f 695. Keukentafel en 4 stoeltjes nu f 189. Kom kijken naar onze prachtige eiken-Breughelkast met uitsnijpanelen, zeer apart nu f 2.295. Verder eiken mimiset nu f 98, chroom mimiset nu f 59. Eiken boerentafels nu f 395. Moderne leefkuilen nu f 795, diverse kleuren. Alleen in de maand november bij aankoop van f 1.000 transistorradio kado t.w.v. f 119. Bij aankoop t.w.v. f 2.000 radiocassetterec. t.w.v. f 159. Bij aankoop t.w.v. f 5.000 een zwart-wit tv kado. Verder verdelen wij weer 100 stuks mooie beren onder onze kopers, neem uw kind mee. Maak gebruik van onze financiële regeling in 6 tot en met 24 termijnen, bent u al eens afgewezen, wij helpen u. Kunt u zelf niet komen, bel, wij halen u gratis en brengen u weer thuis. C.C. Kleba, Kerkstraat 306-312, Brunssum, tel. 252739. Als extra verrassing tienerkamer div. kleuren nu f 395.

Antiekshow. Antiek. Het is echt waar mevr. voor onze vaste klanten hoeven wij deze advertentie niet te plaatsen. Maar voor u, die onze zaak nog niet kent is het nu tijd eens te komen kijken naar onze grote en zeer gevarieerde collectie antiek; o.a. strakke en bewerkte kasten, BROODKASTJES, kleine eike- en mahoniehouten kastjes, theekastje, diverse bureaux, grootmoeders grenen en eikehouten keukenkasten, bijzonder fraai Lodewijk XV verguld bankstel, biedermeier bonheur, fraai Lodewijk XV toilettafel van puntgaaf mahoniehout, nachtkastjes, opastoelen, vergulde en houten spiegels, diverse zuilen, regulateurs, barometers, eikehouten en koperen bedden. Enorme keuze in kleingoed, waaronder beelden, schalen, klokstellen, consoles, kannen, kandelaars enz. Voor iedere beurs is er wat. Speciale show tot 24 dec. iedere dag van 10-18 uur. Oranjestraat 30, Hoensbroek-Station, tel. 045-212104, vanaf autoweg na Herschi 1ste straat links 2e str. rechts 1ste links.

Te k. weg. overcompl. antiek DRESSOIR en tv-kastje (eiken) z.g.a.n. Vogelwikke 26 Brunssum.

Te k. zeer mooie inruil kleuren T.V.'s tegen spotprijzen, Dr. M.L. Kinglaan 94 H'broek.

OPENHAARDHOUT te k., tel. 04455-1729.

BONTMANTELS!! Bonthoeden!! Kado-prijzen bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, vergelijkbaar 20 à 25% goedkoper! Volle garantie. Desg. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestraat), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). 29-30 nov., 1 en 2 dec. tot 21 uur geopend.

Super X ALARMSYSTEMEN ook voor zelfbouw met deskundig advies. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Haast u, speciale sinterklaasaanbieding. 10 KLEUREN TV's terug genomen van de bank, o.a. 4x Philips tiptronic f 1295,– Blauwpunkt 66 cm beeld, f 1195,– Greats f 1395,–, zwartwit tv's vanaf f 225,–. Nieuwe Philips met afstandbediening Tip Tronic, 12 kanaals f 1995,–. Ook nieuw Ping-Pong-tv.spelen in kleur met pistoolschieten e.d. v.a. f 99,–. Div. lichtorgels v.a. f 29,–, mengpanelen speciaal voor discjockeys nu f 269,–. Kom kijken en pak uw voordeel. C. C. Kieba, Kerkstraat 306-312, Brunssum tel. 045-252739.

Te k. JUKEBOX merk Rockola z.g.a.nw. Te bevr. tel. 045-315166.

Te k. leren BANKSTEL, salontafel en eetkamertafel, samen f 500,– Calbertsweg 70, Kerkrade-W 045-418462.

PERZEN. Boochaca alle tafelmaten, Boochaca 30x30 f 15,–, Heres 3x2 m f 895,–. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven. Tel. 351632.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 345. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 213432.

Zw.-wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv. f 50, f 75, f 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 213432.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichtingen gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Limburg en het prinsbisdom Luik in 1690

Detail van de landkaart

van N. Sanson, die circa 1690 door H. Jaillot te Parijs werd uitgegeven. Formaat ± 75 x 55 cm.

Deze bijzonder fraaie kaart, uitgevoerd in pastelkleuren op 'n zware oude papierkwaliteit is verkrijgbaar voor:
f 18,50 indien u de kaart haalt op een van onze kantoren;
f 19,50 indien u schriftelijk bestelt door overmaking op gironummer 1035100 t.n.v. Limburgs Dagblad Heerlen, onder vermelding van 'kaart prinsbisdom Luik'.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

Te k. Märklin-TREIN met toebehoren. Tel. 045-457082.

Te k. 1-pers. BED, matras, nachtk. en tafeltje, z.g.a.n. Vincken, Voltal 22, Hoensbroek.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. 4 pits donkerbruin GASFORNUIS, oven en grill. ½ jaar gebruikt. Tel. 04447-2710 na 18.00 uur.

Uit voorraad BAKSTENEN-betonblokken- grinttegels-straatstenen. De Toekomst B.V. Aan het Broek Sittard 04490-13494.

GELUIDSPROJECTOR GAF 2800 sound f 599,– (Eumig) Alleen bij ond leverbaar. Jewe-films Colijnstraat 10 Heerlen tel. 045-714162.

AANHANGWAGENS Westfalia v.a. f 681,– Dassen, Sationstr. 6, Kerkrade tel. 455088.

Bij Limatic grote verkoop van INRUILGOEDEREN, bankstellen reeds vanaf f 50,–, kasten, wasautom. en verder alles wat er voorradig is, voor weggeefprijsjes. Toonzaal elke dag geopend. Akerstraat 22, Centrum-Heerlen.

Direct van werkplaats en daarom zo gunstig geprijsd op maat mass. eiken SALONTAFELS m. plav. of mass. eiken blad, tev. bar en keukenbl. in eiken of tegels. Tel. 045-720884.

VOORGESCHILDE aardappelen Bintjes. Bij afn. van 50 kg 55 cent. Tel. 045-416591.

ANTIEKCENTRUM Limburg import en export. Grote sortering in strakke meubels - bewerkte meubels - verlichting-klokken en veel kleingoed. N. Frissen, Pepinusbrug 8-10, Pey-Echt, tel. 04754-3125 (naast Pepijnklinieken).

Te k. Märklin TREIN compl. met 3 locs, wagons, huisjes en toebeh. Alleen compl. verkrijgb. Augustinusstr. 17 Geleen, na 6 uur.

Orgel HAMMOND portable met lesliebox vr.pr. f 6500,– ook apart event. inr. mog. 045-413222.

Te koop z.g.a.n. FILMKAMERA (10 x zoom) en kl. beeld kamera kompleet met telegroothoeklens en komputer elektronenflitser. Jos Klijnenlaan 142 Geleen na 15.00 uur tel. 04494-49841.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket f 2500,– tekening, keuring, garantie. Bel. vrijbl. voor gratis offerte. tel. 04406-12862 snelle levering en montage mogelijk.

Te k. BIDSTOELTJES en strakke eiken kast Beekstraat 24 Obbicht tel. 04497-1255.

Te k. Limburgse PLATTEBUISKACHEL, houten wijnpers, karnton enz. Bloemenhuis Majo Susteren 04499-1475.

Zondag 4 dec. antiek- en MUNTBEURS in het Hubertushuis te Kerkrade-C. van 10 tot 18 uur. Deelname van erkende handelaren.

ANTIEK te k. opastoel en robuust bankstel. Vinkerstr. 25 Kerkrade.

Te k. a. GASHAARD i.z.g.st. prijs n.o.t.k. te bevr. Matheusstr. 10 Heerlerheide. Na 12 uur.

Te k. a. lange witte BRUIDSJURK met plissé excl. Frans model gedragen in Heerlen te bevr. tel. 04750-24921 na 18.00 uur.

GROENTEN te k. rode en witte kool f 0,30 p. kg. Savoyekool f 0,40 p. kg. Spitskool 0,40 p. kg. Spruitkool f 1,00 p. kg. Prei f 0,65 p. kg. Uien f 0,25 p. kg. Aardappelen f 0,15 p. kg. En knolselderij f 0,50 p. st. Herberichs, Groot Haasdal 9, Schimmert tel. 04404-1340.

Te k. AKAI- cassettedeck en versterker en boxen en lichtorgel f 400,– Pr. Bernhardstr. 65, Brunssum na 15 uur.

Zondag 4 december LUIKSE Markt Sociogebouw Schinnen van 10 tot 18 uur. 40 standhouders met handel voor iedereen. Deelnemers inl. tel. 045-310025.

Wegens plaatsgebrek 2 geheel gestoffeerde BANKSTELLEN en zwaar eikehouten bankstel te koop, moet weg, spotprijs. Tel. 045-452135 of 045-456875.

Premier DRUMSTEL te koop compl. f 950,– Kohlbergsgracht 81, Kerkrade, tel. 045-456666.

Te koop massief oud eiken ronde SALONTAFEL, mr. Fr. Eerensstr. 26, Nieuwenhagen tel. 045-310079.

Te koop Queen ANN KAST, Sch. v.d. Portenstr. 14, Roermond.

Te k. EETHOEK, kleerkast, 2 pers. bed, z.g.a.n. tel. 045-415638.

Te k. OPKLAPBAD compl., toiletkastje. Tel. 045-256883. Brimmanshof 13, Brunssum.

Te k. SIMCA Ralley II bouwj. 1873, antieke klokjes, aanh.wagen, pol. roeiboot, tourcaravan. Aartshertogenstr. 7 Maastr. WVV.

Open GASHAARD te k. de luxe 1 jr. oud pr. f 400,–, bijzetkacheltje f 50,–. Schutterssweide 6, Hoensbroek.

Te k. 4 compl. TREINEN met alle toebeh. Laurentiusstr. 5 Heerlerheide, na 17 uu tel. 045-214721.

Te k. goede gebr. KLEURENTELEVISIES met garantie. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. degelijke Queen Anne SLP.KAM. notehout. Te bevr. na 17 uur. Vr.pr. f 1000,–. Naanhofsweg 70 Vaesrade.

Te k. Yashica FOTOTOESTEL, spiegelreflector/telelenzen plus toebehoren. Annastr. 32 Kerkrade.

Te k. ZITBANK z.g.a.n. Trapnaaimachine merk Pfaff en gitaar. Pr. n.o.t.k. Merkelbekerstraat 127 Brunssum, tel. 045-252807.

Te k. betonnen platen GARAGE. Spekhouwerstr. 55 Voerendaal.

Akais CASS.DECK te k. z.g.a.n. Jacobs, Dr. Poelsstr. 29 Amstenrade.

Bruine lange BONTMANTEL te koop maat 42 f 300,–. Tel. 045-214893 tussen 18 en 20 uur.

Te k. weg. verh. en plaatsgebr. 40 jr. oude eiken SLAAPKAMER. Weyenbergstraat 17 Hoensbroek.

Elec. ORGEL, aquarium 70-30-55, koffergrammofoon, ritmebox, ski's in versch. afm., schaatsschoenen, nw. 6x6 stereo reflex camera, Phil. dicteerapp., zw.w. fotolab., Trailer v. motorboot 4 m, Bergweide 122, Vaals.

Zilver-berken, SLAAPK., litsjumeau kl.k. 6 drs., gevelkachels 200–6000 tot 10.000 Kcal., gashaard klassiek huisjesmodel, liggend vuur. Tel. 04454–1970.

Ant. eiken SLAAPKAMER, strakke kast. Sittarderweg 105, Heerlen.

Te k. z.g.a.n. r. MACHINE m. rol f 200,– en 2 mijnkappen f 20,– Rotterdamstr. 18, Hrl.

Te k. ant. mah. STOELEN en ronde tafel en hangkl. weg. overkompl. Molenwei 123 fl. Schandelen Hrl.

ORGEL en encyclopedie te koop. Quabeekstr. 16, Jabeek.

Z.g.a.nw. een GASHAARD en kl. gevelkacheltje samen f 400,– Verboom, Palenbergstr. 23, Palemig-Hrl.

Te k. ant. REGULATEURKLOK en moderne hangklok f 275 Herlongstr. 54 Hrl.

Dames heren en DERAILLEURFIETSEN, Grond Schaesbergerstr. 51 A Terwinsel.

Te koop een restant EIERKOLEN en antraciet. Tel. 045-217435.

Te k. volglas AQUARIUM 70x35x35 cm met toebehoren. Tel. 04490-16497.

Te k. 50 mooie SINGLES à f 1,– p. st. Karel Doormanstr. 106, Ubach over Worms.

4 pers. CARAVAN '71 en Simca 1301 Special '71 tesamen f 2200,– tel. 045-412369.

Te k. wegens afslanken JURKEN m. 46-48, pakje m. 46-48, jasje m. 46-48, broeken m. 46-48, nieuwe schoenen m. 39 tel. 045-720299.

Te koop gevraagd

Gevraagd PUCH Maxi Bromfiets, tel. 045-311492.

Voor geldbelegging te koop gevr. fritures met onroerend goed. Aanb. D.A.O., Dorpstr. 76 Brunssum, tel. 045-256845.

Te k. gevr. eiken houten BANKSTEL of dralon velours passende bij eikenhout. Br. o. no. 0280 L.D. Heerlen.

Ruw OLIEKACHEL te k. gevr. Merkelbeekerstraat 38, Schinveld, tel. 045-253525.

Te k. gevr. grote en kleine GEVELKACHEL. Tel. 045–313111.

Te k. gevr. 2 grote RADIATOREN. Molenstr. 40, Brunssum, tel. 045-252146.

Te koop gevr. GEVELKACHELS. Tel. 043-30984.

Te k. gevr. Poppenwagen. Tel. 04458-1665.

Te huur aangeboden

SINTERKLAAS en Zwarte Piet-costuum te huur, Hinskens Nieuwenhagenheidestr. 80, Ubach over Worms, tel. 045-312572.

AANHANGWAGENS te huur aangeb. Dassen, Sationstr. 6, Kerkrade, tel. 045–455088.

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAM. m. c.v., douche, tel., ap. ingang, met en zonder pension. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181.

Te huur gemeub. app. 3 km. v. Heerlen, best. uit één zitslaapkamer, badk. met toilet en hal. Huur f 350,- p. maand incl. water, licht, c.v. Te bevr. H. Thelen, Kampstraat 17 SCHAESBERG.

BUNDE, herenhuis, 4 sl.k. c.v., garage, tuin f 825,– p.m. 04461–1645 of 043–12741.

Te h. gedurende de wintermaanden verw. STACARAVAN compl. inger. v. 6 pers. in bosrijke omg. in België. Inl. tel. 045-722796. Na 18.00 uur.

Te h. mooi gem. KAMER pr. f 55,– p.wk. m. gebr. v. keuken en douche te Vijgenweg 7 Hrl. Te bevr. Coriovallumstr. 19 Hrl., tel. 717588.

Te h. ruime 2 pers. APPARTEMENTEN v. studenten, verpleegsters enz. Tel. 045-412670 b.g.g. 310556-310497.

Te h. Sint Nicolaas en zwarte piet kostuums. Zwarte piet ook apart. Tevens kerstmankostuum. Bijsmans, Horatiusstraat 65, Hrl. tel. 045-717608.

Grote gestoff. en gemeub. BOVENW. Aparte ingang. Te bevr. na 19 uur 04492-2130.

Gem. KAMER te huur in 't centr. van Hoensbroek met gebr. van keuken. Inl. Kouvenderstr. 173 Hoensbroek.

BRUNSSUM: te huur aang. garage (nieuwbouw) gelegen aan de Heufstr. à f 50,– p. mnd. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

KAMERS te huur Gemeente Roosteren Inl. Postbus 224 Geleen.

Te huur gevraagd

Afcentingenieur met familie zkt. oud BOERENWOONHUIS of landelijk huis met grond in Zd.-Limburg. Tel. ma t/m vr. 045-216156 of 045-215634. Zat. en zondag 045-212071.

Nette JONGEMAN 21 jaar zoekt op korte termijn in omg. Heerlen een goed kosthuis. Br. met prijsopgave o.no. HB 1004 LD Heerlen.

Te h. gevr. voor jong stel BOVENWONING of flat te Hrl. hoge beloning. Br. on. nr. H 187 L.D. Hrl.

As. STUDENTE J. van Eyck academie, rustig type, vraagt spoedigst te Maastricht ruime werk-woongelegenheid met keuken en vrije opgang. Huur tot plm. f 200,– p.m. Brieven op reakties aan M. W. Nijland Blekerstraat 55 Enschede, tel. 053-318632.

A.s. STUDENTE J. van Eyck academie, rustig type, vraagt spoedigst te Maastricht ruime werk/woongelegenheid met keuken en vrije opgang. Huur tot plm. f 200,– p.m. Brieven of reakties aan M.W. Nijland, Blekerstraat 55, Enschede. Tel. 053–318632.

Ruilen

Nwe. EENGEZ.WON. te Stein tegen won. in Heerlen en omstr. Tel. 04495–1830.

Te ruil in Geleen 2e verd. flat tegen HUIS of FLAT omgev. Brunssum Tenierstr. 15 Geleen.

Onroerend goed

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows, min. 400 m2. Aanbiedingen postbus 167 Hoensbroek of tel. 045-213928.

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579.

Jong gezin zoekt leuke WONING in Geleen of omg. tot ca. f 150.000. Br. o. no. 0163 L.D. Heerlen.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. gevr. voor div. serieuze relaties WOONHUIZEN, bungalows, Herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Hoevenaars ass. B.V. Merkelbeekerstraat 31 Brunssum, tel. 045-252109.

Te koop GEVRAAGD bouwterrein voor 2 of meer woonhuizen of bungalows. Aanbiedingen aan Ozek Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Tel. 045-715642.

CORNELIS BRORENS, beëdigd taxateur van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

BOUWGROND 600-1000 m2 te koop gevr. door part. in omgeving Brunssum tel. 045-252061.

Te koop in Hoensbroek, Hommerterweg een degelijk WOONHUIS met c.v., grote woonkamer, grote keuken en bijkeuken, tuin, 4 slaapkamers en D.C. Grote zolder (betimmerd). Vraagprijs f 145.000 vrij op naam (geen kosten meer). Voor inlichtingen 045-213753.

Te k. centrum Kerkrade riant HERENHUIS op zeer goede stand. Koopprijs f 300.000,- k.k. Br.o.nr. KE 4833 L.D. Kerkrade.

UBACH O. WORMS: te k. woonhuis, grote woonk., 3 slp.k., gar., tuin, cv., pr. f 115.000,– Br. o. no. KE 4835 LD Krd.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Voor direct te koop gevraagd: woonhuizen, bungalows en landhuizen, winkelpanden, objecten met gemengde functies, snelle afwikkeling. Aanbiedingen aan: M.B.K. VASTGOED B.V., Hoofdstraat 53, Amstenrade, Postbus 1004, tel. 04492-2800*.

Te k. GELEEN Spoorstr. 113 half-vrijst. woonhuis met c.v., gar., voor- en achtertuin (onder archit. aangel.) Ind.: entree, woonk., plm. 38 m2, Leistenen vloer, openh., kelder, keuken, bijkeuken, 4 slpk. (waarvan 2 met v.w. tafel), badk. met ligb., v.w., bidet en 2e toilet, vaste trap naar zolder f 155.000 k.k. Afspr. tel. na 19 u. (04494)–47238.

Te koop aangeboden HOEKFLAT Jos Klijnenlaan 282, Geleen. Indeling: hal, woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, badkamer met ligbad, toilet, kelder. Prijs f 84.000, tel. 04492-1314.

Te koop EYGELSHOVEN. Modern woonhuis met 3 sl.k. en garage. Pr. f 125.000 k.k. Inl. Ass. kantoor Troost, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop gevr. voor een onzer relaties vragen wij te koop een (event. ouder) WOONHUIS in Heerlen of omg. (tot 10 km.). Pr. tot f 165.000. Aanb. Ass. kantoor Troost, Akerstr. 99 Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop te BOCHOLTZ: uniek gelegen bungalow met c.v. en garage. Bouwjaar 1971. Voortuin 30 m diep, achtertuin 24 m diep. Grondopp. ca. 864 m2, inh. ca. 480 m3. Ind.: L-vormige woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Aanv. in overleg. Prijs f 279.000 k.k. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te NIEUWENHAGEN, Oude Heide 4: vrijstaand mooi gelegen landhuis met c.v. en garage. Grondopp. ca. 4 are en 70 ca. Ind.: grote doorzonkamer, ruime keuken, hal, toilet, 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche. Aanv. in overl. Prijs n.o.t.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te MERKELBEEK: halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwj. 1967. Grondopp. ca. 305 m2, inh. ca. 400 m3. Ind.: doorzonkamer met open haard, keuken met Amerikaanse aanbouwkeuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, thermopane glas. Aanv. in overl. Prijs f 169.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te KERKRADE: halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwj. 1928. Grondopp. ca. 380 m2, inh. ca. 580 m3. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. Aanv. in overl. Prijs f 159.000 k.k. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te BRUNSSUM: halfvrijstaand woonhuis met oprit en garage. 1e klas ligging. Ind.: woonkamer, keuken, gang, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met douche. Verwarming door middel van gashaarden. Vele mogelijkheden voor modernisering aanwezig. Prijs f 122.000 k.k. Aanv. in overl. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te KERKRADE: prachtig vrijstaand woonhuis in prima staat van onderhoud, met c.v. en tuin. Bouwj. 1931. Hoeft niets aan gedaan te worden. Ind.: grote zolder, 5 slaapkamers, badkamer met douche, doorzonkamer 45 m2, grote eetkeuken, gang met toilet en trappenhuis, div. kelders. Aanv. direct. Prijs f 139.000 k.k. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te VALKENBURG: halfvrijstaand woonhuis, grondopp. ca. 210 m2. Bouwj. 1972. Ind.: doorzonkamer, keuken, hal, toilet, 3 slaapk., badkamer met douche. Beneden parketvloer, boven vaste vloerbedekking. 2e toilet en vaste v.w. Aanv. in overl. Prijs f 152.000 k.k. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te VALKENBURG: halfvrijstaand woonhuis met oprit en garage en 2e garage naast het huis. Grondopp. ca. 315 m2. Bouwj. 1962. Ind.: hal, doorzonkamer, keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, c.v., voor- en achtertuin. Benedenappartement: met 2e toilet en douche is momenteel verhuurd. Aanv. in overl. Prijs f 225.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te BRUNSSUM: een prachtige in bosrijke omgeving gelegen vrijstaande bungalow met garage, zolder, kelder en kweekkas, c.v. Bouwj. 1960. Grondopp. ca. 850 m2. Ind.: ruime doorzonkamer, keuken, toilet, hal, 3 slaapk., badkamer, ruime bergruimte. Aanv. in overl. Prijs f 250.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te KERKRADE, Paulus Potterstraat 19: halfvrijstaand woonhuis met voor- en achtertuin en garage. Bouwj. 1968. Ind.: ruime doorzonkamer, keuken, hal, toilet, ruim trappenhuis, 3 slaapk., badkamer met ligbad, provisiekelder, c.v. Aanv. direct. Prijs n.o.t.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te HOENSBROEK: leuk gelegen mini-bungalow bouwj. 1976. Ind.: ruime woonkamer met open keuken, hal, toilet, grote berging, 2 slaapk., badkamer met douche, c.v. Aanv. in overl. Prijs f 130.000 k.k. Inlichtingen M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te NEERBEEK: vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Bouwj. 1973. Grondopp. ca. 225 m2, inh. ca. 400 m3. Ind.: doorzonkamer, keuken met mooie moderne inbouwkeuken, hal, toilet, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv. in overl. Prijs f 159.500 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Economie vandaag

Cider

DEN HAAG – Smaakproeven, gehouden door de Belgische, Franse en Nederlandse Consumentenbond gaven een uitkomst die perspectieven biedt voor oudejaarsavond. Het is heel moeilijk champagne van een andere mousserende wijn te onderscheiden aldus het resultaat van het onderzoek.

Opdrachten

DEN HAAG – Nederland weet goed mee te komen in de internationale competitie om leveranties aan de rijke OPEC-landen, zo blijkt uit een vergelijkend onderzoek ingesteld door de Morgan Guaranty Trust Company.

AMRO

AMSTERDAM – De AMRO-bank gaat op 1 december drie- en vierjaars spaarbiljetten uitgeven in coupures van duizend en tienduizend gulden. De bank gaf twee- en vijfjaars spaarbiljetten uit.

Kassa

DEN HAAG – De Consumenten Bond vindt dat in het algemeen de electronische kassa's, die de laatste tijd in winkels in gebruik worden genomen, geen vooruitgang zijn voor de consument. Veel van die kassa's hebben slechts één afleesscherm dat aan de kant van de cassière zit. De consument kan niet zien of er bedragen fout worden aangeslagen.

Olie

NICOSIA – De oliestaat Aboe Dabi is van plan in 1971 de olieproduktie in te krimpen met bijna zeventien procent. De grootste afnemers van de oliestaat zijn BP, Shell, de CFP en Mobil Oil.

Fraude

DEN HAAG – De afdeling douane recherche van de fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst en de rivierpolitie van Rotterdam zijn knoeierijen van oliehandelaren op het spoor gekomen, waardoor vele miljoenen guldens aan accijns op minerale olie zijn ontdoken.

Makelaar

DEN HAAG – De overheidsbeslissing dat de makelaars hun tarieven iets moeten verlagen bevoordeelt enkele duizenden makelaars ten koste van vele tienduizenden kopers, aldus de Consumentenbond.

Philips

EINDHOVEN – Philips zal met betrekking tot het arbeidsvoorwaardenbeleid 1978 zelf met voorstellen komen. Dat is tijdens overleg over het ouderenbeleid bij Philips meegedeeld aan vakbondsvertegenwoordigers.

Japan

TOKIO – Japan zal de Europese Commissie laten weten dat het bereid is zijn invoerrechten op een aantal goederen te verlagen, zo is in regeringskringen in Tokio vernomen.

Prijzen

KOEWEIT – De Iraanse premier Jamshid Amouzegar heeft gezegd dat de olieprijzen in de toekomst zullen stijgen in overeenstemming met de kosten van de produktie van andere energiedragers. Maar in 1978 en het daarop volgend jaar zal er geen prijsverhoging doorgevoerd worden.

Hoechst

FRANKFURT – Het Westduitse chemische bedrijf Hoechst heeft in de eerste negen maanden van dit jaar een concernwinst voor belastingen geboekt van 825 miljoen mark tegen 880 miljoen in dezelfde periode van het afgelopen jaar. De omzet van het concern kwam uit op 17,38 miljard.

Auto

TOKIO – Japan heeft de vorige maand 360.088 motorvoertuigen uitgevoerd, 19,5 procent meer dan in oktober van het afgelopen jaar. Uit cijfers van de bond van Japanse autofabrikanten blijkt dat de uitvoer 9,2 procent kleiner was dan in de voorgaande maand.

Jom

HOENSBROEK – Vrijdag 2 december wordt in Hoensbroek officieel het bedrijf van Jom B.V. geopend. Bij die gelegenheid is er receptie van 16.30 tot 20.30 uur. Jom is een groothandel in ijzer en staal.

Volkswagen

TEHERAN – Het Iraanse staatsbedrijf dat onlangs met Peugeot tot overeenstemming is gekomen over een gezamenlijke produktie van personenauto's in Iran onderhandelt nu met Volkswagen over een soortgelijke overeenkomst.

Belangrijke uitbreiding van regiokantoor in Heerlen

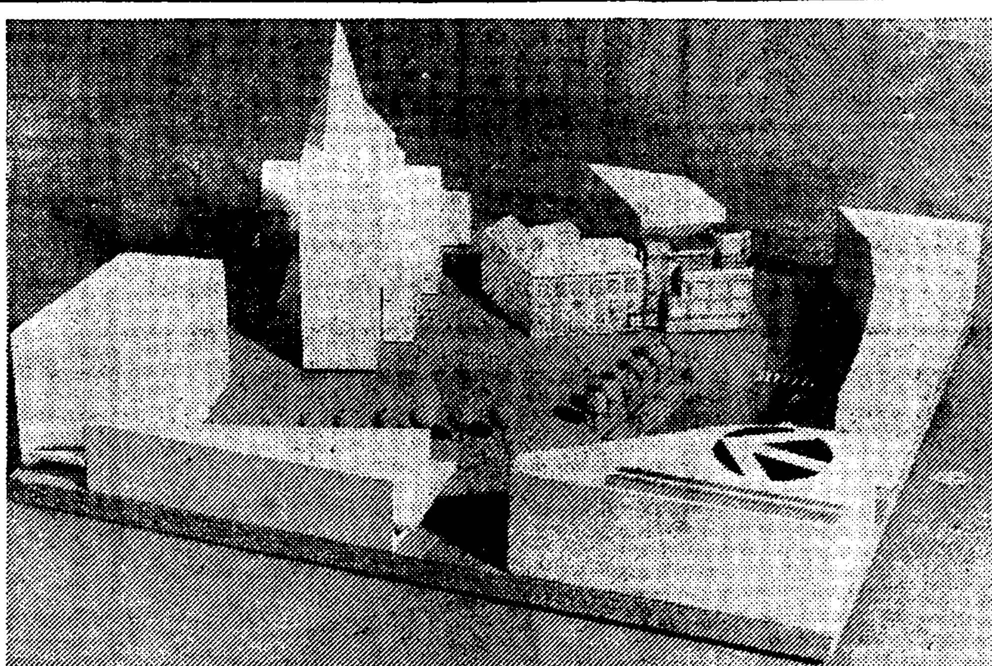
ABN verwacht lichte groei in mijnstreek

HEERLEN – De algemene Bank Nederland hoopt in het voorjaar van 1979 op de hoek Kerkplein-Emmastraat in Heerlen een nieuwbouw in gebruik te kunnen nemen, die aansluit op het bestaande pand. Volgens een ontwerp van het architectenbureau Dingemans-De Vries-Heemskerk zal het aannemingsbedrijf Laeven BV uit Heerlen de uitbreiding verwezenlijken.

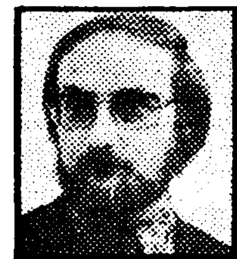
De ABN, regio Heerlen met zes bijkantoren, heeft sinds 1964, toen de bank ontstond na een fusie tussen Twentsche Bank en Nederlandse Handelsmaatschappij een forse groei doorgemaakt. Directeur drs. L. Pierey verwacht voor de toekomst een zekere stabilisatie en zeker geen wilde groei. De groei van de bank is mede afhankelijk van de mate waarin de herstructurering verloopt. Een van de poten van de bank is namelijk de dienstverlening aan het bedrijfsleven. De ABN zal wel zoals in het verleden diensten blijven verlenen aan ondernemers, maar ze zal nooit zelf risico gaan dragen in een onderneming. Dit laatste is onlangs voorgesteld door de Limburgse werkgevers naar het voorbeeld van buitenlandse banken. De wet maakt het in Nederland onmogelijk om banken te laten deelnemen in ondernemingen. Drs. Pierey wijst er op dat de Willem Sophia Investeringsmaatschappij in Kerkrade onderdeel is geweest van de ABN. Immers de investeringsmaatschappij, waartoe behoorden Caja, Burex en Raypak, werd overgenomen door Mees en Hope.

Deze bankinstelling fuseerde later met de ABN. Zeer snel heeft de ABN de investeringsactiviteiten afgestoten omdat zij niet passen in het bankgebeuren.

De uitbreiding van het kantoor in Heerlen is noodzakelijk omdat op de begane grond weinig ruimte meer was voor dienstverlening aan cliënten. Ook de uitbreiding van de computersector vereist meer ruimte. In de nieuwbouw wordt de directe dienstverlening ondergebracht met de hoofdingang aan de Emmastraat. Voor de nabije toekomst verwacht de leiding van de ABN vooral een groei in het buitenland, terwijl ook de serviceverlening aan particulieren en bedrijfsleven verder wordt uitgebreid en verfijnd. Maar de grootste groei moet buiten Nederland gebeuren, met behoud van eigen zelfstandigheid.



● *Op de foto de Pancratiuskerk, met daarnaast het bestaande pand van de ABN en daarnaast op de plaats waar vroeger Panda gevestigd was de nieuwbouw.*



Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Lichte koersdaling

AMSTERDAM – Het Damrak had dinsdag weer de neiging de weg terug in te slaan. Bij hervatting van de handel deden zich over een breed front lichte koersdalingen voor. De staatsfondsenmarkt daarentegen vertoonde een overwegend wat beter beeld.

Verschillende scheepvaartfondsen vormden de uitzondering op de regel. Met name Van Ommeren viel op met een voortzetting van de stijging van maandag. Begonnen werd nu op *f* 1EI, wat een winst betekende van *f* 2,50. Nedlloyd was *f* 1,50 beter op *f* 102,50 en Kon. Boot een halve gulden op *f* 82. HAL was een dubbeltje lager op *f* 110,90.

Van de internationale waarden werd Kon. Olie 90 cent goedkoper op *f* 136,80 en Unilever 50 cent op *f* 123,50. Philips en Hoogovens verloren een dubbeltje op *f* 27,70 resp. *f* 25,30. AKZO noteerde 10 cent hoger op *f* 23,70. Heineken was 80 cent in reactie op *f* 115,50. Bij de cultures ging er bij Deli *f* 1,30 af op *f* 123,50 en bij HVA 50 cent op *f* 47. De grote banken waren goed prijshoudend.

De lokale markt kon zich over het algemeen weer vrij goed handhaven, zonder dat het tot veel uitschieters kwam. Sumabel was ex-agio uitkering van 7,170 procent in feite *f* 0,70 lager. Sanders is *f* 2 opgekrikt door de mededeling van dinsdag voort, maar ook Van Wijk en Heringa, Industrieele Maatschappij en Hagemeyer goed in de markt lagen.

Europesche Hout zette de serie laatkoersen voort op een nog *f* 50 lager niveau. Van de Giessen-de Noord was *f* 2 lager. Ook bij Otra, Reesink en Interlas wil het allemaal niet zo lukken. Berichten over gunstige ontwikkelingen op de wereldscheepvaartmarkt deden de scheepvaartwaarden verder opkrikken, zodat tegen slot beurs de winst voor Kon. Boot *f* 2,50, voor Nedlloyd *f* 3,50 en voor Van Ommeren *f* 4 bedroeg. De andere actieve waarden konden zich gedurende beurstijd goed handhaven.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

Akzo 23,50 (23,60)
Kon. Olie 136,70-137,30 (136,90)
Philips 27,50 gb-27,80 gl (27,70)
Unilever 123,30-123,50 (123,70)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,35	2,45
Engelse pond	4,25	4,55
Belgische fr (100)	6,71	7,01
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Ital.lire (10.000)	25,75	28,75
Potugese esc. (100)	4,80	6,30
Canadese dollar	2,11	2,21
Franse fr. (100)	48,00	51,00
Zwitserse fr. (100)	110,00	113,00
Zweedse kroon (100)	48,25	51,25
Noorse kroon (100)	42,75	45,75
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. sch. (100)	15,00	15,30
Spaanse pes. (100)	2,67	2,97
Griekse drachme (100)	5,35	6,60
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

Ir Piet Niessen, directeur van LIOF, over herstructurering:

Arbeidsrust in Limburg kan ook te groot zijn

HEERLEN – De situatie in Limburg is iets rooskleuriger dan vorig jaar, zo vindt ir. Piet Niessen, directeur van het LIOF. Er hebben meer bedrijven om informatie gevraagd als voorbereiding op een eventuele vestiging en er zijn minder bedrijven die begeleid moeten worden.

Het LIOF blijft echter met genoeg problemen zitten. Ir. Niessen zegt dat zijn instituut momenteel onderzoekt op welke manier het gat opgevuld kan worden dat ontstaat als de uitbreidingen bij DSM achter de rug zijn. Alleen al bij de bouw van de naftakraker zijn tweeduizend personen betrokken, die straks waarschijnlijk zonder werk zitten. Wanneer LIOF kan meehelpen om nieuwe orders voor deze mensen te vinden kan een stuk potentiële werkloosheid worden voorkomen.

De Limburgse ondernemers zouden iets meer kunnen dan bijscholing en vorming. Limburgse ondernemers kom je zelden tegen op studiedagen voor management, aldus ir. Niessen. Totnutoe hebben in Limburg zelf ongeveer 175 bedrijven deelgenomen aan een of andere vorm van management training. De directeur van het LIOF noemde het verwijt dat het management in Limburg slecht is niet terecht. „Het is in zijn algemeenheid niet slechter dan elders in Nederland. Maar de manager in Limburg verkeert nu eenmaal in een minder gemakkelijke positie dan zijn collega elders".

Er zijn tal van voordelen die Limburg kan opvoeren bij acquisitie in het buitenland, maar de arbeidsrust moet niet overdreven worden, aldus de heer Niessen. „Sprekende over arbeidsrust moet ook de andere kant van de medaille belicht worden en dan zou er wel eens te veel rust kunnen zijn. „Langdurig werklozen zijn vaak moeilijk weer in beweging te krijgen. De Kamers van Koophandel in Maastricht en Heerlen proberen samen met Hasselt en Aken een Euregiobureau van de grond te krijgen. Hun streven loopt parallel met een aktie voor een dergelijk bureau van CDA/CDU.

Onderzoek naar horeca Mijnstreek

HEERLEN – Het Produktiviteitscentrum voor het Horecabedrijf in Den Haag zal op verzoek van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek een onderzoek instellen bij het hotel- en restaurantwezen in de Mijnstreek. Het rapport zal rond maart 1978 voltooid zijn en de kosten bedragen vijftienduizend gulden. Een deel van de kosten kan betaald worden uit het Herstructureringsfonds. Het onderzoek wordt ingesteld omdat een inzicht in omvang en kwaliteit van de horecavoorzieningen in de Mijnstreek niet of nauwelijks aanwezig is. Om de regio te kunnen presenteren is dat inzicht echter wel vereist.

Wanneer het rapport klaar is zal contact worden opgenomen met de Kamer in Maastricht en zullen eventuele maatregelen niet los gezien worden van het toerisme buiten de mijnstreek.

verse groente AAN DE KAR

De lichte vorst van de laatste nachten heeft de groenteprijzen iets zwaarder gemaakt. Ondanks een geregelde aanvoer van tomaten uit landen buiten de EEG is de prijs van deze groenten flink gestegen. Hetzelfde mag gezegd worden van witlof (vooral) en van veldsla. De kwaliteit van het harde fruit wordt na de ruiming van de schuren beter maar haalt het niet bij een vorig jaar. De prijzen blijven stabiel maar hoog. Op de veiling van maandag werden in de Noordlimburgse veilingen de volgende prijzen onder de klok betaald: andijvie 65 ct-90 ct, bloemkool f 1,50-f 2,50, witte kool 8 ct-15 ct, rode kool 10 ct-15 ct, savooiekool 20 ct-30 ct, spruitkool 80 ct-f 1,10, bloemkool 20 ct-40 ct, selderij 40 ct-55 ct, wortelen 25 ct-40 ct, prei 60 ct-75 ct, radijs 55 ct-75 ct, schorseneren f 1–f 1,10, sla 35 ct-45 ct, tomaten f 12-f 14, vleestomaten f 13-f 17, veldsla f 2,40-f 3, witlof f 3,25-f 3,50, uien 20 ct-25 ct, chinese kool 55 ct–65 ct, komkommers f 1 en koolrabi 40 ct-60 ct.

Ambtenarencorps groeit sneller dan bevolking

DEN HAAG – Het aantal ambtenaren in Nederland groeit fors. Terwijl de bevolking tussen 1935 en 1974 met zestig procent groeide, nam het aantal rijksambtenaren toe met 218 procent. Het aantal gemeenteambtenaren steeg met 145 procent.

Deze cijfers gaf hoofddirecteur mr. L.G. Reijen van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten gisteren in Den Haag, waar de eerste ledenvergadering werd gehouden van het Centraal Instituut Vorming en Opleiding Bestuursdienst (CIVOB). Volgens mr. Van Reijen zijn er geen tekenen die er op wijzen dat de groei van het aantal ambtenaren in de komende jaren zal afnemen. Hij verwacht het tegenovergestelde. De groeiende schaalvergroting vereist steeds meer specialisme ook voor ambtenaren.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	23,60	23,60
ABN	325,50	325,50
Amro 20	69,10e	69,20f
Deli-Mij	124,80	124,20
Dordtsche	178,20	177,70
Dordtsche Pr.	175,00	174,20
Heineken	116,30	116,80
Heineken H.	111,80	112,40
Hal Hold	111,00	110,90
Hoogovens	25,40	25,60
HVA-Mijen	47,59	47,50
KNSM	81,50	84,00f
KLM	116,70	116,80
Kon. Olie	137,70	136,90
Nat. Ned.	98,00f	97,80e
Ned. Lloyd	101,00	104,80
Ommeren	135,50	139,50
Philips	27,80f	27,70f
Robeco	176,50f	176,30f
Rolinco	129,50	129,50
Unilever	124,00e	123,70

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	108,50	108,50
9.75 id. 74	107,20	107,30
9.50 id. 76-1	104,40	104,50
9.50 id. 76-2	105,60	105,90
9.00 id. 75	103,00	103,20
8.75 id. 75	102,70f	102,90
8.75 id. 75-2	102,50	102,50
8.75 id. 76-96	102,70	103,00
8.50 id. 75	101,20	101,40
8.50 id. 75-2	101,00	101,20
8.25 id. 76-96	100,00	100,20
8.25 id. 77-92	100,00	100,30
8.00 id. 69	99,80	100,00
8.00 id. 70-95	100,10	100,40
8.00 id. 71-96	99,80	100,00
8.00 id. 70 I	100,60	100,80
8.00 id. 70 II	100,80	101,20
8.00 id. 70 III	100,90	101,20
8.00 id. 76-91	99,00	99,30
8.00 id. 77-97	98,60	98,70
8.00 id. 77-87	99,70	99,80
7.75 id. 71-96	96,50	96,70
7.75 id. 73-98	96,20	96,40
7.75 id. 77-92	97,60	94,90
7.75 id. 70-78	100,70	100,70
7.75 id. 77-97	98,10	98,20
7.50 id. 69-94	95,50	95,60
7.50 id. 71-96	94,80	94,80
7.50 id. 72-97	94,40	94,40
7.50 id. 71-81	100,30	100,30
7.20 id. 72-97	92,50	92,50
7.00 id. 66 I-91	94,80	94,80
7.00 id. 66 II	94,80	94,80
7.00 id. 69-94	92,60	92,80
6.50 id. 68 I-93	90,70	90,70
6.50 id. 68 II	90,40	90,40
6.50 id. 68 III	90,20	90,20
6.50 id. 68 IV	90,00	90,00
6.25 id. 66-91	90,90	90,90
6.25 id. 67-92	89,60	89,70
6.00 id. 67-92	88,80	89,00
5.75 id. 65 I-90	89,00	89,20
5.75 id. 65 II	89,00	89,20
5.25 id. 64 I-89	87,40	87,60
5.25 id. 64 II	87,00	87,20
5.00 id. 64-94	84,60	85,20
4.50 id. 58-83	92,30	92,50
4.50 id. 59-89	85,80	86,40
4.50 id. 60 I-85	92,00	92,00
4.50 id. 60 II	84,30	84,60
4.50 id. 63-93	82,50	82,70
4.25 id. 59-84	90,80	91,20
4.25 id. 60-90	83,20	83,20
4.25 id. 61-91	83,80	83,80
4.25 id. 63 I	82,30	82,50
4.25 id. 63 II	81,90	82,10
4.00 id. 61-86	89,80	90,00
4.00 id. 62-92	81,90	82,10
3.75 id. 53-93	80,80	81,00
3.50 id. st. 47	73,80	74,40
3.50 id. 53-83	92,10	92,10

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	72,00	72,00
8.75 ABN	117,20	117,20
6.00 ABN	129,50	129,70
6.75 Amro 73	97,00	96,70
5.50 Amro	193,50	194,00
8.25 Ball Ned.	165,00	163,50
8.50 Bos Kal.	112,20	112,80
6.25 Buhr T	99,50	101,00
7.25 Furn. 73	90,50	90,70
4.75 Gelder	99,20	99,20
5.75 Gist-Br.	84,00	83,50
7.25 H'meijer	95,10	95,80
5.25 Hoogov.	76,70	–
7.50 IHC Holl.	92,00	92,00e
7.25 Kappa 73	87,80	87,80
8.75 KNSM	98,80	99,00
8.75 KBB	106,20	106,50
5.75 KLM	89,70	89,00
7.75 K.N. Pap.	110,00	109,70
7.25 KSH 73	18,00	18,00
7.00 Lyons N	77,00	76,00
7.25 M'intosh	88,10	87,50
9.00 Meneba	84,00	83,00
7.00 NBM-B	87,00	87,00a
7.25 Nederh.	–	2,20
6.50 NBM	286,25	287,00
7.75 Nutricia	94,20	94,20
6.00 Nijverd.	85,80	85,50
6.50 Océ-Gr.	102,00	102,00
4.75 Philips	92,30	92,30
10.00 Pont	106,70	106,70
7.50 Proost B.	88,50	–
6.50 Rolinco	–	–
6.50 id. 1000	–	–
8.00 Sanders	88,50	89,00
7.00 Skol Br.	94,60	94,70
7.00 Slav. Bk.	98,00	98,40
8.75 Stev. Gr.	137,50	137,00
9.00 VMF-St.	–	–
8.25 Vih. But	95,50	95,50
7.00 W'sanen	92,50	93,20
8.75 W.U. Hyp.	138,00	139,00b

Binnenlandse aandelen

ACF	163,00	163,00
Ahog.-Bob	39,00f	39,30
Ahold	105,50	105,50
Amas	7,80	7,70
Amev	73,50	73,50
Amfas	96,00	95,50
Asd. Droogd.	64,50	66,00
Asd. Rijtuig	201,00	201,00
Aniem Nat.	25,70b	25,70
Ant. Brouw.	212,00b	212,00b
Ant. Verf.	171,50	171,50
Arnh. Schbw.	59,50	60,00
Asselberg	449,50	449,00
Ass St. R'dam	89,50	90,00
Audet	397,00e	400,00
Aut. Ind. Rt.	1520,00e	1520,00e
Ballast-N.	129,50	128,50
Bam	80,00	80,00
Batenburg	343,00	344,00
Beek van	69,50	69,50
Beers	86,80	85,00
Begemann	93,50	93,50
Bergoss	56,80	56,80
Berkel P.	98,50	100,00e
Blydenst. C.	315,00	315,00
Boer Druk	179,50	178,20
Bols	69,00	69,30
Borsumij W.	132,60	132,50e
Bos Kalis	120,50	121,50
Braat Bouw	249,00e	249,00
Bredero VG	1320,00	–
id. cert.	1320,00	1290,00
Bredero VB	273,00	270,00
id. cert.	273,00	270,00
Buhrm. Tett.	70,70	71,20
Calvé-D. cert	176,60	176,20
id. 6 pct. cert	–	–
Centr. Suik.	–	70,50
id. cert.	70,10	70,50
Ceteco	235,00	234,50
id. cert.	234,80	233,50
Chamotte	24,40	24,30
Cindu-Key	30,70	30,60
Crane Ned.	910,00	920,00
Desseaux	56,60	57,00
Dikkers	59,00	60,00
Dorp en Co	148,50	151,00
Dr. Ov. Hout	306,00	307,00
Droge	1245,00	1245,00
Duiker App.	190,50	192,00
Econosto	36,00	35,80
Elsevier	255,00	256,00
id. cert.	254,00	254,70
Emba	166,00	166,50
Ennia	124,50	123,00
Eriks	85,40	85,40
Fokker	21,20	20,70
Ford Auto	675,00	670,00
Fr.Gr.Hyp.	116,00	116,00
Furness	64,50	65,50
Gamma H.	32,50	32,80e
id. 5 pct.	16,20	16,20
Gel. Delft c.	168,00	168,20
Gelder cert.	32,80	33,00
Geld. Tram	370,00	361,00
Gerofabr.	52,00e	53,50
Giessen	155,00	157,50
Gist Broc.	44,10e	44,50
id. cert.	44,00	44,50
Goudsmit	120,00	120,00
Grasso	94,00	93,00
Grofsmed.	45,50	45,10
Hagemeijer	85,00	87,00
Hero Conc.	101,00e	101,50
Heybroek	–	–
Hoek's Mach.	63,50	63,50
Holec	129,00	133,00
Holl. Bet.	100,70d	100,70
Hunter D.	28,00b	28,80e
Icu	88,50	88,50
IHC Holland	16,00	16,50e
Ind. Maatsch.	200,00	209,00
IBB Kondor	73,00	72,00
Interlas	56,00	54,50
Internat. M.	45,10	45,00
Inventum	618,00	619,00
Kempen B.	81,50	81,00e
Key Houth.	–	–
Klene S.	226,00	226,00
Kloos	155,00	158,00
Kluwer	81,80	81,90
KBB	83,50b	–
id. cert.	82,00	82,00
id. 6 cum	15,00	–
KNP	46,70	46,50
Krasnap.	112,70e	112,00
KSH	4,30	4,10
Kwatta	16,80	16,90
Landre Gl.	160,50	161,00
Leids Wol.	332,00e	,336,00
Macintosh	53,00	53,50
Maxw. Petr.	158,50	158,00
Meneba	52,00	51,00
Metaverpa	2100,00	2100,00
MHV A'dam	47,50	48,00
Moeara En.	292,00	290,50
id. 1-10	3700,00	–
id. 1-4	770,00	770,00
Mijnb. W.	470,00	470,00
Naarden	38,40	38,50
Naeff	72,50	72,50
Nat. Grondb.	51,00d	50,80
NBM-Bouw	30,50e	31,30
Nedap	323,00	328,00
Ned. Bontw.	114,00e	115,00e
Ned. Crediet	51,10	51,00
Ned. Dagbl.	248,50	247,60
id. cert.	617,50	619,00
NMB	173,60	174,00
Ned. SHB	185,00	185,00
Netam	49,00	49,00
Nierstrasz	870,00	910,00e
Norit	97,50	96,00
Nutricia GB	46,00	46,20
Nutricia VB	46,00	46,20
Nijverdal	34,00	34,00
Océ-Gr.	148,00	148,50
Ogem hold.	29,20e	29,50
Orenstein	,253,00	254,50
Otra	124,90	124,50
Oving-D.S.	85,20	86,20e
Pakhoed H.	62,50	63,50
id. cert.	59,50	60,50
Palembang	62,00	61,00
Palthe	46,00	47,00e
Philips	27,80d	–
Pont Hout	237,00	235,00
Porcel Fles	105,00	104,00
Proost en Br.	169,00	168,00
Rademakers	230,00	220,00
Reesink	168,50	166,50
Reeuwijk	66,50	66,00
Reiss	146,00	147,00
Riva	327,00	325,20
id. cert.	326,00	324,20
Rohte en Jisk	46,20	46,20
Rommenholl.	281,00	284,00
Rijn-Schelde	57,40	57,50
Sanders	80,00	85,00e
Sarakreek	55,20	55,30
Schev. Expl.	17,80	17,90
Schlumberger	875,00	870,00
Schokbeton	1140,00	1145,00
Schuitema	176,90	177,10
Schuppen	365,00	366,00
Schuttersv.	72,80	72,50
Slavenb. Bnk.	239,70	238,70
Smit Intern.	90,10	91,00
Stevin Gr.	139,50	139,00
Stoomsp. Tw.	41,10	42,50
Tabind Phil.	70,00	71,00
Telegraaf	98,50	98,50
Tilb. Hyp. Bk.	167,90	168,90
Tilb. Waterl.	312,00	315,00e
Tw. Kabelf.	291,00	291,00
Ubbink	180,00e	181,00
Unikap	178,00	180,00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	85,30	85,30
id. 6 pct.	74,30	74,30
Vd. Vliet-W.	93,00e	93,70
Veneta	18,30	18,30
Ver. Glasf.	104,80	106,00
VMF	46,50	48,50
Ver. Uitg. mij	88,00	87,10
Verto cert.	–	–
Vezelverw.	101,00	103,00
Vihamij Butt.	64,00	64,50
VRG-GBZ	55,00	54,60
Wegener C.	60,50	60,50
id. cert.	60,50	60,50
Wessanen C.	67,30	68,30
W.U. Hyp.	419,90	419,50
Wolsp. Ede	94,60	93,50
Wyers	71,00	70,00
Wijk en Her	146,00	148,00e

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	385,50	385,10
Br. Petrol	396,00	397,00
Gevaert Ph.	83,50	83,00
Hoechst	146,00	145,00
Hoesch	44,00	45,00
Imp. Chem.	170,00a	170,00a
Petrofina	265,00	265,00
Pye Hold.	212,00	212,50
Solvay	180,00	178,00
Un. Miniere	520,00	520,00
Akzona	32,80	33,50
Alcan	57,00	57,00
Amax Inc.	89,00	88,50
Am. Cyanam	63,00	62,80
Am. Motors	9,60b	9,60a
Am. Standard	86,00	87,00
Am. Tel & Tel	147,00	145,70
Ampex Corp.	23,00	22,50
Anaconda	76,00	76,00
Asarco	37,00	36,00
Bell Teleph.	118,00	119,00e
Bethl. Steel	54,40	53,00
Boeing Corp.	72,50	72,00
Bovis Corp.	1,45	1,41
Burroughs	172,50	173,80
Can. Pacific	36,20	36,60
Carl. O'Keefe	6,20	6,10
Celanese	102,00	101,00
Chrysler	34,00	33,50
Citicorp.	59,30	58,70
Cities Serv.	123,50	124,00
Colgate	58,50	59,40
Columb. Gas	70,80	70,50
Cons. Edison	59,50	59,20
Control D.	59,00	56,50
Curtiss W.	44,50	42,90
Dow. Chem.	69,70	68,40
Eastm. Kod.	134,00	133,00
Exxon (10)	113,50	113,00
Ford Motor.	110,00b	108,00
Gen. Cable	28,50	28,30e
Gen. Electric	122,80	122,00
Gen. Foods	80,70	80,10
Gen. Motors	164,00	162,80
Gilette	59,50	58,60
Goodrich	53,00	51,00
Goodyear	46,90	45,80
Gulf Oil	56,80	56,50
Husky Oil	56,20	57,20
Imperial Oil	45,00	45,50b
IBM	665,00	660,00
Int. Flavors	54,20	52,10
Int. Nickel	39,50	38,10
Int. Tel. en T.	80,00	81,00
Kennecott	50,50	51,00
Litton Ind	31,30	30,50
Lockheed	39,70	39,50
Merck Co.	142,50	142,30
National Can.	35,60	35,70
Nat. Dist & C.	53,60	53,00
NCR Corp.	104,50	104,00
N.A. Philips	69,50	68,30
Occidental	61,20	60,20
Penn. Centr.	1,70b	1,70b
Pepsi Co	69,50	69,00
Ph. Morris	153,50	153,00
Philips P.	152,50	152,00
Polaroid	61,10	60,80
Procter & C.	210,50	210,00d
RCA Corp.	69,00	68,50d
Rep. Steel	55,50	55,50
Reynolds I.	154,00	152,00
Sears	76,70	75,00
Shell Can.	33,80	33,00
Shell Oil	161,50	159,00d
South Pac.	82,10	81,50
Sperry Rand	88,00	87,10
Standard Br.	62,50	63,20
Sterling Dr.	33,30	33,50
Studebaker	108,50	107,50
Sun Oil C.	103,00	102,50
Tandy Corp.	82,00e	79,50
Texaco	65,50	65,50
Texas Intstr.	184,00	179,00
Transam C.	37,40	37,00
Un. Carbide	107,20	104,50
Un. Pacific	116,90	115,20
U.S. Steel	112,00	110,00
Warner L.	69,00	68,50
Westingh.	44,80	44,20
Woolworth	50,40	50,00b
Dai-Ichi K.	.255,00	255,00
Nippon Elec.	450,00	–
Pioneer El.	138,00	138,00
Sanyo Electr.	96,50	97,00
Sony Corp.	365,00	375,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

DOSS SPEELT VOOR SINTERKLAAS

50 GULDEN CADEAU KONTANT bij aankoop van één SKIL boormachine
Zolang de voorraad strekt

KEUKENGEISER
ook met afstandsbediening
Inklusief Giveg-keur
Norm. 246,50 nu **189,–**

VOETZITBADEN

105 cm lang, 65 breed
plaatstaal 2,3 mm dik
wit, norm. 185,– nu **136,–**

Bahamabeige
Mosgroen
Mokkabruin
Camelbruin
norm. 195,– nu **143,–**

DOUCHEBAKKEN

80x80 cm
plaatstaal dik 2,3 mm

Wit	nu 49,–
Currygeel	67,–
Bahamabeige	67,–
Mosgroen	67,–
Mokkabruin	67,–
Camelbruin	67,–
Bronsbruin	84,–

Duoblok porcelein klosetkombinatie
exclusief klosetbril

DOSS prijs **139,–** DOSS-STUNTPRIJS

EUROGEEL s-uitlaat	139,–
WIT a/o uitlaat	150,–
MOSGROEN a/o uitlaat	176,–
BAHAMABEIGE a/o uitlaat	176,–
NIEUW! curry geel a/o uitlaat	176,–
mokka bruin a/o uitlaat	176,–

KOMPLETE BADKAMERS in kleur



Komplete badkamer bestaande uit:

LIGBAD, plaatstaal 1,70 m, poten, badplug-sifon-overloopcombinatie, badmengkraan met uitloop, slang, handdouche en ophanggarnituur.

WASTAFELCOMBINATIE, wastafel 58 cm breed, plug, sifon, eengats mengkraan, planchet, spiegel 57x38 cm en spiegelklemmen (excl. zuil).

KLOSETKOMBINATIE, klosetpot laagh., kunststof reservoir (excl. klosetzitting).

Komplete badkamer in kleur vanaf:

Wit	DOSS-prijs	430,–
Bahamabeige	DOSS-prijs	499,–
Mosgroen	DOSS-prijs	499,–
Currygeel	DOSS-prijs	499,–
Camelbruin	DOSS-prijs	599,–
NIEUW Mokka bruin, incl. duoblok	DOSS-prijs	499,–
Bronsbruin, incl. duoblok	DOSS-prijs	849,–

Alle badkamers zijn voorradig en direkt leverbaar.
Ligbaden ook in de maten 100, 130, 140, 150 en 160 cm.

Uitknippen en bewaren: aanbiedingen zijn 2 weken geldig!

HOUTEN WANDPLATEN

Nieuw!!

PRINTPLAAT 2,44x0,61 METER
DONKER EIKEN per plaat, DOSS-stuntprijs **7,50**

244x122 cm

Lauan fineer, norm. 25,–	DOSS-stuntprijs	17,95
Palissander print, 28,–	DOSS-stuntprijs	19,90
Olijf essen print, 28,–	DOSS-stuntprijs	19,90
Frans eiken print, 28,–	DOSS-stuntprijs	19,90
Blank essen print, 28,–	DOSS-stuntprijs	19,90

244 x 122 cm

Shalman eiken	DOSS-stuntprijs	25,10
Flint eiken	DOSS-stuntprijs	25,10
Grenen triplex	DOSS-stuntprijs	31,60

DOSS VERF EN LIJM

SUPRALUX en FRENCKEN
DOSS-prijs **9,50**
5 kg LATEX wit, afwasbaar, normaal *f* 12.50 p. emmer

15 kg **SIERPLEISTER** per emmer
DOSS prijs **27,50**

6 kg **PARKETLIJM** per emmer DOSS-prijs **24,40**

3 liter **PARKETLAK** per bus DOSS-prijs **47,60**

DOSS prijs **26,–**
BRICK, het wandavontuur in een klein koffertje. Tegel 15x30 cm, geluiddempend. 20 stuks in koffer.

DOSS VLOEREN

Vloertegels
voor badkamer, keuken, terras
20x20 cm per m² DOSS-prijs **36,–**

Vloerdelen
7/8"x10 cm DOSS-prijs p/m 1.55 **1,35**

Parketvloer, dik 8 mm
mozaïektegel Massief
DOSS prijs **3,40**

Grenen
per tegel 45x45 cm DOSS-prijs **3,40**

Kastanje
per tegel 50x50 cm DOSS-prijs **4,75**

Merbau
per tegel 46x46 cm DOSS-prijs **6,70**

DOSS SCHROOTJES

DOSS prijs **0,90**

Vuren schrootjes
12 mm dik, 60 mm werkend lengtes van 2,70 en 4,50 mtr.
Per meter DOSS-stuntprijs **0,90**

Grenen schrootjes
12 mm dik, 60 mm werkend lengtes van 3,00 en 4,50 mtr.
Per meter DOSS-stuntprijs **0,99**

Spaans gebrande vuren schroten
15 mm dik, 110 mm werkend
DOSS-prijs p/m² **25,90**

Paranapine schrootjes
10 mm dik, 60 mm werkend lengtes van 5,40 mtr.
Per meter DOSS-stuntprijs **0,99**

Altijd geopend van 8.30-18 uur
Prijzen geldig t/m 6 december en incl. BTW
Tijdens KOOPAVONDEN zijn wij ook geopend tot 21.00 uur

DOSS Doe het zelf bv

Fons en Jan van Dosselaar, Nieuwstraat 46a, Hoensbroek, tel. 045-214195

Jongens- en Meisjeskleding

Driehuis fashion

Jongens- en Meisjeskleding
Rumpenerstraat 25 d -
Tel. 045-250377
BRUNSSUM

Onroerend goed

Te koop te SUSTEREN: tussengelegen dubbel woonhuis met c.v. Bouwj. 1935. Gronddopp. ca. 630 m2, ca. 40 m2 tuin met fruitbomen. Ind. boven: woonkamer, keuken, berging, grote zolder, douche, toilet, grote slaapk. Beneden: 3 slaapk., douche, toilet, 2 bergingen, kelder, L-vormige woonkamer, grote keuken met Amerikaanse aanbouwkeuken, aparte c.v.-installatie voor boven- en benedenwoning. Bovenwoning momenteel verhuurd. Aanv. in overl. Prijs *f* 169.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Te koop te TREEBEEK: mooi, goed verbouwd, tussengelegen woonhuis met c.v. en carport, voor- en achtertuin. Bouwj. 1952. Ind.: ruime woonkamer, eetkeuken, badkamer met ligbad, 3 ruime slaapkamers, beschoten zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanv. 1 jan. 1978. Prijs *f* 120.000 k.k. Inlichtingen: M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 53, Amstenrade, tel. 04492-2800.

Wij zoeken in Schaesberg riant LANDHUIS of bungalow. Prijsklasse vanaf *f* 250.000,– Aanbiedingen aan: Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen Tel. 045-712255.

HEERLEN. Nabij centrum herenhuis met c.v. en berging. Uitstekend geschikt als kantoor. Indeling o.a.: kelder, royale hal met voorportaal, kamer 41 m2 met openslaande deuren naar terras en tuin, keuken, berging. 1e Verdieping: 3 kamers. 2e Verdieping: 2 kamers en zolder. Aanvaarding direkt. Vraagprijs *f* 197.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

STEIN. Halfvrijstaande middenstandswoning met heteluchtverwarming, garage en goed onderhouden voor- en achtertuin. Indeling o.a.: mooie hal met wenteltrap naar kelder en verdieping, prachtige keuken met moderne inrichting o.a.: wasemkap, koelkast, elektrische bakoven en schrootjesplafond, ruime L-vormige woonkamer met parket en wand in schoonmetselwerk, zwembad, 3 grote slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 209.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Halfvrijstaande mijnwerkerswoning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, gang, w.c., douche, woonkamer, ruime keuken en 2 slaapkamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 85.000,– Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, keuken, aparte bijkeuken, woonkamer ca. 47m2 met open haard en parketvloer, serre, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar mogelijkheid voor 1 of 2 slaapkamers. Aanvaarding direkt. Vraagprijs *f* 217.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255.

BOCHOLTZ. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: leuke entree, woonkamer 30 m2 met berber vloerbedekking, keuken ca. 11 m2 met aanrechtcombinatie, 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs *f* 152.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

NUTH. Riant gelegen patio-bungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime entree, betegeld toilet, L-vormige woonkamer 48 m2 met wand in schoonmetselwerk en open haard, keuken, garderobekast, 2 slaapkamers, royale badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Ruime patio met tuinkast. Aanvaarding begin 1978. Koopprijs *f* 185.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te huur te MAASEIK Kon. Albertlaan 27 appartement gelijkvl. omgev. grote living, keuken, badk. 2 slpk. kelder, en terras voorz. van c.v. onmiddel. vr. Huurpr. *f* 400,– Inl. A. Tilmans Kon. Albertlaan 35 Maaseik B tel. 09-32-11-564424.

HEERLEN te k. weg. emigratie appartement. Beg. grond woonk. met open k. mas. eiken eetbar, plavuizenvloer, balkenplafond en schoon metselwerk en balkon. Hal met plavuizenvloer, schoon metselwerkmuur, 1 slpk. en badk. en berging. Met hoge rijkspremie. Tel. na 18 u. 045-722963.

Heerlen te k.a./te huur ZAKENPAND winkel (85 m²) keuken, kantoor, magazijnen (65 m²), garage (achteringang) bovenwon. (115 m²). Aanv. in overl. Br. ond. nr. F 187 LD Hrl.

Bunde-Kazen. LANDHUIS 3 slpk. Tuin zwembad 2500 m2 *f* 350.000,– event. te huur *f* 950, p. m. Tel. 04461-1645 of 043-12741.

HEERLEN winkelp.- woonh. gel. winkelc. Heksenberg, Roebroekweg 80, br. on. nr. P 187 na 16.00 uur 045-220927.

Te k. half vrijst. WOONHUIS Haansberg/Brunssum. Gr. woonk., keuken, serre, berging en kelder. 3 slpk., douche, c.v. en garage. Vr. pr. *f* 110.000,– k.k. te bevr. na 17 uur, tel. 045-250424.

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, landhuizen en boerderijen te koop of te huur in elke prijsklasse. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1 Sittard. Tel. 04490-19151 Lid N.B.M.

GELEEN-ZUID te koop rustig gelegen mooie 4-slpk.woning. Limburgstr. 6, Geleen, tel. 42881.

Te koop gevr. door part. BUNGALOW voorz. van 3 slpk. gar. en c.v. Br. o. nr. VA 132 LD V'burg.

Te koop perceel BOUWGROND te Schaesberg voor halfvrijstaande woning. Pr. *f* 30.250,– tel. 043-17573 na 19 uur.

KLIMMEN. Aan de Oliemolenstraat in Weustenrade riante halfvrijstaande landhuizen met c.v., garage, carport en zeer ruime achtertuin (ca. 50 m. diep). Indeling o.a.: ruime betegelde hal met verdiepingstrap, woonkamer met open haard en convectorput ruim 44 m2, betegelde keuken met luxe installatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche, 2e toillet en aansluiting wasautomaat, vliezotrap naar zolder. Het gehele pand is onderkelderd met c.v. ruimte, provisieruimte en hobbykelder van ruim 43 m2. Verkoopprijs *f* 322.313,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

LIMBRICHT. In Einighausen halfvrijstaande woningen met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: ruime woonkamer met open haard open keuken met moderne installatie en ontbijtbar, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, vaste trap naar 2e verdieping alwaar hobbyruimte, c.v.-ruimte en berging. Verkoopprijzen *f* 167.560,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief renteverlies. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen. Tel. 045-712255.

Brunssum te huur, riant vrijst. HERENHUIS met c.v. en garage. Ind. o.a.: kelder, hal, woon-eetk., Am. keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad, zolder. Huurprijs *f* 1000,– p. mnd. gestoffeerd. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

BUCHTEN: te koop halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., L-vormige woonkamer, uitgebouwde keuken, 4 slpk., ca. 3 jr. oud, gelegen aan de Schout Boutenstr. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop dubbel woonhuis, geschikt voor 2 gezinnen met garage en c.v., gelegen aan de Emmastr. 141. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

SITTARD: te koop halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., 4 slpk., ca. 3 jaar oud, gelegen aan de Hillenraedtstr. Inl. Horstink - Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

Grevenbicht Tomberstraat 11 te koop vrijstaand WOONHUIS met garage, werkplaats 15 m2, en c.v. Ind. hal, provisiekelder, woonkamer, L-vorm, keuken, bijkeuken, w.c., 4 slaapk. douche, zolder, grote tuin, tot. grondopp. 858 m2. Aanv. direct. Vr.pr. *f* 160.000,– k.k. Inl. tel. 04497-1763.

Bouwvak

DAMOISEAUX BV verkoopt en verhuurt alles voor de bouw en renovatie. Betonmolens, bouwliften, dakdekkersliften tot 21 mtr., steigers, rolsteigers, stutten, schragen, planken, emmers, speciekuipen, halogeenlampen, waterslang, kruiwagens, steenkruiwagens, systeemsteigers, koppelingen, bouw, kelder, riool, hoge drukwaterpompen, afdekzeilen, noodstroomagregaten, steenzagen, tegelknippers, trilstampers, platen, walsen, kabelhaspels, electro, dieselkompressoren, electro, benzine, dieselmotoren, takels, lieren, hogedrukreinigers, zandstraalapparatuur, tegelknippers, kango, boor-breekhamers, houtbewerkingsmachines, lasapparaten, parketschuurmachines, transportbanden 10 mtr. kettingzagen, grondboren, heteluchtkanonnen, aluminium ladders, steen-rondneuskruiwagens, vijvers, Bosch, Black & Decker electr. handgereedschap, brandblusapparaten, industriestofzuigers, straatveegmachines, zware grondfraizen, muurfraizen, stucadoorsliften, schaftwagens, toiletwagens, directiewagens. Bouwmachines Damoiseaux BV, De Beitel 108, Heerlen a/d Rijksweg afrit Simpelveld geopend van 8-18 uur, ook 's zaterdags zeg maar Damwazoo tegen Damoiseaux oké.

Groothandel en import van gereedschappen, boormachines, werkkleding en alles op lasgebied. VAN DOOREN B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

OPEN HAARDEN compleet va. *f* 390,–. Ook losse onderdelen; marmer vensterbanken 15 cm br. vanaf *f* 15,– p.m¹; Noorse leivloeren v.a. *f* 56,– p. m². Verder alle natuursteen dorpels, trappen enz. Moonen-Wanders b.v., Rietrastr. 11, H'broek. Tel. 214851.

Wij verhuren HETELUCHTKANONNEN cap. van 22.000 tot 120.000 cal.uur. Machine en steigerverhuur P. Boels B.V. Parallelstraat 37, Amstenrade, tel. 04492-1807.

BOUWCENTRUM vloertegels 20/10 *f* 11,50 per m2, vloertegels 20/10 *f* 19,50 per m2, vloertegels 20/10 *f* 27,50 per m2, handvormtegels groen en beige 20/20 *f* 60,– per m2, boerenplavuizen *f* 19,50, wandtegels: blauw *f* 6,50, rose, groen, blauw, beige gevlamd *f* 9,95 per m2, decor *f* 13,– *f* 15,– en *f* 19,50. Tevens diverse steenstrippen uit voorraad leverbaar. Van Hees b.v., Ubach over Worms, Eygelshovenerweg 2. Prijzen excl. BTW. Zaterdags geopend tot 4 uur.

OPENHAARDEN CENTRUM. Alle materialen voor uw openhaard: inbouw openhaarden, eiken balken, veldbrandsteen, panstrippen enz. Tevens voor de feestdagen: barbecuesets, haardstellen, blaasbalgen, houtbakken, vonkengordijnen en vonkenschermen, imitatievuren. Van Hees, Ubach over Worms, Eygelshovenerweg 2. Prijzen excl. BTW. Zaterdags geopend tot 4 uur.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt MACHINEVERHUUR Worms b.v. Urmond Raadhuisstr. 32, tel. 04495–1237.

Te k. BOUWKEET, betonmolen en meterkast. Klingbemden 59, Brunssum-N.

Binnen- en buitendorpels, VENSTERBANKEN, vloeren, open haarden, grafmonumenten. Steenhouwerij Moonen-Wanders B.V., Rietrastraat 11, Hoensbroek, tel. 045-214851.

Dieren

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

PAPEGAAIEN met spreekgarantie. Vogel- en Zaadhandel Slangen, Kuilenstraat 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Dinsdag gesloten.

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen. Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865.

Te k. langh. TECKELS, Populierenlaan 48, Oirsbeek.

HONDEHOKKEN 3 types. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink 39, tel. 045-351252.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie m. stamb. Prov.weg 143 Zuid, Oirsbeek.

YORKSHIRE terriertje, dwergpoedeltjes, dwergpinchertjes alles m. stamboom, Kennel van Manolito Walen 11 Schin op Geul Tel. 04459-1237.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES en dwergpinchertjes. Kennel Oos Heim Langstr. 50 Schimmert tel. 04404-1527.

D. HERDER, teef, 11 mnd, uitbundig, kan niet tegen gevangen zitten. Graag snel goed tehuis. Tevens z. gr. D. Herder, reu 1,5 jr. Geen dressuurkarakters. Wel waakzaam. Dierenteh. M'tricht, Karveelweg 33, tel. 19196. Open di t/m vr. 10.30-12 en 15-18 u. Zat. v.m. 10-12 u. Zond. en ma gesloten v. afhalen dieren.

Te k. BOUVIER, reu 2 jr. met stamboom. Tel. 045-418747.

Te k. pr. BOXER pups en Ierse setter pups. Reserveren tot St. Nicolaas mogelijk. Locht 70, Heerlen.

Vakantie of weekend - dan uw huisdier onderbrengen in DIERENHOTEL Nanouk, Locht 70, Heerlen. Tel. 045-418889.

DIERENHOTEL Abdissenbosch, Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Te k. l. harige duitse STAANDER REU 2 jr. met stamboom tel. 04447-2413.

Goed tehuis gezocht voor DOBERMAN-pincher. Hanssen, Valkenburgerweg 150, Heerlen. tel. 045-713185.

Te k. een nest jonge DWERGPINCHERS zijn ontw. Limburgiastr. 62 Heerlen na 18.00 uur.

Te k. diep donker abrikoos DWERGPOEDELTJES stmb. P. Hendriklaan 26, Waubach.

Koopje 2 Franse BASSETS Hush Puppies reu en teef. Dr. Schaepmansstr. 24 Schaesberg.

Te k. leuke BOXER m. stamb. Inl. liefst na 18 uur. 045-415052.

RIJPONY met bl. schim. A. pit. halfbr. mer. veulen halfbr. m. geen hand. Tel. 04750-29368.

Te k. jonge HONDJES. Plein 13, Schaesberg.

Te k. wegens omst.h. ST. BERNARD reu, 2 jr. zeer lief. Schutterstr. 13, Brunssum.

Te koop zwarte COCKER-SPANIEL 3 mnd. oud ontw. geënt zindelijk. Toupsbergstr. 72, Kerkrade.

Te k. Duitse STAANDER, korthaar, reu, 6 mnd., zeer goede afkomst. Heynders, Uterweg 78, Heerlerheide, 045-221525, na 17 uur.

Auto's en motoren

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS-TREKHAKEN met rijkskeur.

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen. Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen.

REMSCHIJVEN vlakken, remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 6, Heerlen-West, tel. 045-711700.

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

GRANDIOZE FEESTAANBIEDING

GEM Jumbo 61R6 ORGEL

VAN *f* 1495,– VOOR ***f* 995,–**

★ hoofdtelefoon en recorderaansl.
★ percussion
★ veel mogelijkheden
★ 5 octaven
★ auth. ritme
★ auth. bas en begeleiding

HUISORGELOCCASIONS

Cosmovox F2 *f* 1950,– - Riha Festivo *f* 1400,– Riha Andante met leslie en ritme *f* 1950,– Gracia *f* 1950,– Cosmovox F10 *f* 1750,– enz. enz.

Uw dealer van:
COSMOVOX
RIHA
MARK
HOHNER
KAWAI
GEM
ELKA

STALMEIER MUSIC
SPECIAALZAAK OP MUZIEKGEBIED
HOENSBROEK
HOOFDSTRAAT 70 - BIJ DE MARKT - TEL. 045-214253-216141

HIFI-STEREO BEGINT BIJ

DE HOOGSTE INRUILWAARDE

GEVEN WIJ VOOR UW

OUDE STEREO-INSTALLATIE

bij aankoop aflossing mogelijk tot 3 jaar

CUVOS
ANNASTRAAT 32 GELEEN TELEFOON 04494-47709

REZA Sittard
PERSIAN DISCOUNT Geleen

St. Nicolaas! *St. Nicolaas!*

VOOR AL UW PERZISCHE TAPIJTEN!!

de grootste kollektie!! de laagste prijzen!! kijk en vergelijk!!

Bezoek onze zaken vrijblijvend, en reserveer nu reeds het tapijt van uw keuze, voor de komende feestdagen!!

Ieder tapijt met echtheid- en garantiecertificaat!

PERSIAN DISCOUNT
Rijksweg-Zuid 193,
Geleen
04494-49872

REZA
Limbrichterstr. 39
Sittard
04490-15259

Knip deze advertentie uit en u ontvangt 'n leuke verrassing.

Vakantie

VOORTENTENSHOW in verwarmde showroom. Diverse Hollandse en Duitse merken. Caravanimport A. Feyts & Zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade 04492-1860.

Doe het zelf CARAVANS! Als bouwpakket v.a. ƒ 2950,-. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Te koop gebruikte boot- en KIELTRAILER, tel. 01621-4822.

Denia LASRANAS in prachtig gel. bungalowpark Holl. receptie, restaurant, zwembad, tennisbaan etc. luxe bungalows te huur 80 mtr. v. zee. V.a. ƒ 100 p. week voor uw zomer- en wintervak. ideaal voor overwinteraars. Tel. 02518-51285.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens. Tev. verhuur van carav., aanh.wagens en autotransporters. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 455088.

Huwelijk

Mevrouw die schreef op adv. No 145 wilt U a.u.b. ANTWOORD geven, geheimhouding verzekert aan L.D. H'broek.

Nette dame 50 jr. zkt. nette VRIEND. Br.o.nr. G 187 L.D. Hrl.

Soc. voor ALLEENSTAANDEN woensdag zijn we weer met een fijn dansorkest in de grote zaal, tevens attractie en tractatie. Alle alleenstaanden van harte welkom. Namens het bestuur „Chalet" Korneetstr. 25 Treebeek (bij de Rozenkranskerk).

Kann Christina, 27 Jahre und sehr einsam glücklich werden? Sie stellt keine grossen Ansprüche. Solltest du ein Mann sein, der es ehrlich meint und auch nicht länger einsam sein möchte, so komm doch gleich vorbei. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642 - Honorarpflichtig.

Witwer, 52 Jahre, sympathisch, verträglich, gutsituiert, mit Interesse für Musik, Natur, sucht eine gute Frau, die das Alleinsein satt hat. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haas Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642 – Honorarpflichtig.

Nette ongehuwde MAN met zorgzaam karakter, bijna 34 jr. lengte 1,86 mtr. zkt. kennism. m. vrouw m. hartelijk karakter. wed. of gesch. m. kind hoeft geen bezwaar te zijn. Briev. worden eerlijk beantw. en geretourneerd, br. on. nr. Ge 219 L.D. Geleen.

Diversen

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700.

Geponste NUMMERPLATEN geen opgelegde. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700.

OPGELET!! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen.

LPG-INBOUWSETS vanaf ƒ 298,– incl. BTW, gastanks in alle maten op voorr. Van Dooren B.V. In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Grote collectie MEUBELSTOFFEN bij Hans Simonis, Akerstraat 74, Heerlen.

DIEFSTAL? Uit voorraad leverbaar, winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheid. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend).

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

TV REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limb. TV-service, tel. 045-314122.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Voor het STOFFEREN van ant. klassieke of moderne meubelen naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457.

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360.

Elvis Presley PAKKET! Zwaaihandje, ballpoint, poster, enz. Zend briefje van ƒ 5,- of postzegels naar Postbus 458, 's-Hertogenbosch.

Laat uw TV-ant. NAKIJKEN voor de winter. Tevens kl. t.v. en radio reparaties. Schelsberg 41 Heerlen, tel. 04494-45405.

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven. Maar wel uw oude overtrekken als nw. Tevens alle verlichting tegen fabrieksprijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

Eem PORTRET getekend van uw pasfoto in zw. of kleur, ook in olieverf. Tel. 045-722264.

Hans, ik HOU ook van jou.

Een splinternieuwe ANTENNE op uw dak voor ƒ 245,– excl. BTW geplaatst binnen 2 dagen, ook reparaties. Bel 045-252739, met gar. voor kleur en zw.wit. Br.ond.nr. Br 080, LD Brunssum.

ST. NICOLAASPRUIKEN, baarden, Pieters, mijters. Posticheş, toupets. Kleuren. Reparaties. Ziekenfondsleverancier. Bernard Bemo Haarwerken, Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 045-252492.

Contacten/clubs

Braziliaans MEISJE 20 jaar wil u graag samen met haar vriendinnen ontvangen. Dagelijks van 11–23 uur. Tel. 04406-40096.

Exclusief en discreet RELAXEN in Bar Playboy-club weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312. Geopend van 's maandags t.m. 's zaterdags van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

Iedere DAG (Beautiful Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Iedere DAG (Lovely Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Iedere DAG (Happy Stars) Lucky Star Club Heerlen.

Privé RELAXEN bei Dorit. Tel.: 09-49241163984.

Privé relaxen bei DORIT. Tel.: 09-49-241163984.

MANDY Escort service. Te bevragen tel. 043-15632. Tot Ziens.

Bij MANDY voor gezelligheid. Tel. 043-15781.

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 04447-2352. Van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

Club „Zes meisjes" Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 04704-2808.

BAR LAFEMME, excl., discr. Leuke bediening vanaf 14 uur geopend. Eikenweg 23, H'broek. 200 mtr. van E.H.C.-terrein.

SONJA EN DESEREE ook in de weekends van 10–22 uur. Tel. 045-419071.

Alleen bij contactbureau „PRIVÉ" vindt u de echte privéadressen. Born. 04498-2222.

NIEUW. 215031.

Bar LA FEMME Hoensbroek.

Sluit U nu aan bij onze gezellige PARENAVONDEN. Join the party. Postbus 2553 Heerlen.

Bar DION Club geop. m. t/m vr. van 15 uur, Bockstr. 26 Kerkrade.

CLUB Je t'aime. Haanrade geopend vanaf 2 uur.

Hij die LA VIE kent is een echte vent!, v.a. 14 uur. Kampstr. 77a, H'heide.

Maison la Paloma Roermond, Kraanpoort 12 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade. Geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekeind gesloten. Bezoek onze privéclub voor prettige ontspanning.

JOZEFIENE is verhuisd van nr. 6 naar nr. 21. Belt u voor een echte afspr. 045-714006.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127 tel. 043-50813. Wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Tot vanavond in de gezellige PONDEROSA bar Heringsbosch 14, Schinveld.

Discrete bemiddeling van PRIVÉADRESSEN, geen beroeps van 11 tot 22 uur. Inschrijving beschaafde dames gratis. Tel. 045–454242.

Dames SEXPROBLEMEN. Bel 045–454242.

MOTORVRIEND gez. die mij wegwijs wil maken in deze sport. Tel. 043-17624.

FUNNY Club gewoonweg de beste tot straks bij Max Putstr. 54 Sittard (zijstraat Markt).

CONTACTBURO "Het Zuiden" voor uw discrete bemiddeling voor privé relexadressen. Tel. 04490–13940.

Wilt u diskreet RELAXEN? Onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127, tel. 043-50812. Wij zijn geopend van 12-24 uur.

Heerlijk relaxen en ontspannen, bruin worden onder een SOLARIUM van Carmen. 2 ultravioletstralen en 8 infraroodstralen. Nu reeds vanaf ƒ 748,- of ƒ 41,25 per mnd. via P.L. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Bar La Chandelle geopend van ma. tot zat. v.a. 19.00 uur. Zij die het weten, komen bij ANJA een biertje drinken. Nieuwstraat 132, Hoensbroek (naast friture).

Wilt u gezellig RELAXEN dan Moulin Rouge Bar, Klompstr. 14, Heerlen, dag. geopend vanaf 12 uur 's middags tot 2 uur 's nachts.

Bar Funny Club vraagt leuke charmante BARDAMES tussen 20–30 jr. van maandag t/m vrijdag van 20.00 tot 3.00 uur. Intern mogel. gehaald en gebracht. Event. garantieloon Putstr. 54 Sittard, tel. 04490–15299 na 19.00 uur 04490–19079.

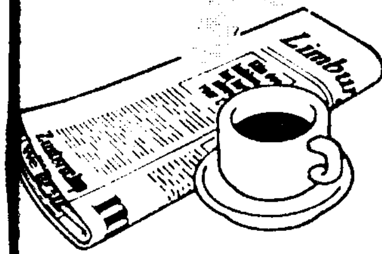
HEREN spec. voor u zaterdags en zondags vanaf 19 uur Happy-Lovely-Beautiful Stars. Lucky Star Club Bark Grangelstr. 3 Heerlen.

Exclusief en discreet RELAXEN in Bar Playboy-club weg Susteren-Maaseik, tel. 04745-312. Geopend van 's maandags t/m 's zaterdags van 2 uur 's middags tot 2 uur 's nachts. Wij bieden een keuze aan internationale gastvrouwen.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Woensdag 30 november 1977 ● Pagina 13

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
NTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



preekuur

Dat wethouder Jan Verheugen Heerlen vandaag geen spreek-r kan houden, is geen gevolg het feit, dat hij het bij de ope-g van het Thermenmuseum te zou hebben gemaakt. Inte-deel. Maar hij heeft vandaag veel belangrijke besprekingen hij, hoe ongaarne ook, het ekuur moest afzeggen. Maar gende week is weer iedereen lkom. Als de heer Verheugen in tussentijd niet onder een auto t. Maar daar rekenen we niet

ostzegels

Andreas F. Nielsen uit Son-borg in Denemarken is als ge-g van een zware hartziekte in-lide geworden. En om toch ige bezigheid te hebben is hij omnen met het sparen van zegels, te meer omdat de ge winterdagen voor de deur an. Hij vraagt de lezers van e krant of ze hem een handje llen helpen. En dat verzoek en wij natuurlijk graag door. is één moeilijkheid: Andreas elsen heeft nog niet veel om te len omdat zijn pensioen niet oot is. Wie met deze vriendelijke n in postzegelcontact wil men moet zich wenden tot An-eas F. Nielsen, Alsgade 52B II, 6400, Sonderborg, Danmark.

iets (1)

Thei van Bergen, het fietsend adslid van Heerlen, heeft de fiets, die hem enkele maanden eden werd ontstolen, weer te-. Dank zij de gemeentepolitie Brunssum, die zijn karretje op te sporen. En natuurlijk is et de politie hiervoor erg nkbaar. Uit een ander ijkt, dat zelfs een gestolen fiets wel eens terugkomt. Helaas n het witte raven.

iets (2)

Ook Wiel uit Simpelveld heeft fiets terug. Maar hij was die heraf niet kwijt geweest. Toch hij er veel op toen hij dezer gen met een beteuterd gezicht kleedkamer binnen kwam. et omdat Simpelveld had ver-ornen, maar omdat zijn fiets weg s. Om voor het trouwe suppor-van Wiel eens iets terug te gingen de spelers en bestuur onderzoek uit. Lang duurde niet. Wiel riep als gauw: maar jongens. Daar staat . Dat „ie" was zijn auto. Wiel helemaal vergeten, dat hij auto en niet, zoals gewoonlijk fiets naar de wedstrijd was komen. En zo verkeerde leed in eugd. En dat is altijd beter dan dersom.

neldichter

Sinterklaas heeft ook witte pie-. Een ervan is Gerrit Jetten, Dondaag, donderdag en vrij-namens Sinterklaas, mensen, de juiste rijmwoorden niet nen vinden op weg helpt. Hij sneldichter. Verleden jaar heeft blijk van zijn bekwaamheid dit terrein afgelegd. En dit continueert hij dit. Als werk-en koos hij de Winkel van V D aan de Promenade. „Omdat er veel volk komt", aldus Ger-die er dagelijks van 15 tot 21 r kan worden geraadpleegd.

wart

„U bent dus een zwarte kijker, dat heet", constateerde de erlense kantonrechter nadat verdachte had toegegeven, dat geruime tijd geen omroepbij-age had betaald. Dat moest be-d betaling van achterstallige en luistergeld nog honderd extra in de schatkist engen, vond de officier, me-mr. P. Koopman. En mr. Meer was het daar helemaal eens. „Het is het algemeen ta-legde hij de zuinig kijkende artkijker uit. Dat was bij de gende al niet meer nodig. Die van zijn voorganger wat te wachten stond.

aldadigheid

Toen de Simpelveldse seni-nclub na het wekelijks volley-tje de sportzaal aan de dr. Ot-straat verliet bleken alle an-mes van hun geparkeerde wa-te zijn afgebroken. Niet ge-, zo maar vernield. En dat is wat senioren in deze tijd, al is modern, niet begrijpen. dwillende junioren vermoede-ook niet.

Motel brengt boer Moonen aan rand van afgrond

door Wiel Lankes

HEERLEN – Als de bouw van het motel-restaurant door het van de Valkconcern langs de weg Ter Worm bij de afslag van de Antwerpseweg doorgaat, moet de 55-jarige veehouder J. Moonen van zijn 10 hectare gepachte grond in eigendom van de OGON, die hectare afstaan. Door deze beslissing wordt het veebedrijf op Ter Worm met de ondergang bedreigd. De jobstijding kreeg de heer Moonen te horen uit de mond van de heer Retera, rentmeester in dienst van de OGON. Dit besluit is bij het gezin Moonen in het verkeerde keelgat geschoten en een complete nachtmerrie geworden.

„Met deze drie hectare grond staat of valt het bedrijf. Minder grond betekend, dat de huidige veestapel tot de helft moet worden teruggebracht. Om het bedrijf staande te houden moet minstens tien hectare grond voorradig zijn. Op het ogenblik bestaat de veestapel uit 42 koeien; te veel voor zeven hectare grond. Een en ander houdt in dat het jonge vee op de eerste plaats de deur uit moet. Het bedrijf zal dan verder moeten draaien op een paar melkkoeien. Daar is niet van te leven. Als alle lasten betaald zijn, blijft er niet veel meer over. Zelf fokken is niet meer mogelijk, zodat jonge runderen aangekocht moeten worden. De kosten hiervan zijn niet te betalen", aldus de getroffen veehouder.

„Bovendien", zegt de heer Moonen, „moet het vee, als de bouw doorgaat, vier maal per dag de weg oversteken om te worden gemolken, daar zijn vier personen voor nodig. Die zijn er niet. Waar het vee straks moet gaan grazen is geen water en het zal daarom aangelegd moeten worden. Dit kan op twee manieren gebeuren, er heen brengen met een wagen of door middel van slangen. Wie hiervan de kosten gaat betalen weet ik niet. Waarom wordt het motel niet aan de andere kant van de weg gebouwd, dan waren er ook geen moeilijkheden. In juli heb ik nog voor 30.000 gulden landbouwmaterialen aangeschaft".

De heer Moonen liet verder weten dat de OGON een bedrijfsschaderegeling in petto had, waarvan de hoogte nog niet kon worden vastgesteld. Ook kon hij in het motel-restaurant een baantje krijgen. Wel zou dan het gehele bedrijf onteigend worden en kon hij als arbeider werkzaam blijven op de boerderij en het vee onderhouden. De bedrijfsschadeuitkering zou dan wel verminderd worden. „Dit voorstel is helemaal uit de boze. Als ik beide werken moet gaan uitvoeren, zou ik zeker zestien uur per dag in touw zijn. Op mijn leeftijd is hier geen beginnen aan. Mijn vader is in 1932 op grond van de Oranje Nassaumijnen begonnen met een veehouderij en die heb ik later met mijn broer van hem overgenomen. Ik ben altijd zelfstandig geweest en wil dit ook blijven", zegt de heer Moonen.

De heer J. Welten van de OGON wilde alleen maar kwijt, dat zij met de heer Moonen aan het onderhandelen waren. „Wij zullen hierbij de heer Moonen beslist niet laten doodbloeden".



● *De heer en mevrouw Moonen voor de boerderij aan de Terwormweg.*

Eisenpakket De Wieër op tafel bij raad Heerlen

„Overkluis open riool"

HEERLEN – De belangenvereniging De Wieër is het beu. In een brief aan de gemeenteraad van Heerlen stellen de vertegenwoordigers van de bewoners in deze wijk in Heerlen-Noord een vijftal eisen: overkluizing van een open riool, betere groenvoorziening, kinderspeelplaatsen, verkeersmaatregelen ten behoeve van kinderen en ouderen en tenslotte beter onderhoud van de huizen. „De Wieër is geen niemandsland; het hoort even goed bij de gemeente Heerlen als het centrum van Heerlen", aldus de belangenvereniging, die van mening is dat de bewoners van hun wijk gediscrimineerd worden ten opzichte van het centrum.

De belangrijkste eis is de overkluizing van het open riool, dat door de Willem Barentszweg loopt. De eis wordt met 344 handtekeningen onderstreept. De vereniging herinnert de gemeenteraad er aan, dat de KVP'er P. Jans op 5 mei 1968 al een voorstel in de raad bracht om het riool te overkluizen. Nog steeds is er niets gebeurd en nog steeds zijn de argumenten van kracht: de beek zit vol ratten, bezorgt stankoverlast en is gevaarlijk voor spelende kinderen en weggebruikers.

Maanlandschap

„De groenvoorziening lijkt wel een maanlandschap", zo stelt de vereniging en vraagt zich vervolgens af: „Moeten wij als bewoners voor dit maanlandschap 31.000 gulden per jaar betalen? Daarom eisen wij betere en gevarieerde groenvoorziening. Met de speelplaatsen voor kinderen is het droevig gesteld in de Wieër. Er is slechts één plaats (aan de Willem Barendzweg/John Barentszweg/John maar daar wordt een flat gebouwd. De belangenvereniging eist nu van de raad dat er volgend jaar nieuwe speelplaatsen komen.

De verkeersveiligheid in de wijk is ook een aanhoudende zorg voor de bewoners. De brede weg nodigt uit om harder te rijden dan toegestaan is. Dit „racebaaneffect" zou weggehaald kunnen worden door het aanbrengen van verkeersdrempels en borden met „Denk aan onze kinderen", aldus het voorstel van De Wieër. Verder zouden zij graag zien dat er een beveiligde oversteekplaats zou komen, speciaal voor de vele oudere mensen in de wijk.

Voorstellen

Met betrekking tot het onderhoud van de woningen doet de vereniging twee voorstellen en de raad mag kiezen: of met overheidsgeld het achterstallige onderhoud inhalen óf de huur terugdraaien naar het peil van 1972. „De woningen in de Wieër maken deel uit van het Vasoschandaal, waar u als gemeente eveneens verantwoordelijk voor was. De bewoners zijn al meer dan tien jaar de dupe van", zo stellen de vertegenwoordigers van de wijk in hun brief aan de gemeenteraad.

● Omringd door de overige bestuursleden ondertekent stichtingssecretaris P. v.d. Sluis de stichtingsakte onder ambtelijk toezicht van notaris J. Oostwegel (op foto links naast secretaris).

Kerkraads viswater nu beheerd door stichting

KERKRADE – Het viswater in de gemeente Kerkrade zal in de toekomst worden beheerd door de Stichting Kerkraadse Sport- en recreatiehengelaars. De oprichting van deze stichting gebeurde dinsdag in het Kerkraadse stadhuis, waar de bestuursleden onder het toezicht van notaris J. Oostwegel de stichtingsakte ondertekenden.

In de stichting zijn de drie Kerkraadse hengelverenigingen, Ons Genoegen, 't Dobbertje en de Goudwinde, het gemeentebestuur en het ministerie van Landbouw en Visserij vertegenwoordigd. Volgens wethouder Cap Schroeder van Kerkrade, die bij het passeren van de stichtingsakte tegenwoordig was, is deze oprichting een historisch moment voor de meer dan duizend georganiseerde sportvissers en voor even zoveel hengelaars die niet bij een der Kerkraadse verenigingen zijn aangesloten. Het is de bedoeling om alle viswater in de gemeente bij het beheer door de stichting te betrekken. De eerste besprekingen over een nauwere samenwerking tussen de drie verenigingen over het gebruik van de visvijvers in Kerkrade zijn twee jaar geleden begonnen, samen met het gemeentebestuur en het ministerie. Samen met het stuwmeer Cranenweyer, dat 17 ha groot is hebben de Kerkraadse hengelaars nu de beschikking over 20 ha viswater, dat door de nieuwe stichting zal worden beheerd. Voorzitter van de stichting „Kerkraadse Sport- en recreatiehengelaars" is Bert Schiffelers en secretaris P. v.d. Sluis. Namens het ministerie van Landbouw en Visserij heeft W. Muyris uit Neer zitting in het stichtingsbestuur en namens de gemeente Kerkrade, J. Handels en Th. Gunneweg. De drie hengelsportverenigingen, die verder hun eigen zelfstandigheid behouden, worden elk met een drietal leden in het stichtingsbestuur vertegenwoordigd.

Vernielers aangehouden

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft drie jongelui in de leeftijd van 16, 17 en 18 jaar afkomstig uit Voerendaal, aangehouden als verdacht van vernieling. Deze drie jongemannen hadden met verf, die zij ontvreemd hadden in een nog niet gebruik in gebruik zijnd onder het Stadskantoor, auto's, winkelruiten en de bestrating op de Promenade besmeurd met verf.

● *De „Twaalf Rovers" kwamen bij het Thermenmuseum twee gevangenen afleveren. Omdat het feest was kregen zij echter gratie.*



Romeinen trokken met karos door stad

HEERLEN – Het Heerlens muziekkorps Sint Jozef, het Koninklijk Heerlens Harmonieorkest en de harmonie Sint Jozef van Heerlerbaan hebben ter ere van de officieel door prins Claus geopende Thermen het centrum van Heerlen vol muziek geblazen.

Sint Joep begon er mee toen namens de Federatie van Heerlense Promoties de door Bob Ruwette gecomponeerde Thermenmars, gevat in een fraaie Romeinse tekening, door federatievoorzitter Rutten aan het gemeentebestuur, in deze vertegenwoordigd door de wethouders Schlösser en Andriesma en gemeentesecretaris Op den Camp, officieel werd aangeboden. En natuurlijk moest deze mars gespeeld worden. Ir. Schlösser, die de mars 's morgens al had gehoord, waagde er in de tochtige ingang van het Thermenmuseum een griep aan toen hij de pittige muziek gedirigeerd door Jac Janssen nog eens wilde horen. In de aula van het gebouw nam hij vervolgens de partituur van de heer Rutten over en fungeerde vervolgens als royale gastheer voor de federatie en bestuur en leden van Sint Joep. Tussen de bedrijven door vervelde een groep Romeinse militairen met een door twee paarden getrokken strijdkaros door de stad. De groep was samengesteld door de „Twaald Rovers", die voor deze gelegenheid „XII Latrones" op het schildje hadden gezet. Op de Promenade zij graag een zwaardgevecht en in hun midden voerden zij twee gevangen Eburonen in beestenvellen mee.

POLITIEK CAFE

redactie martin jansen tel. (045) 718100

Hoe lang nog?

Vol verwachting klopt ons hart. Zal Sinterklaas dan toch nog een kabinet uit de zak toveren voordat hij weer teruggaat naar Spanje? We zijn benieuwd, want als het van de jongens in Den Haag moet komen kan het nog wel even duren. We kunnen ons voorstellen, dat u niet met spanning zit te wachten om opnieuw naar de stembus te hollen. Want bar inspirerend is dat politiek bedrijf op dit moment niet. Toch moeten we volgend jaar weer. En maar liefst twee keer; over 119 dagen worden de leden voor de Provinciale Staten gekozen en over 182 dagen worden de leden voor de nieuwe gemeenteraden. Dat duurt nog even... dus, wie weet, misschien hebt u tegen die tijd weer zin in een rood potlood.

Voorop



Ed Schiks ...lijsttrekker HBG...

Je kunt dat van de HBG (de Heerlense Belangengemeenschap) niet altijd zeggen, maar vandaag liggen ze voorop. Ze hebben de lijst voor de gemeenteraadsverkiezingen al klaar. Er zit zowaar een verrassing in. Niet fractieleider Leo Winkelmolen is tot lijsttrekker gekozen, maar Ed Schiks. Ze hebben het al lebei niet slecht gedaan in de raad, ze wonen allebei in het Aarveld, maar waarom de meerderheid van de voorkeur gaf aan een nieuwe lijsttrekker is nog niet geheel helder. Nummer drie op de lijst wordt het verse raadslid Huub Berben, de onderwijzer van de Grasbroekerweg. Mocht de HBG het goed doen in de verkiezingen (en welke HBG-er zal dat betwijfelen?) dan is er ook nog een plaatsje voor Wim Vrolings, de hoofdonderwijzer in Heerlerheide. HBG-voorzitter André Lenders vande Molenberg heeft nummer vijf gekregen. De rest van de lijst is als volgt: 6. J. Billmann, 7. Piet Cranen, 8. mevrouw B. Bour-Huijnen, 9. W. Kleijkers, 10. L. Leuven, 11. A. Voorendt, 12. J. Holtus, 13. M. van Dishoeck, 14. L. van Kan, 15. M. Diependaal en 16. Paul Vijgen. De resterende plaatsen worden opgevuld met „stemmenhalers", die nog aangezocht moeten worden. Ingewijden verzekeren dat Nico Hoen (tot voor kort tweede man bij de HBG) ook niet bij deze laatste groep gerekend wordt.

Formeren

Het bestuur van de CDA in Doenrade heeft een politiek forum weten te formeren met twee CDA-kamerleden en twee CDA-statenleden. Vrijdagavond om acht uur kunt u hen aan het werk zien in het Trefcentrum aan de Kerkstraat 23 in Doenrade. Ze praten over de kabinetsformatie en wat zij er wel/niet aan hebben kunnen doen en over de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg. Om u niet langer in spanning te houden hier zijn de namen van de heren: Piet van Zeil en René van der Linden en de statenleden Sjef Drummen, beter bekend als burgemeester van Bingelrade en van Jabeek, en Philipsmedewerker Boy Goossens uit Schinveld, die onlangs een onverkiesbare plaats heeft toebedeeld gekregen bij de komende statenverkiezingen. Maar Boy heeft een voorkeursactie aangekondigd. Dus met hem zullen we zeker nog een 'borrel moeten drinken, ook in dit café.

+++ KUNST TE KEUR

4 x Anders, amusant

De toneelgroep 'Comoedia' uit Antwerpen, zaterdag in het Maaslandcentrum te Elsloo op het Toernooi, presenteerde een onderhoudend stuk. 'Vier maal anders' van Barillet en Gredy, dat de toeschouwers amuseerde en ook boeide. De auteurs laten in eenzelfde appartement vier keer een liefdesverhouding spelen, telkens tussen andere personen. In feite is er dan ook sprake van een raamvertelling, zoals dat heet in de literatuur. In de geel geverfde kamer speelt het raam waarachter het uitzicht varieert zelfs 'n rolletje.

In het eerste bedrijf is een stel samen dat de scheiding die al in beklonken nog even bevriest; men wordt zelfs weer lief voor mekaar, en de voorgenomen aktie lijkt niet door te gaan. Maar op het moment dat het lampje, dat tot de twist geleid heeft die in zijn uitwerking, de eerste klappen aan elkaar, de verzoening scheen te brengen, is stuk gegevallen, betekent dat het symbool voor het einde. Frieda Van den Broeck acteerde hier attractiever dan haar partner Dolf Versieck waardoor dit bedrijf wat tam bleef.

In het tweede bedrijf wordt 'n rijke makelaar geconfronteerd met een 'faux-pas' tijdens een vakantie in St. Tropez, waarvan het jongste vrouwtje waarmee hij wil trouwen wel eens het pittige liefje van weleer, was het die in dit bedrijf voor de vlammen in het spel zorgde. 'Toreador', met Ingrid van der Veken als de steenrijke Irène die voor haar genoegens altijd wel iets van haar fortuin over had, werd het beste deel dank zij het knappe, beheerste en intrigerende spel van deze actrice en het gaaf afgestemde tegenspel van Joost Kortenaar als de schilder en Hugo Mans als Joël.

In het laatste bedrijf kwam Lil Stroobandt als Georgette, zo opwindend dat de ene minnaar na de ander alles voor haar over heeft, niet helemaal aan haar niveau. Kleine haperingen brachten haar uit de concentratie, en dat stoorde het overigens goed in scène gezette sluitstuk toch teveel om het gelijkwaardig aan het knappe vorige bedrijf te doen zijn. De optelsom leverde 'Comoedia' toch een goed gemiddelde, maar opnieuw kwam ook dit (vijfde) optreden in het Toernooi niet aan het peil van een onverbiddelijke topper.

PAUL HAIMON

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
A fistful of dollars, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The deep, 7e week, 12 jr. dag. 15.30, 19 en 21.30 uur.
De wrekers, a.l. woe. 13.30 uur.

Passage
Meisjes die het ertussen door doen, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H 5
Gedonder in de glazen, 16 jr. dag. 13.45, 15.30 en 20.30 uur. (de eerste voorstelling vervalt op do., za., zo en woe.)
De kettingzaag, 3e week, 16 jr. dag. 13.30, 15 en 20 uur (de eerste voorstelling vervalt op za., zo. en woe.).
De duivel kent geen genade, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
The kung fu fighters, 16 jr. dag. 13.45, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Wil de echte Zorro opstaan? a.l. do., za., zo. en woe. 13.45 uur.
Jour de fête, a.l. woe. 13.30 uur.

MAASTRICHT

Festival: Gedonder in de glazen, 16 jaar, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Palace I: Phantasmes, 16 jaar, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

Palace 2: De kettingzaag, 3e week, 16 jaar, dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.

Studio: Verdwenen in de Bermudadriehoek, 4e week, 12 jaar, dag. 15 en 20.15 uur.
De Nederlandse Robinson Crusoë, a.l. woe. om 13.30 uur.

Palace 2: Cabaret, nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur.

Royal 1: Hitsige vrouwtjes, 16 jr. dag. 13.45, 15, 17.15, 19.15 en 21 uur.

Royal 2: De wachter, 16 jr., dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.
The horrorexpress, woe. 14 uur.

Mabi: A star is born, 12 jr., dag. 14, 17, 20.15 uur.

Midi: Soldaat van Oranje, 10e week, 16 jr. dag. 16 en 20.30 uur.
Tekenfilmparade, a.l. woe. 13.45 uur.

Filmhuis: Bianco e Nero, di. 20.30 en 23 uur. Het zomerverblijf woe. 20.30 en 23 uur.

EXPOSITIE

Ten Esschen

Tenniscentrum
Olieverven en pentekeningen van Wim Beek. Tot 30 november.

GELEEN

Openbare Bibliotheek
Pr. de Lignestraat
Tentoonstelling van schilderijen van de amateurschilder Thei Storcken uit Geleen. Geopend tijdens de bibliotheekuren - zondags van 14.00 uur tot 17.00 uur.

Hubertushuis
Pieterstraat
Tentoonstelling van exotische kunst. Geopend van 10.00 uur tot 12.00 uur en van 13.30 uur tot 18.00 uur.

Volgens commissie Openbare Werken

Morenplein beste plaats nieuwe leeszaalgebouw

HEERLEN – De Commissie Openbare Werken heeft zich uitgesproken voor het Morenplein (tussen Putgraaf en Gasthuisstraat) als toekomstige plek voor het bouwen van een nieuwe openbare leeszaal en bibliotheek. De aangevoerde argumenten waren, dat het van de voorgestelde alternatieven het meest veilig te bereiken is, dat het centraal ligt voor alle kanten van Heerlen en omliggende gemeenten en dat er een grote middelbare school vlak naast ligt. Van de andere zes alternatieven vonden de commissieleden ook een plaats aan de zuidzijde van de Putgraaf aanvaardbaar.

En het NKV-gebouw aan de Schinkelstraat blijft in de overwegingen betrokken. Het NKV-gebouw in de Schinkelstraat komt te zijner tijd vrij omdat het NKV voornemens is zich in Sittard te concentreren en daar alle aangesloten bonden centraal huisvesting te bieden. Over het NKV-gebouw werd gezegd, dat het te klein is voor de eisen, die aan een moderne leeszaal worden gesteld. Mogelijk kan het er achter liggende terrein erbij worden betrokken. Veel zal afhangen van de tijd, waarop het vrij komt omdat het contract voor de tegenwoordige ruimte in de Plaarpassage over twee jaar afloopt. De overige alternatieven: onder de flats in de Apollolaan (terrein is niet van de gemeente), het zogenaamde zwarte veldje (het gebouw komt er dan stedebouwkundig wat verwrongen bij te liggen), het magazijn van V. en D. aan de Klompstraat (duurt te lang voor het vrijkomt) en terrein nabij Coriovallumcollege (duurt eveneens te lang) werden in de verdere besprekingen niet meer betrokken. De commissies voor Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting en voor onderwijs, die dit punt deze week ook op hun agenda hadden staan, hebben er de voorkeur aangegeven zich er gezamenlijk met de leeszaalcommissie over te buigen.

● *Het modelfregat dat in twee jaar tijd door de heer A. Schaap uit Kerkrade is vervaardigd trok veel bekijks in Hoensbroek.*



Toneel in Welterhof

HEERLEN – De toneelgroep Ons Genoegen uit Genhout-Beek geeft op donderdag 1 december om 20 uur in de gemeenschapszaal van Welterhof te Heerlen een uitvoering van het verrukkelijk blijspel „Vlinders zijn vrij" van Leonard Gershe. Deze voorstelling is voor alle belangstellenden toegankelijk. Aan deze produktie werken mee Gilbert Petit, Elly Slangen, Do van Berlekom en Gerard Nijsten. Het stuk is geregisseerd door Helma Blok. De entree bedraagt ƒ 2,50.

Vastelaovend same

Heidsjer steravond in Kerkrade-West

SPEKHOLZERHEIDE – Vanaf donderdag 1 december zijn op diverse plaatsen in Kerkrade-West de kaarten in voorverkoop verkrijgbaar voor de „Heidsjer steravond" die op dinsdag 17 januari door het kasteleinscomité in zaal Apollo in Spekholzerheide wordt gehouden. Het kasteleinscomité, dat deze avond organiseert ten bate van de carnavalsvereniging in Kerkrade-West, wil met deze „Heidsjer steravond" in dit stadsdeel van Kerkrade een programma brengen met grootse allure. Er is dan ook gezorgd voor een keur van artisten, zoals de Mainzer schlagerzangeres Margit Sponheimer, de Kerkraadse zangeres Hanny Thorella, die original Wurmthaler, de Kerkraadse schlagerdichter Niek Ploum, de Kirchröadsjer Maedsjer, het mannenkoor St. Jozef uit Kaalheide en het dansmariechen Marie-José Gouders. De entreekaarten zijn voor ƒ 6 verkrijgbaar op de volgende adressen: lokaal Kluijtmans in Bleijerheide, lokaal Holleman in Kerkrade en in Kerkrade-West in zaal Apollo, kapsalon Fohler, dancing 't Wieltje, sigarenmagazijn Vinders en café Jan Hermans in Kaalheide.

Twee maal elf jaar Bergböck

SIMPELVELD – In het kader van de viering rond het 22-jarig jubileum van de Carnavalsvereniging Bergböck van de Huls biedt het organiserend feestcomité en de Bergböck alle Simpelveldse bejaarden een carnavalszietzong aan. Dit gebeurt woensdag om 20 uur in zaal Kalsbeek. De bejaarden worden op een viertal vertrekpunten in Simpelveld met busjes opgehaald.

Zij die slecht ter been zijn, worden vanaf 19 uur aan huis opgehaald en teruggebracht. Aan het non-stopprogramma door de Bergböck gepresenteerd werken oa. mee buttereedner Lou Huppertz, beter bekend als „Der Druuge", imitatiegroep H. Boys, Zanggroep Hulzer Jeugd en verschillende dansgroepen met volksdansen. Ook werkt mee de Dans- en Zanggroep Bejaardensociëteit Simpelveld. Alle bejaarden krijgen bovendien een kop koffie en een „poefel" aangeboden.

In gesprek

Misachting

De verslaggeving in uw krant over de bijzondere raadsvergadering van de gemeente Ubach over Worms inzake de benoeming van waarnemend burgemeester Spiertz was om welke reden dan ook niet volledig.

Eén van de raadsleden, Jo Bisschops (Rimburg), lanceerde het idee, de raad zich positief te laten uitspreken over een alternatief inzake de gemeentelijke herindeling. Een voortbestaan van Ubach over Worms als zelfstandige gemeente zou niet haalbaar zijn; wel volgens hem een samenvoeging van Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen (SUN-gemeente).

Nadat dit voorstel door de voorzitter aan de orde was gesteld sprong raadslid Wils op en betoogde, dat nimmer op een eerder aanvaard raadsvoorstel teruggekomen kan worden, gelet op een artikel van het reglement van orde. Het raadslid J. Schmitz sloot zich hierbij aan.

Jac de Lang (RPU), een kenner van de reglementen, betoogde dat artikel 60 van datzelfde reglement een ontsnappingsclausule aangaf. De raad sloot zich hierbij aan en derhalve, na een "bede" van de voorzitter, ging de raad ermee akkoord alsnog het aanvaarden van een alternatief "Sun-gemeente" aan GS voor te stellen. Vóór de hoofdelijke stemming plaatsvond, verlieten de fractie Wils en J. Schmitz demonstratief de raadzaal. Mijns inziens een misachting van een democratische besluitvorming.

In de raadsvergadering van 11 augustus lanceerde Jac de Lange al het alternatief "Sun-gemeente". Toen strafte voorzitter J. van 't Hooft dit voorstel af. De raad leefde toen nog in de roes van: de gemeente Ubach over Worms blijft voortbestaan. Nu, een paar maanden later, is de mening geheel gewijzigd. Het siert de mens, om op een eerder ingenomen standpunt terug te komen. In de politiek siert het de politicus ook een mening van de oppositie te waarderen.

UBACH OVER WORMS **Paul Mulder**

De Wieër

Als bewoner van de Wieër én als lid van onze zo geheten belangenvereniging, vindt ondergetekende dat, de heer Lander over een zeer slechte informatiebron beschikt, anders zou de heer Lander zoiets nooit over de Wieër én over haar bewoners durven hebben te schrijven. (Zie LD van zaterdag 19 november jl.).

De bewoners van de Wieër proberen de woningen van binnen wel goed te onderhouden, maar ja als de woningen van buiten al meerdere jaren rot zijn, hoe kan het dan anders binnen niet rot en vochtig worden. Immers de onderhoudsschilders van de woningvereniging "Heerlerheide" spelen het toch maar klaar, om binnen 5 minuten een blok van 6 woningen van onder tot boven af te lakken.

Het bestuur van onze belangenvereniging bestaat inderdaad uit idealisten. Hun ideaal is ons idiaal, goed onderhouden woningen en een betaalbare huur voor ons als bewoners van de Wieër.

Ondergetekende vindt dan ook dat de belangenvereniging "De Wieër" goed en zeer vlug op uw schrijven heeft gereageerd.

Tevens ben ik deze idialisten van de belangenvereniging dankbaar, dat zij deze toch wel eens ondankbare taak op zich hebben genomen, voor ons als bewoner van de Wieër.

HEERLEN **J. Heijnen.**
Bewoner van de Wieër.

300 deelnemers op Kreato Hoensbroek

HOENSBROEK – Het is nu al weer de vierde keer dat de Stichting Exploitatie Kasteel Hoensbroek en de Culturele Raad Hoensbroek de creativiteitstentoonstelling „Kreato" organiseren in kasteel Hoensbroek. Niet alleen de interessé van het publiek is stijgende maar ook het aantal deelnemers beweegt zich voor de vierde maal in successie in opwaartse lijn. Ruim 500 werkstukken van 300 deelnemers zijn in het kasteel tot en met 2 december te zien.

Bovendien blijkt ook dat het kwaliteitsgehalte stijgt. Een verheugende ontwikkeling die wethouder van Onderwijs en Cultuur Jo Bus goed wist in te schatten. „Alle reden voor tevredenheid", aldus de loco-burgemeester die ook signaleerde dat het aantal jeugdige deelnemers eveneens een stijgende curve te zien geeft. Alleen de lagere schooljeugd laat het een beetje afweten, meende Jo Bus. Hoewel het toekennen van prijzen op de Kreato bepaald geen hoofdzaak is wordt toch telkenjare een lijst van prijzen toegekend. Een stimulans voor de deelnemers (en aspirant-deelnemers) en niet meer vindt een van de organisatoren.

Koffieconcert in Schaesberg

SCHAESBERG – Onder leiding de heer Ger Vos geeft het gem zangkoor „Ons Genoegen" op zon 4 december een koffieconcert. concert dat om 11.30 uur be wordt gehouden in de Nederla Hervormde Kerk de Ark op de H den in Schaesberg. De entree draagt ƒ 1.50 en kaarten zijn in v verkoop verkrijgbaar bij: J. v D Maarten Trompstraat 11, Sch berg, J. Rozenboom, Abdijstraat Ubach over Worms, H. Wijnholds lestinastraat 67, Heerlen en bij fi Wiersma, Hoofdstraat, Schaesbe

Kerstviering met jeugdorkest

HEERLEN – Op uitnodiging va katholieke vrouwenvereniging het 25 leden tellende jeugdorkest de St. Servaasschool op dinsda december een kerstviering oplu ren in het Juphuis. Door het ork alle leden van de harmonie dracht zullen dan onder leiding de heer S. Nelis 12 kerstliederen gehore worden gebracht. Op 24 cember zal het orkest om 19 uur i H. Hartkerk van Schandelen de zinsmis opluisteren en op 25 dec ber om 16 uur de kerstviering „O Huis" in de stadsschouwburg Heerlen.

Sinterklaas in Heerlen

HEERLEN – Vrijdag 2 december St. Nicolaas een bezoek brengen alle ouderen in het Markieshuis Heerlen. Het feest begint om 14 Bij de ingang zal een bijdrage w den gevraagd ter bestrijding va kosten. Degenen die slecht ter b zijn kunnen dit opgeven van 9 tot uur en van 14 tot 17 uur via het foonnummer 045-714251. Zaterd december is de Sint in Nieuwe gen waar hij om 14 uur zal aanko bij de Hulp der Christenkerk. D staat de harmonie Caecilia klaar hem muzikaal door het dorp te b leiden met als eindpunt het soc centrum Beute aan de Wilhelm straat. Vervolgens zal de Sint aa kinderen die in bezit zijn van kaart een tractatie uitdelen. Kaa zijn verkrijgbaar bij bestuursle van de vakafdelingen. Rond 17 brengt de Goedheiligman een be aan het jeugdclubhuis de Paddest waarna hij in de Beute de geha capten kinderen zal ontvangen. Z dag 4 december is de Sint om 16 aanwezig in het lokaal Jurgen v de kinderen tot en met 10 jaar va speeltuinvereniging Op de Bos Vrijdag 2 december is de Sint Treebeek bij de peuters van de terspeelplaats „'t Vossenhutje". 9.15 uur zal hij daar arriveren verwacht dan dat ook de ouder het feest tegenwoordig zullen zi

Kerstactie van Leger des Heils

HEERLEN – Ook dit jaar zullen bekende kerstpotten van het L des Heils in het straatbeeld vers nen. Dit jaar zal het Leger, in te stelling tot voorgaande jaren, een keer met de kerstpot op st staan, en wel op zaterdag 17 de ber. Op 21 en 22 december houdt Leger des Heils in Heerlen en Br sum kerstvieringen voor bejaar Beide vieringen, in het gem schapshuis in het Schaesberger in Heerlen (op 21 december) en in ontmoetingscentrum in Bruns (op 22 december) beginnen om acht.

Tijdelijk onderdak huishoudschool

HEERLEN – De gemeenteschool de Kampstraat is zo bouwvallig ze binnenkort moet worden afgeb ken. Dan moet de daarin gehuisve school voor huishoud- en nij heidsonderwijs naar nieuwe rui omzien. Het ministerie van On wijs en wetenschappen heeft al la weten, dat de eerstkomende vijf zes jaren zeker geen nieuwe sch mag worden gebouwd. Het mi terie adviseert voorlopig voor 15 genoegen te nemen met een tijdeli huisvesting. Aangezien er niets ders op zit steilen B. en W. de r voor om voor dit doel een ter tussen de Caeciliastraat en de Cor liuslaan voor 15 jaar aan het sch bestuur te verhuren voor 16.875 jaar. In het in voorbereiding zij bestemmingsplan Kronemig-G zeweide-Genhey zal tot betere tij voor een definitieve school in ie geval een terrein worden geres veerd.

Groene Hart Hoensbroek

HOENSBROEK – Tot 12 december in het gebouw van de Rabobank de markt in Hoensbroek een tento stelling ingericht van schilderijen tekeningen over de mijnen. De brengst van de verkoop van de ku is bestemd voor de actiegroep G Hoensbroek een Groen Hart die het geld het drukken van affiches stickers en andere activiteiten bekostigen. De werken op doek papier zijn gemaakt door Wiel A kowiak, voormalig chef van de vengrondse staf van de staatsm Emma/Hendrik. Zoals bekend wil actiegroep de bouwplannen van gemeente Hoensbroek die samen de aannemers Wilma en Hobru Muisberg en het groen rond het o kerkje aan de markt wil volbouw stopzetten in ruil voor de aanleg groenvoorzieningen voor oud jong.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

NATUURAVOND

KERKRADE – De afdeling Kerkrade-Eygelshoven van het Instituut voor Natuurbeschermingseducatie houdt op donderdag 1 december om 20 uur een dia- en filmavond over de natuur en het milieu. De avond wordt gehouden in het K3-centrum aan de Zonstraat en is voor iedereen gratis toegankelijk. Door de heer Haenen uit Heerlen zal een film vertoond worden over het Limburgse mergelland, nabij het dorpje 't Rooth op het plateau van Margraten. Verder worden door de heren J. Somers en M. Silvertand dia's vertoond over de Limburgse flora en fauna.

ZIEKENFONDSPREMIE

SIMPELVELD – Donderdag, 1 december, tussen 14 en 15 uur kunnen Duitse rentetrekkers in het Dienstencentrum alle mogelijke hulp en inlichtingen krijgen over de bijdragen in de ziekenfondspremie die nu door de "Landesversicherungsanstalt Westfalen" gegeven wordt. Het gaat om mensen boven 65 jaar die van deze Anstalt rente genieten.

HULPVERLENING

SIMPELVELD – Bejaarden die hulp nodig hebben bij het invullen van alle mogelijke papieren kunnen iedere donderdag tussen 14 en 15 uur terecht in het Dienstencentrum in de Bejaardensoos bij de kerk. Telefonisch onder nummer 1506. Hier kan men hulp krijgen wat betreft formulieren AOW, AWW, AAW, WAO, ZWF, Duitse pensioenen, aanvragen studiebeurzen, belastingen en diversen.

GROENE KRUIS

SIMPELVELD – Het Groene Kruis roept inwoners op die willen meedoen aan een cursus afslanken die binnenkort van start gaat. Aanmelden bij de wijkzusters. In het Groenekruisgebouw op het spreekuur van maandag tot en met vrijdag tussen 12.30 en 13. uur. Telefoonnr. 1587.

BENOEMING

BOCHOLTZ – Tot ambtenaar van de burgerlijke stand in Bocholtz werd benoemd de heer J.J.G. de Koning. Hij vervangt de onlangs overleden heer J.E. Knops.

UITSLAG TOMBOLA

VAESRADE – De uitslag van de tombola gehouden door de duivenvereniging De Bloem is als volgt. Wit: 19, 378, 460, 497, 750 en 753. Geel: 678, 851 en 906. Rood: 1, 135, 336 en 414. Groen: 309, 367, 632, 740 en 744. Rose: 13, 609 en 973. Oranje: 834 en blauw: 106.

CURSUS

SCHAESBERG – Zeven leden van de volleybalvereniging Schaesberg slaagden voor het diploma scheidsrechter. Hierbij behaalde de heer Henk de Boer een totaal van 100 punten, het hoogste ooit eerder op een cursus behaald.

UITSLAG VINKENSHOW

NIEUWENHAGEN – De uitslag van de keuring van de onderlinge wedstrijd van kanarievereniging "De Edelzanger" te Nieuwenhagen is als volgt: klasse A 1e prijs H. Vermeulen, 2e prijs J. Dirks, 3e prijs mevr. Stienen. Klasse B 1. J. Bitter, 2. J. Jongen, 3. J. Bitter (na loting). Klasse C (allen na loting) 1. Mevr. Jacobs, 2. F. v.d. Belt, 3. Mevr. Stienen, 4. H. Vermeulen. Kampioensvogel J. Bitter, damesvogel B. Jacobs. Bastaarden 1. J. Stienen, 2. J. de Kok, 3. J. Bitter. Vrije derbie (na loting) F. van de Belt. Klubkampioen werd met 628 punten J. Bitter.

SMALFILMERS

SCHAESBERG – De amateur-smalfilmers Schaesberg hebben besloten om een Schaesbergs journaal te gaan samenstellen van alle belangrijke gebeurtenissen in Schaesberg. Als journaalleider is benoemd de heer J. Hellebrand van de SAS.

ONTSPANNING

KWAJONGEN

SIMPELVELD – Donderdag 1 december om 14 uur in het soosgebouw door de bejaardenvereniging.
VAESRADE – Vrijdag 2 december om 20 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske.
TREEBEEK – Donderdag 1 december om 13.30 uur in het ontspanningscentrum Odeon.

SCHAESBERG – Donderdag 1 december om 20 uur in lokaal Excellent door SV Excellent.

SCHAESBERG – Vrijdag 2 december om 20 uur in lokaal Prevaes door de Bokkerijders

SCHAESBERG – Vrijdag 2 december om 20.30 uur in het Brandswapen door SV Brandswapen.

KEGELEN

SCHAESBERG – Tijdens de kegelwedstrijd gehouden door de kegelclub de Oranje Boompjes werd de heer Ger Janssen met 746 hout koning van de vereniging. De prijzen werden uitgereikt door wethouder Ger Rutten.

LOTERIJ

TREKKING

NUTH – De prijzen van de loterij gehouden tijdens de tentoonstelling van de kanarievereniging De Natuurvrienden uit Nuth zijn gevallen op de nummers: 3379, 4441, 1908, 1997, 3040, 475, 584, 958 en 3676. De prijzen zijn af te halen bij de heer J. Kuipers, Hunnecum 11 in Nuth.

TREKKING

KERKRADE – De winnende nummers van de loterij die door de volièrevereniging Kawitzovo werd gehouden, zijn: 1097, 1269, 1371, 571, 1184, 897, 840, 2193, 2437, 1750, 363, 771, 283 en 404. De prijzen kunnen worden afgehaald bij H. Gulikers, Slakstraat 36, Bleijerheide.

JONGEREN

HOBBYMIDDAGEN

TREEBEEK – De aanvangstijden voor de hobbyclub in het Casino voor jongens en meisjes zijn als volgt gewijzigd. Groep een jongens en meisjes van de eerste tot en met de derde klas om 13.30 uur. Van de vierde tot en met de zesde klas om 14.45 uur.

BENOEMING

SIMPELVELD – Als jongerenmedewerker werd bij de plaatsje KPJ vanuit Regionaal Centrum benoemd de heer Nick Naus. Hij volgt de heer Henk Heijnen op, die naar elders vertrok.

DIEREN

UITSLAG

VAESRADE – De uitslag van de jubileumtentoonstelling gehouden ter gelegenheid van het 70-jarig bestaan van de duivenvereniging De Bloem is als volgt. Oude doffers 1e gebroeders Lange. Oude duivinnen 1e H. Muitjens, 2e J. Meessen. Jonge doffers 1e gebroeders Langen, 2e H. Schaeks. Jonge duivinnen 1e L. Meijers. De serieprijs ging met 110.5 punten naar de gebroeders Meijsters.

GEMEENTE

SPREEKUUR

UBACH OVER WORMS – Het spreekuur van loco-burgemeester J. Erkens zal vandaag, woensdag, in het gemeentehuis gehouden worden van 14.30 tot 15.30 uur.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis 't Stroatje door de samenwerkende verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in café Old Dutch door de algemene invalidenbond.
TERWINSELEN – 20 uur in het gemeenschapshuis door Odeon, RKTSV en de zangvereniging Barbara.
HEERLEN – 20 uur in het Juphuis ten bate instrumentenfonds harmonie Eendracht.
HEERLERBAAN – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate uniformenfonds tamboerkorps Prinses Marijke.
BRUNSSUM – 20 uur in 't Höfke door de spaarvereniging.
HEERLEN – 20 uur in het Kegelpaleis door c.v. De Batrave.
AMSTENRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
HEILUST – 19.45 uur in café 't Wolfje door het tamboerkorps Ons Genoegen.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Pauluscentrum door de buurtvereniging.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Soho door de supportersvereniging SVN.
BOCHOLTZ – 20 uur in de Wilhelminazaal door de gymnastiekvereniging Wilhelmina
HOENSBROEK – 19.30 uur in lokaal Schiffers door de harmonie St. Cecilia.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door de zangvereniging Crescendo.
HOENSBROEK – 19.45 uur in Ons Trefcentrum door FC Hoensbroek.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberije door aquariumvereniging de Natuur in huis.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.
KAALHEIDE – 14 uur in zaal Scheeren voor de kinderen door KVV.

Heerlen vierde archeologische stad

Prins Claus ontstak licht boven Thermencomplex

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Dank zij de ongedwongenheid van het bezoek van prins Claus is de officiële opening van het Thermenmuseum een voluit plezierige gebeurtenis geworden. De prins zal wel goed bewaakt zijn geweest, want er was heel wat politie op de been, maar hij bewoog zich in het Thermenmuseum prettig en zonder veel poespas en op een handje meer of minder keek hij niet, ook al was dat niet allemaal protocollair. En mede dank zij de rust van de hem vergezellende autoriteiten bleef de zenuwachtige toestand, die koninklijke bezoeken nog wel eens plegen te veroorzaken achterwege.

Het werd de prins niet al te moeilijk gemaakt. Daartoe uitgenodigd door de Romeinse senator Marcus Sattonius Jucundus stak hij onder het grote dak, dat over de Thermen heen ligt met een simpele druk op een knop de lichten aan. En zie, waar Heerlen ruim veertig jaar op heeft moeten wachten, was een feit.

Tevoren had in de aula van het Thermenmuseum een bijeenkomst plaats gevonden waarop drs. A. Hubrecht, voorzitter van de Nederlandse Museumvereniging en directeur van het Rijksmuseum G. M. Kam te Nijmegen, het Thermenmuseum in volgorde van belangrijkheid als vierde had geplaatst op de lijst van archeologische musea in Nederland. Aan Heerlen gaan volgens de inleider vooraf het Rijksmuseum voor Oudheden in Leiden, het Allard Pierson Museum van de Universiteit van Amsterdam en het Rijksmuseum G. M. Kam te Nijmegen. Direct op Heerlen volgen Maastricht, Groningen en Leeuwarden.

Het Thermenmuseum is een musee de site van het zuiverste water omdat het is gesitueerd exact op de plaats van het bouwwerk, dat het wil bewaren. Nadat hij een aantal van dergelijke musea over de hele wereld had aangestipt, sprak drs. Hubrecht de wens uit, dat het Thermenmuseum van Heerlen een goede plaats mag innemen onder de musées de site van de wereld. Door de oppervlakte van het dak was er al een hoge gooi gedaan. Maar in de toekomst zou moeten blijken hoe het museum voor wetenschap en publiek functioneert.



De prins en zijn begeleiders luisteren aandachtig naar de fanfare Sint Joep die de Thermenmars speelt. 's Avonds zou het korps het op dezelfde plaats nog eens doen nadat de Thermenmars officieel was aangeboden.



Prins Claus had veel belangstelling voor de Romeinse oudheden, die hij in Heerlen in zo groten getale te zien kreeg.

Vele vragen

Drs. Hubrecht had in de leiding van drs. Jamar alle vertrouwen. Dat had drs. Jamar, directeur van de oudheidkundige dienst en van het Thermenmuseum zelf ook. „Nu de thermen weer blootliggen kunnen ze door het publiek bekeken worden", zei hij. „Dat is echter niet het enige voordeel. Ook wetenschappelijk gezien kunnen wij nu misschien een stap verder komen. Immers vele vragen moeten nog worden opgelost", aldus drs. Jamar, die met name de vraag naar het bouwjaar noemde. „Kunnen ze inderdaad gedateerd worden in de Claudische periode (helft eerste eeuw na Christus) of is een datering rond 130 na Christus aannemelijker. Er zijn de laatste weken een tweetal aanwijzingen te voorschijn gekomen, die de laatste richting uitgaan". Ook over het einde van de Thermen ligt een geheimzinnig waas. Tot hoelang hebben ze als badgebouw gefunctioneerd en hebben ze wellicht ook nog een andere functie gehad. „Onze opgave zal het zijn om samen met anderen daarop de juiste antwoorden te vinden om zodoende weer iets meer aan de weet te komen van de Romeinse periode van Heerlen".

Badtijd

Aan het begin van de bijeenkomst kon burgemeester Reynen ook minister H. van Doorn van CRM verwelkomen alsmede een groot aantal autoriteiten uit land en streek. „Terugkijkend naar dat verre verleden zie ik Gaius Publius Serenus, inwoner van Coriovallum, die naar de stand van de zon kijkt en uitroept: „Heilige Jupiter, almachtige Diana. Bijna had ik mijn badtijd verslapen". Terwijl hij snel een paar muntstukken bij elkaar zoekt waarmee hij zijn toegangsprijs kan betalen, ijlt hij met waaiende tuniek naar de deur van zijn villa en roept in het voorbijgaan zijn gade nog toe: „Over twee uur ben ik weer terug. Graag bij zonsondergang dineren. Ik ga naar de Thermen". Ik spreek graag de hoop uit, dat althans die laatste uitroep van Gaius Publius Serenus door velen in binnen- en buitenland gevolgd zal worden", aldus burgemeester Reijnen, die als gastheer samen met de gouverneur de prins aan het station was gaan afhalen. Hij bracht hem allereerst naar het raadhuis voor een kop koffie en vervolgens naar het Thermengebouw, waar de prins aandachtig luisterde naar Sint Joep, die de Thermenmars speelde van Bob Ruwette op wiens aanwezigheid hij door de burgemeester attent werd gemaakt.

„Aardige jongen"

Na de zitting in de aula ontmoette de prins op de loopbrug boven de Thermen de Romeinse raadsheer Marcus Sattonius Jucundus, die hem een diploma in brons aanbood met het opschrift: „Per occasionem aperiendi musei a serenissimo Claus fixa sum in muro Coriovallio. MCMLXXVII a.d. III Kal.Dec.", hetgeen wil zeggen: „Ter gelegenheid van de opening van het museum door prins Claus ben ik aan de muur vastgehecht te Heerlen 1977 29 november". Het was een klein exemplaar van het wandbord, dat ten eeuwigen dage aan deze dag zal herinneren.

Met zeer veel belangstelling bekeek de prins vervolgens in het museum de vaste collectie. Hij hield er een boek met reproducties van de Tabula Peutingeriama aan over. En het was bij die gelegenheid, dat hij mevrouw van Beers, Heerlens oudste raadslid ontmoette. „Ik vind het zo'n aardige jongen. Ik zou hem best eens van dichterbij willen bekijken", zei ze. Nadat burgemeester Rijnen van deze wens had vernomen bracht hij de prins en mevrouw van Beers met elkaar in contact. Want wie kan mevrouw van Beers nu iets wiegeren. Zelfs geen prins. Voor de prins was toen het feest voorbij. Na een lunch keerde hij per trein naar huis terug. Er was ook langs de straten voor zijn aanwezigheid veel hartelijke belangstelling.

Het gemeentebestuur maakte zich op om tijdens een receptie de vele handen te schudden van degenen, die Heerlen en het Thermenmuseum het beste kwamen toewensen. Onder hen bevond zich de heer B. Grothues, die een anachrostikon aanbood met daarin het jaar van de opening van het Thermenmuseum. De tekst luidde: „CorIoVaLLVMs sChat: een aanWInst Voor HeerLen, ons aLLer staD".

Later op de avond bood de Federatie van de Heerlense Promotions het gemeentebestuur officieel de Thermenmars van Bob Ruwette aan, die vervolgens door het Heerlens fanfarekorps Sint Joep onder leiding van Jac Janssen uitstekend werd verklankt. De feestvreugde, die in Heerlen toch al heerste vanwege de koopavond werd muzikaal verhoogd door enkele muziekkorpsen, die door de stad trokken in gezelschap van Romeinen in een Romeinse strijdkar.

De prins samen met gouverneur Kremers en drs. Jamar in aandachtige beschouwing voor een vitrine met Romeinse oudheden. Burgemeester Reijnen kijkt al naar de volgende vitrine.

Zeven man aangehouden in Schaesberg

Doorgeefluik van drugs opgeruimd door Ensu-politie

SCHAESBERG – Dinsdagmorgen heeft de rijkspolitie van de Ensu-gemeenten een internationaal doorgeefluik voor verdovende middelen opgeruimd. Met groot materieel en een groot aantal manschappen werd rond 10 uur een inval gedaan in een pand aan de Heerlenseweg 1-3 in Schaesberg. Zeven personen van Surinaamse afkomst werden aangehouden. In de woning boven een voormalige bar werden enkele grammen speed, LSD en heroïne aangetroffen. Bij de politie was al geruime tijd bekend dat het huis als doorgeefluik van verdovende middelen dienst deed, met name naar Duitsland. Behalve drugs werden ook vier vuurwapens aangetroffen waarvan er drie geladen waren.

Aangehouden werden de 30-jarige W., de 20-jarige P., de 22-jarige A. en de 22-jarige O. (allen na verhoor in vrijheid gesteld), alsmede de 23-jarige C., de 27-jarige T. en de 21-jarige B. (in verzekering gesteld). Alle verdachten zijn van Surinaamse afkomst. Een aantal van hen bleek geen verblijfsvergunning te hebben. Naar verluidt zou men al geruime tijd het pension boven de bar in de gaten hebben gehouden maar het duurde even voordat voldoende gegevens voorhanden waren om een einde te maken aan het handelscentrum. De opruiming van de drughandel in Schaesberg betekent een niet gering succes voor de Ensu-recherche die het karwei gisteren klaarde in samenwerking met onder andere de districtsrecherche Maastricht en de technische recherche Roermond.

Officiële mededeling

GEMEENTE SITTARD

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 1 december 1977, gedurende een maand, ter gemeentesecretarie, afdeling IV, kamer 411, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Craaveld" met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

In dit plan zijn begrepen de gronden globaal begrensd door: ten noorden: de achterzijde van de tuinen van de woningen aan de Dr. Poelslaan en de zuidgrens van het bestemmingsplan „Ophovenerhof";
ten oosten: het verlengde van de oostgrens van het bestemmingsplan „Ophovenerhof" tot aan de gemeentegrens met Geleen;
ten zuiden: de gemeentegrens met Geleen;
ten westen: de spoorlijn Sittard-Heerlen.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder tegen dit ontwerp-bestemmingsplan schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Sittard, 30 november 1977

De burgemeester voornoemd,
J. J. G. Tonnaer



Al tien mille binnen voor missionarissen

HEERLEN – Stilaan groeit het saldo van de speciale bankrekening van de door het Limburgs Dagblad in het leven geroepen actie „Laat hen ons werk doen". Een hulpactie voor een stuk of acht Limburgers die onder moeilijke omstandigheden in het Afrikaanse land Zaïre – het voormalige Belgisch Congo – de mensen bijstaan met gezondheidszorg, onderwijs, economische ontwikkelingshulp en op nog een handvol andere terreinen. Paters, broeders en zusters uit onze eigen Zuidlimburgse steden en dorpen voor wie geen moeite te veel is maar die doorlopend kampen met gebrek aan geld en materialen. Sprekend voorbeeld daarvan is de gezondheidszorg in het ziekenhuis van pater-dokter Louis Starmans (uit Nuth) in Yabaondo. In dat hospitaaltje wordt door de Limburgers onder voor ons onvoorstelbare primitieve omstandigheden gewerkt.

Heel wat mensen hebben begrepen waar het in de actie „Laat hem ons werk doen" om gaat. Zij brachten inmiddels meer dan tienduizend gulden op de speciale bankrekening van de actie bij elkaar. Met bedragen die varieerden van duizend gulden tot een rijksdaalder. Ieder naar eigen draagkracht. Voor wie er nog niet aan gedacht heeft komen in de volgende weken nog gelegenheden te over om wel in te haken. Van het vele geld dat met Sinterklaas en later in de maand december weer voor Kerst- en Nieuwjaarsviering wordt uitgegeven zou best eens een klein partje opzij kunnen worden gelegd voor hulp aan onze streekgenoten in de Afrikaanse jungle. En dan volgt nog carnaval. Dan doen zich tientallen gelegenheden voor om groepsgewijs de helpende hand toe te steken.

Speculaasactie

Inmiddels draait ook de speculaasactie van de Lagere Technische School in Heerlen voor „Laat hen ons werk doen" op volle toeren. Met een succes dat evenredig is aan het enthousiasme waarmee de leraren en leerlingen aan het werk sloegen. Met de bijzondere medewerking van de directie is een speculaaswinkeltje ingericht in de kantine van het kantoorcomplex van het A.B.P. in Heerlen. Voor een kienavond in Heerlen-Heksenberg werden 100 zakken speculaas besteld en steeds meer hulp krijgt die actie ook van ondernemers en bedrijven. Bijvoorbeeld van Coöp Zuid-Limburg. Dinsdag waren er 1200 maal 4 ons speculaas door de L.T.S.'ers verkocht. Hartelijk dank. Aan allemaal. Aan ieder die zich inspande om de actie te steunen. Dat deden met een bijdrage in geld onder andere:

mr. Duysens-Tegelen ƒ 100; fam. v.d. Bergh-Sittard ƒ 25,–; H. Mengelers-Heerlen ƒ 20,–; wed. Duurvoort-Heerlen ƒ 100,–; fam. Ernst-Kerkrade ƒ 50,–; mevr. Dresens-Maastricht ƒ 250,–; drs. van Vucht-Sittard ƒ 25,–; F. van de Tillaard-Kerkrade ƒ 15,–; C. Heuts-Kerkrade ƒ 10,–; fam. Hendegrichs-Heerlen ƒ 10,–; mevr. van Heinsbergen-Heerlen ƒ 10,–; fam. Zegels-Waubach ƒ 20,–; J. Hoedemakers-Born ƒ 10,–; fam. Funken-Heerlen ƒ 25,–; E. Fabri-Schaesberg ƒ 2,94; fam. Jager-Sittard ƒ 20,–; J. Kramer-Sittard ƒ 25,–; G. Knapen-Valkenburg ƒ 50,–; mej. Moonen-Nuth ƒ 25,–; fam. Leinders-Sittard ƒ 100,–; mej. C. Aussems-Mechelen ƒ 5,–; mej. M. Eykman-Heerlen ƒ 10,–; mr. A. Vos de Wael-Roermond ƒ 50,–; mej. M. de Man-Geleen ƒ 50,–; mevr. M. Kruyen-Valkenburg ƒ 25,–; mej. M. Renkens-Bingelrade ƒ 100,–; M. Schnock-Mechelen ƒ 50,–; G. Poels-Lutterade ƒ 50,–; fam. Wouters-Nieuwenhagen ƒ 10,–; J. Velraids-Kerkrade ƒ 25,–; M. Meys-Hoensbroek ƒ 25,–; P. Baggen-Hoensbroek ƒ 10,–; mr. J. Bardoul-Heerlen ƒ 100,–; J. Schillings ƒ 25,–; P. op den Kamp-Stein ƒ 25,–; E. Mason-Kohler - Nieuwenhagen ƒ 25,–; fam. Wolters-Kerkrade ƒ 10,–; mej. Krol-Brunssum ƒ 125,–; fam. van der Linden-Simpelveld ƒ 100,–; mevr. M. Franssen-Nuth ƒ 100,–; fam. Smeets-Simpelveld ƒ 15,–; L. Eenders-Heerlen ƒ 10,–; mevr. E. Rieters-Heerlen ƒ 50,–; M. Wijnen-Heerlen ƒ 15,–; fam. Peerbooms-Sittard ƒ 10,–; L. Kuypers-Heerlen ƒ 100,–; C. Offermans-Amstenrade ƒ 1000,–; mej. Beckers-Kerkrade ƒ 100,–; fam. Franken-Ubach over Worms ƒ 25,–; fam. Videler-Nieuwenhagen ƒ 10,–; mevr. H. van der Velden-Heerlen ƒ 50,–; fam. Valkenberg-Valkenburg ƒ 50,–; F. Penders-Wijlre ƒ 10,–; fam. van der Heyden-Kerkrade ƒ 25,–; M. Rutten-Beek ƒ 10,–; wed. E. Coorens-Sittard ƒ 15,–; mej. A. Baggen-Wijnandsrade ƒ 5,–; mevr. P. van Noorden-Schaesberg ƒ 25,–; mej. C. Voraschen-Schaesberg ƒ 25,–; mevr. I. Littooij-Heerlen ƒ 10,–; mevr. C. Chorus-Sittard ƒ 10,–; fam. van der Heyden-Heerlen ƒ 10,–; fam. van der Eijs-Heerlen ƒ 10,–; mevr. A. Schrijnemakers-Heerlen ƒ 10,–; mevr. M. Smets-Roosteren ƒ 25,–; fam. Frings-Kerkrade ƒ 10,–; mej. A. Bisschoff-Simpelveld ƒ 15,–; fam. Savelsbergh-Kerkrade ƒ 10,–; J. Meyer-Geleen ƒ 7,50; mevr. M. Terek-Kerkrade ƒ 5,–; J. Conemans-Heerlen ƒ 25,–; mej. A. Baggen Wijnandsrade ƒ 5,–; gez. Kelleners-Einighausen ƒ 500,–; M. Hoogenkerk-Sittard ƒ 50,–; A. Boumans-Hoensbroek ƒ 10,–; Th. Adams-Ubach over Worms ƒ 25,–; L. Adams-Ubach over Worms ƒ 100,–; H. Wouters-Schaesberg ƒ 2,50; G. Spruyt-Pietersz - Heerlen ƒ 20,–; J. Ceelen-Kerkrade ƒ 25,–; M. Dohmen-Heerlen ƒ 100,–; J. Weusten-Klimmen ƒ 25,–; Klinkenberg-Willems Hoensbroek ƒ 25,–; mej. Baggen-Wijnandsrade ƒ 10,–; fam. Werey-Kerkrade ƒ 15,–; M. Keulers-Heerlen ƒ 10,–; C. Ritzen-Vandeberg - Heerlerheide ƒ 50,–; fam. Roelands-Heerlen ƒ 5,–; mevr. Martens-Wijlre ƒ 10,–; mej. A. Simons-Kerkrade ƒ 7,50; mevr. J. Waterval-Brunssum ƒ 100,–; mevr. M. Schroder-Hoensbroek ƒ 25,–; mevr. E. Timmers ƒ 100,–; mevr. A. Schraa-Brunssum ƒ 10,–; mej. M. Mans-Schaesberg ƒ 10,–; mej. Baggen-Wijnandsrade ƒ 25,–; mej. Baggen-Wijnandsrade ƒ 15,–; H. Witsiers-Heerlen ƒ 100,–; fam. Knarren-Amstenrade ƒ 25,–; fam. Ruyters-Brielle ƒ 50,–; J. Schrijnemakers-Schaesberg ƒ 10,–; B. Damoiseaux-Sittard ƒ 5,–; W. Houben-Heerlen ƒ 5,–; J. Mevis-Beek ƒ 100,–; J. Moonen-Heerlen ƒ 10,–; J. Schoffelen-Heerlen ƒ 50,–; mej. M. Koppens-Merkelbeek ƒ 100,–; A. Dekkers-Brunssum ƒ 25,–; fam. Jorritsma-Brunssum ƒ 10,–; fam. Proosten-Beek ƒ 500,–; N. Jellema-Sittard ƒ 25,–; M. Coenen-Ubach over Worms ƒ 50,–; fam. Winthagen-Schaesberg ƒ 25,–; J. Widdershoven-Nieuwstadt ƒ 10,–; fam. Wetzels-Sittard ƒ 10,–; drs. J. Huydts-Heerlen ƒ 25,–; mevr. G. Penny-Heerlen ƒ 25,–.

PROVINCIE vandaag

Extra bussen op koopavonden

HEERLEN – De LTM heeft in de perioden met koopavonden (t/m 2 december en van 20 t/m 23 december) een aantal extra buslijnen ingelegd. Het betreft hier de lijnen 3, Heerlen - Terwinselen - Kerkrade - Bleijerheide (vertrek Heerlen 21.20 uur, vertrek Bleijerheide 21.51 uur), 4A Heerlen - Versiliënbosch - Brunssum - Schinveld (vertrek Heerlen 21.21, vertrek Schinveld 21.41), 5A, Heerlen Hoensbroek - Treebeek - Brunssum (vertrek Heerlen 21.15, vertrek Brunssum-ziekenhuis 21.45), 7, Heerlen - Nieuw-Einde - Hoensbroek (vertrek Heerlen 21.15, vertrek Hoensbroek Akerstraat 21.36), 12, Heerlen - Kunrade - Ubachsberg (vertrek Heerlen 21.10), 15, Maastricht - Meerssen - Ulestraten - Schimmert (vertrek Maastricht 21.15, vertrek Schimmert 21.41), 16, Heerlen - Kunrade - Klimmen - Hulsberg (vertrek Heerlen 21.23, vertrek Hulsberg-raadhuis 21.40) en 10, Simpelveld - Eys - Wittem - Gulpen - Epen (behalve op vrijdag: vertrek Simpelveld-kerk 21.47).

Cel en boete voor onderaannemer

MAASTRICHT – Wegens valsheid in geschrifte veroordeelde de rechtbank Maastricht dinsdag de 39-jarige onderaannemer J. H. uit Born tot 4 maanden gevangenisstraf waarvan 2 voorwaardelijk en een boete van 25.000 gulden. De officier van Justitie had tegen hem 5 maanden waarvan 3 voorwaardelijk en eveneens een boete van 25.000 gulden geëist. De man werd verweten extrabetalingen aan personeel te hebben geboekt onder de post „onkosten" en te hebben verzwegen op de aangiftebiljetten voor in te houden loonbelasting. De verzwegen loonbetalingen beliepen tesamen ongeveer 100.000 gulden. Voorts werd bewezen geacht, dat de Bornse onderaannemer ten onrechte vorstverletuitkeringen tot een totaal van 18.000 gulden had gedeclareerd bij het Sociaal Fonds Bouwnijverheid. De 33-jarige J. W. uit Born hoorde zich veroordeeld tot 6 weken gevangenisstraf waarvan 4 voorwaardelijk wegens het verzwijgen van inkomsten ten tijde dat hij sociale uitkeringen genoot. De man was als „overcompleet" bij de onderaannemer J. H. ontslagen, maar knapte voor deze toch de nodige huishoudelijke klusjes op waarvoor hij in totaal 2000 gulden toucheerde.

Rivaal bestolen uit wraak

MAASTRICHT – Negen weken gevangenisstraf waarvan 6 voorwaardelijk luidde gisteren het vonnis van de Rechtbank Maastricht tegen de 28-jarige W. C. uit Sittard, die ten nadele van een bij hem inwonende vriend een bedrag van ruim 85.000 gulden en 340 Duitse Mark had gestolen. De diefstal gold als wraakneming op de inwoner, die naar het oordeel van de huisbaas te nauwe relaties met diens echtgenote was aangegaan. De officier van Justitie had 7 maanden waarvan 3 voorwaardelijk geëist.

Trekking van Anjerloterij

MAASTRICHT – Ten overstaan van notaris A. G. J. M. Krekelberg vond gistermiddag in het gouvernementsgebouw de trekking plaats van de Anjerloterij Limburg 1977. De trekking werd verricht door de dames M. Weijenberg-Keulen, L. de Zwart en A. N. America van het kabinet van de commissaris der koningin. De hoofdprijs van ƒ 10.000 is gevallen op lotnummer 077718, dat werd verkocht in Maastricht. De 2e en 3e prijs van ƒ 1000 zijn gevallen op de lotnummers 003041 en 145513. De volledige trekkingslijst wordt zaterdag 3 december gepubliceerd in de regionale dagbladen.

Sierduivenshow in Treebeek

TREEBEEK – De Limburgse Sierduivenfokkers Club houdt op zaterdag 3 december en zondag 4 december een landelijke sierduivenshow in het Casino te Treebeek. Ruim 800 sierduiven afkomstig uit Nederland, Duitsland en België zijn ingeschreven. Tevens vinden er de provinciale kampioenschappen plaats van de Nederlandse Bond van Sierduiven. De keuring is vastgesteld op vrijdag 2 december. De opening wordt verricht door de heer G. Nijssen, beschermheer van de vereniging. De show is voor iedereen toegankelijk en belangstellenden kunnen een kijkje nemen op zaterdag 3 december van 10.00 tot 22.00 en op zondag 4 december van 10.00 tot 17.00 uur.

Onderzoek naar Bouwfondsfraude

GELEEN – Het onderzoek in een fraudezaak bij het Bouwfonds Limburgse Gemeenten, dat de Geleense gemeentepolitie momenteel verricht, vordert snel. Dat is te danken aan de volledige medewerking die de verdachte van malversaties, mevrouw S. uit Geleen, aan het onderzoek geeft. Mevrouw S., cassière bij het Bouwfonds, wist in 1977 ongeveer 200.000 gulden aan de kas van het Bouwfonds te onttrekken.

De Ondernemingsraad is over het voorval ingelicht. „We denken dat wellicht nog een deel van het geld zal terugkomen, gezien de medewerking die mevrouw S. bij het onderzoek verleent. Financieel loopt het Bouwfonds door deze zaak geen enkel gevaar. Er is een reserve opgebouwd, die meer dan 10 miljoen gulden beloopt", aldus voorzitter Wim Schepers van het Bouwfonds.

Goede morgen Opa Slosser

Hartelijk gefeliciteerd met Uw 73e verjaardag van
Annie, Albert, Maria, Jos, José, Petra, Loeki, Tonnie, Karin, Ilona, Bianca en Linda.
Woensdag, 30 november 1977.

Vakantie

CARAVANSHOW van toer- en stacaravans, o.a. Munsterland, Eriba, Eiffelland, Wolf, Colorado, Spider, Lincoln. Grote keue in gebruikte caravans ± 25 stuks. Caravanimport A. Feyts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860, b.g.g. 1213.

DANKBETUIGING

Voor de vele felicitaties, bloemen en geschenken die ik mocht ontvangen bij gelegenheid van mijn

90e VERJAARDAG

betuig ik allen, ook namens mijn echtgenote, mijn oprechte dank.

F. M. TIJSSE-KLASEN

Eygelshoven, november 1977
Bosweg 13.

Hartelijk dank voor de gelukwensen, bloemen en kado's die wij op onze trouwdag van U ontvingen.

Rie Dols
Kitty Dols-van Noothoorn

Munstergeleen, december 1977
Martinusstraat 14

Enige en algemene kennisgeving

† In grote dankbaarheid voor wat zij voor ons betekende, is na een moedig gedragen ziekte, voorzien van de h. sacramenten in alle rust vredig ingeslapen, mijn geliefde vrouw, onze lieve goede moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Elisabeth Barbara Smeets

echtgenote van
HUBERTUS E.J. HOCHSTENBACH

Zij overleed in de Verpleegkliniek te Heerlen op de leeftijd van 35 jaar.

de diepbedroefde familie:
Nieuwenhagen: **H. E. J. Hochstenbach**
Marko
Ralf
Familie Smeets
Familie Hochstenbach

Nieuwenhagen, 28 november 1977
Herlonglaan 21.

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 2 december as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide; gelijktijdig vindt in Heeze de crematie van de dierbare overledene in alle stilte plaats.

Samenkomst in genoemde kerk. Daar wij van uw medeleven overtuigd zijn is er geen condoleren.

As. donderdag wordt de overledene bijzonder herdacht in de avondmis om 19.30 uur in bovengenoemde kerk.

†

Na volgens haar liefste wens te midden van haar man, kinderen en kleinkinderen haar 73e verjaardag in goede gezondheid gevierd te hebben, is plotseling in haar slaap van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Mevrouw

Amalia Anna Leenaers-van Buchem

geboren te Maastricht 27 november 1904
overleden te Heerlen 28 november 1977

Moge zij haar welverdiende rust bij haar God vinden.

Armand L. M. J. Leenaers: Heerlen
Gerard en Henriëtte: Niewegein
Fons en Mari-Anne: Heerlen
Cor en Roos: Heerlen
Marthe en Henk: Lobith
Jos en Herman: Zieuwent
Paul en Margrit: Heerlen
Rob en Gonny: Baambrugge
Henri en Marianne: Baexem
Emmy en Willem: Essen (Dld.)
en haar 20 kleinkinderen

Heerlen, 28 november 1977
St. Antoniusweg 9

De plechtige h. mis voor de overledene zal opgedragen worden op donderdag 1 december as. om 11 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden in de familiekring op de algemene begraafplaats te Heerlen.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in voornoemde kerk.

Bezoek Chapelle Ardente Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen van 19 tot 20 uur.
Geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† **Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de sacramenten der h. kerk, in de ouderdom van 82 jaar, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef**

Johan Vanwersch

echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTINA KUSTERS

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Familie Vanwersch
Familie Kusters

Kerkrade, 28 november 1977
Corr.adres: Veldkuilstraat 60

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden donderdag 1 december a.s. om 10.30 uur in de kapel van Hoog Anstel te Chèvremont-Kerkrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats Kerkrade-C.
Bijeenkomst in bovengenoemde kapel.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdagavond zal om 18.45 uur de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna aansluitend een h. eucharistieviering.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader en grootvader

Hendrik Hubert Wetzels

betuigen wij aan allen onze oprechte dank. Een bijzonder woord van dank aan h.h. doktoren en h.h. geestelijken van de parochie Jozef-Norbertus te Kerkrade.

Mevr. A. Wetzels-Derissen
kinderen en
kleinkinderen

Kerkrade, november 1977
Prof. Cobbenhagenstr. 33

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 3 december as. om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade.

† Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 75 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Kleinen

echtgenote van
A. DE HAAN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Kerktade: **A. de Haan**
Maastricht: **H. de Haan**
C. de Haan-Drossarts
en kinderen
Leverkusen (Dld): **A. de Haan**
Schaesberg: **A. de Haan**
M. de Haan-Hendrix
en kinderen
Familie Kleinen
Familie de Haan

Kerkrade, 27 november 1977
Elbereveldstraat 368

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 1 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Woensdag na de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal voor de overledene de rozenkrans gebeden worden.

Voor vervoer kerkhof Schifferheide is gezorgd.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren van 18.00 - 19.30 uur.

† Na een liefdevol leven is heden plotseling, nog voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, op 71-jarige leeftijd, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Jan Mathieu Schröders

weduwnaar van
SOPHIA PETRONELLA UBACHS
echtgenoot van
MARIA CHRISTINA VOSSEN

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:
Geleen: **M. C. Schröders-Vossen**
en kinderen
Sittard: **Familie Schröders-Palmen**
Familie Schröders
Familie Ubachs
Familie Vossen

Geleen, 26 november 1977
Augustinusstraat 51.

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben donderdag 1 december as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Wehrderweg te Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 30 november as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 44 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoondochter en schoonzuster

Maria Elisabeth Dautzenberg

echtgenote van
HUBERTUS DEBETS

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Hoensbroek: **H. Debets**
Ronny
Jolanda
Familie Dautzenberg
Familie Debets

Hoensbroek, 28 november 1977
Akerstraat 90

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 1 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Rozenkrans, Ringstraat te Hoensbroek.
Op wens van de overledene zal de crematie in alle stilte plaatsvinden te Heeze (N.Br.) om 10.00 uur.

Dank aan allen voor het bijzonder medeleven en de overweldigende belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Jo Coenen

In de voor ons zo moeilijke dagen was het een grote troost te zien dat hij bij velen zeer geliefd was.

Mevr. J. Coenen-Heussen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1977
Parallelweg 63

De zeswekendienst zal plaatsvinden zaterdag 3 december a.s. 10.00 uur in de kerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze dierbare vader en opa

Teun Tempelman

zeggen wij hartelijk dank.

Mevr. J. C. Tempelman-Kistermann
kinderen en kleinkinderen.

Maaseik (B.), november 1977
Weertersteenweg 156.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 3 december a.s. om 11.00 uur in de St.-Augustinuskerk te Lutterade-Geleen.

Voor Uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Barbara Thekla Crutz-Adriolo

betuigen wij onze hartelijke dank.

Kinderen, kleinkinderen
achterkleinkinderen

Hoensbroek, november 1977
Corr.adres: Gouv. Baron van Hövellplein 20

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 4 december as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden Hoensbroek.

GEBOREN

Jolanda Francisca dochter van Ad en Juliëtte de Graaf, Maastricht, Apollohof 31.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij U mede dat God heden tot zich heeft genomen, vrij plotseling, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve en zorgzame zuster, schoonzuster, tante en nicht

Paulina Maria Beuken

weduwe van
Jan Willem Martens

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Fam. Beuken
Fam. Martens



Nuth, 28 november 1977
Correspondentieadres: Helle 7, Nuth.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsshebben op zaterdag 3 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth.

Bijeenkomst in de kerk te Nuth om 11.00 uur.
Geen condoleren en geen bezoek aan huis.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoofdstraat 100, te Hoensbroek, bezoekuren van 14.00 uur tot 15.00 uur en van 19.00 uur tot 20.00 uur.

De rozenkrans zal worden gebeden op vrijdagavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

†

Na een rustige en vredige levensavond is kalm en zacht ingeslapen, voorzien van de h. sacramenten, mijn broer, onze goede oom en huisgenoot, in de leeftijd van bijna 89 jaar

Mathieu Merckelbach

Met hem is de laatste, van vele generaties, in Wittem wonende Merckelbachs, heengegaan.

E. Ennenbach-Merckelbach
en kinderen
Familie Merckelbach
Familie Horbach
Mej. M. Dautzenberg

Wittem, 28 november 1977
Correspondentieadres: Rijksweg 8 Wittem.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 2 december 1977 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper (gemeente Wittem), waarna bijzetting in het familiegraf zal plaatsvinden.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

Avondmis donderdag 1 december a.s. om 19.00 uur in de Rectoraatskerk te Wittem.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat, voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 86 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Anna Catharina Hubertina Lenaerts

echtgenote van wijlen
LOUIS JACOBS

Elsloo: **M. Claessen-Jacobs**
G. Claessen
Stein: **T. Coumans-Jacobs**
J. Coumans
Elsloo: **A. Schmeltz-Jacobs**
H. Schmeltz
Elsloo: **W. Kersemakers-Jacobs**
J. Kersemakers
en haar dankbare kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Lenaerts
Familie Jacobs

Elsloo, 29 november 1977
Corr.adres: Pastoor Daemenstraat 31.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op donderdag 1 december 1977 om 10.30 uur in de St. Augustinuskerk te Elsloo.
Hedenavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Huize Boslust Valkenburg dagelijks vanaf 10.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 52 jaar, onze lieve en dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Paas

Limbricht: **N. J. Paas**
M. J. Paas-Dreessen
Stein: **Jacques Paas**
Betsie Paas-Pardoel
Antoine, Finy
Nieuwenhagen: **Willy Paas**
Tiny Paas-Heugen
Wilma
Doenrade: **Otto Paas**
Michaela Paas-Ploschnik
Angelique, Erwin
Familie Paas

Limbricht, 28 november 1977
Provinciale weg 46.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben vrijdag 2 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Salvius te Limbricht.
Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.
Donderdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Anna Catharina Puts,** weduwe van Laurentius Coenen Dorpstraat 54 Heel. Oud 77 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 30 november as. om 14.30 uur in de parochiekerk van de St. Stephanus te Heel.

† **Antoine Dickhaut** echtgenoot van Fien Huijgen in de leeftijd van 80 jaar, Maastricht, Past. Habetsstraat 5. De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 30 november as. om 14 uur in de basiliek van O.L. Vrouw, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats Tongerseweg, Maastricht.

† **Johannes Gerardus Daenen** echtgenoot van wijlen Elisabeth Essers in de leeftijd van 79 jaar, Maastricht corr.adres Mr. Ulrichweg 80. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 30 november as. om 11 uur in de parochiekerk van de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Tongerseweg.

† **Anna Barbara Hubertina Smeets** echtgenote van Christianus Ludovicus Bouvrie in de leeftijd van 78 jaar, Maastricht, Kast. Petersheimstraat 32. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 30 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth Maastricht, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Wim Baquette** echtgenoot van wijlen Theresia Hulsers in de leeftijd van 82 jaar, Maastricht St. Servaasbolwerk 39, corr.adres Kleine Looierstraat 3. De crematieplechtigheid zal plaatshebben op woensdag 30 november as. om 15 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Cornelis Arnoldus van Weert** echtgenoot van wijlen Lucie Devreede in de leeftijd van 88 jaar, Maastricht, Reinaartsingel 70. Corr.adres: Schellingruwe 68a. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden donderdag 1 december a.s. om 12 uur in het crematorium te Heeze.

„De curator mr. R. A. Haverhoek, Oranjelaan 211 te Geleen, maakt bekend, dat de Arondissementsrechtbank te Maastricht bij vonnis d.d. 24 november 1977 in staat van faillissement heeft verklaard **Jozef Maria Wetsels**, onderaannemer, wonende te Born, Städgen 9 met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris".

De samenwerkende Brunssumse autorijscholen

Neem voor een goede gedegen rijopleiding contact op met een van onderstaande rijscholen.

AUTORIJSCHOOL

Diemant	250286
J. Fijten	251171
B. Hogeveen	252848
P. Ingenbleek	251297
J. Lambrechts	251198
Mario	251726
G. Mestrom	255981
F. Oberije	251287
J. Raes	251461
K. Raes	251594
G. Renneberg	252136
L. Stokvis	254011
H. Schils	255612

De curator in het faillissement van **Alberts Loonzetterij B.V.** te Sittard heeft vanaf 28 november 1977 de enige uitdelingslijst ter visie neergelegd ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en het Kantongerecht te Sittard, welke aldaar gedurende 10 dagen kosteloos ter inzage ligt voor de schuldeisers.
Mr. J.M. Hermans
Advokaat en procureur
Engelenkampstraat 76
Sittard
De curator

ATRIUM BUNGALOW

Gunstige omgeving, tussen Heerlen en Kerkrade, in goede staat, bouwjaar 1973, ca. 100 m² bebouwing, aanbouwkeuken. Aangebouwde garage. Aanvaarding direct. Koopprijs ƒ 150.000,-.

Auto's en motoren

Te k. V.W. GOLF SL kleur m. blauw 76, V.W. Polo kl. rood 76, Peugeot kl. groen 73. Vossenberg Nieuwstr. 185 H'broek, tel. 220687.

†

Tot onze diepe droefenis nam God heden tot Zich in de Hamboskliniek te Kerkrade, voorzien van het sacrament der zieken, in haar 90e levensjaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Catharina Aldegonda Aussems

weduwe van
Pieter Lambertus Gielkens

Zoetermeer: **A. Mulder-Gielkens**
C. Mulder
Heerlen: **A. Gielkens**
T. Gielkens-Hofland
Kerkrade-West: **E. Meerman-Gielkens**
M. Meerman
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Aussems
Familie Gielkens

Kerkrade-West, 28 november 1977
Corr.adres: Dr. Poelsstraat 16.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 3 december a.s. om 11 uur in de St. Jozefkerk te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
Avondmis vrijdag 2 december a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Te k. v. part. PORSCHE Targa origineel type '72. Hoofdstr. 103, Amstenrade.

OPEL Kadett L 76, Opel Ascona 1600 nieuw model 75, Opel Ascona 1600 74, Opel Manta 1600 73, Toyota Corolla 30 Special 75, Datsun 120Y Coupé 75, Fiat 128 SL Coupé 74, Camaro V8 op gas 74, VW 1303 73, Dyane 6 73. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij Markt), tel. 314175.

Autobedrijf LUCASSEN, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963 met 6 mnd. schriftelijke garantie biedt te koop aan: Mercedes 350SLC '73 alles extra's met. groen, autom., Mercedes 350SE '73 automaat alle extra's, leren bekleding, Mercedes 2800SE '75 rood, Mercedes 230 '74 gas, Mercedes 280SE '70 met gas, BMW 2500 '74 blauw, BMW 2002 '72 beige, BMW 2002 '72 blauw, Mazda 929 stationcar '76 wit, Opel Ascona '75, '74, '73, Opel Kadett '74, '73, '72 coupé, Opel Commodore '76 4-drs. automaat 17.000 km, Opel Commodore '75 2-deurs, Fiat 128 CL '77 blauw metallic i.st.v.nw. Fiat 128 4-deurs geel, Fiat 127 wit '74, Toyota 305 Corolla '76 blauw, Toyota coupé Corolla '76 blauw, Toyota coupé, Corolla '72 blauw, Buggy Sprinter nieuw, Citroën GS '76, Citroën GS '72, R5 TL '75 groen, R5 TL oranje '75 en andere occasions. Inruil mogelijk. Financiering binnen 24 uur.

Inruilauto's: VOLVO 142 de luxe oker 1974, Volvo 343 DL beige 1976, Volvo 343 DL rood 1976, Volvo DL groen 1976, Volvo 66 GL beige 1976, Volvo 66 GL geel 1975, Volvo 66 DL groen 1976, Volvo 66 DL bruin 1975, Ford Capri 1500 XL bruin 1972, Ford Escort 1100 geel 1975, Ford Taunus 1600 luxe oranje 1973, Ford Taunus 1300 station grijs 1972, Toyota Mark II hardtop zilver 1975, Toyota Carina 1600 rood 1973, Toyota Carina 1600 ST wit 1974, Toyota Carina 1600 geel 1972 Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 wit 1972, Fiat 128 rood 1973, Opel Manta Berlinetta rood 1973, Opel Ascona 1600 S oranje 1973, Datsun 160 J geel 1974, Datsun Cherry geel 1972, Alfa Sud grijs 1973, Alfetta wit 1974, Renault R 6 groen 1972, Simca 1100 LX bruin 1975, VW Passat groen 1974, Mercedes 206 Diesel wit 1977, Daf 66 luxe 1975, 1974, 1973, Daf 66 super luxe 1975, 1974, 1973, 1972, Daf 66 station 1975, 1974, Daf 55 1972, 1971, Daf 46 luxe 1975, Daf 46 station 1976, Daf 44. Ook diverse goedkope inruilauto's. Deze auto's worden met een V.V. inspectierapport en 3 maanden BOVAG-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvodealer Charles Feyts B.V. Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek tel. 04492-1314.

Te k. OPEL Kadett 1 jaar oud, z.g.a.n. Alb. Schweitzerstr. 14, tel. 045-256409, Brunssum.

Te k. RENAULT R 4 bwj '68 i.z.g.st. t.e.a.b. Vogelwikke 26 Brunssum.

Te k. OPEL KADETT '70 km st. 67.000 ƒ 1200,– Brunssummerweg 1 Waubach.

LPG inbouw en service Bovag Garage VITESSE Brunssummerweg 112 Nieuwenhagen tel. 045-313744 Merk - autogas 38,9 per ltr.

Te k. i.g.st. FORD 1600L bj. '73. Te bevr. Valkenburgerweg 123, Heerlen.

Te koop SCHADEAUTO's: VW 1302 cabr. Alfa 2000 Berl. Alfa 2000 GTV, Escort RS, Kleikoelenweg 20C, nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Alle gebr. Alfa ONDERD. van Sud t.m. Montreal te koop gevr. Alfa sloop of schadeauto's, Kleikoelenweg 20C, Nieuwenhagen, tel. 045-312164.

Bos occasioncentrum Grasbroekerweg 28, Heerlen 045-711444, Simca-Dealer biedt te koop aan: Met ANWB-keuring en bovaggarantiebewijs wagens vanaf ƒ 4000,–. SIMCA 1000 Rally's 73, 74, 76 v.a. ƒ 3300, Simca 1000GLS 74, 75 v.a. ƒ 4400, Simca 1000S 73, 75 v.a. ƒ 3500, Simca 1100LS 72, 74, 76 v.a. ƒ 2900, Simca 1100GLS 73, 74 v.a. ƒ 4400, Simca 1100S 74 ƒ 6700, Simca 1100TI 75 ƒ 8600, Simca 1301S 73, 74 v.a. ƒ 4500, Simca 1501S schuifdak 75 ƒ 7900, Simca 1307S 76 v.a. ƒ 12000, Chrysler 160 autom. 72 ƒ 3500, Sunbeam 1304S 75 ƒ 5600, Datsun 120Y de luxe 75 v.a. ƒ 7700, Fiat 127 3-drs 75 ƒ 6600, Fiat 131S Mirafiori 75 ƒ 8400, Toyota Corolla 1200L 73 ƒ 5100, Toyota Corolla 30L 75 ƒ 8500, Renault R5L 74 ƒ 5800, Renault R5TL 75 ƒ 8200, VW Golf extra 75 ƒ 8900. Zaterdags geopend tot 17.00 uur.

Te k. OPEL Manta bwj. 1972 of ruilen tegen gr. auto Mout. Heuvell. t.o. gem. huis Schinnen.

MINI 850 de luxe 1975, Mini 850 de luxe 1971, Peugeot 304 1972 ƒ 1750,–. Automobielbedrijf H. Vleugels B.V. Scharnerweg 137 Maastricht tel. 043-627241 of 620222.

JAVELIN Coupé 6 cil. AMC nw. 40.000 km '74, Datsun 160 B 4drs. 74, 38.000 km, Datsun 120Y 74 en 75, Opel Ascona 1200 73, Ford 1600L 73 en 74, Kadett caravan 73, Sunbeam 1300 Super 74 28.000 km, Audi 100 GL 4 drs. 74, Mazda 818 Coupé 72, VW Passat GL 74, VW K 70 4 drs. 71 ƒ 1750,–, Fiat 850 Special 71. inruil en fin. Gar. Autobedrijf, P. van Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg, Kakert. Tel. 311729.

Werkelijk betrouwbare OPEL Kadett 1200 bouwj. laat '75, voor de snelle beslisser ƒ 2000,– onder de dagwaarde. Op gen Steen 30, Schaesberg.

FORD Capri 1500 XL '71, Ford Coupé '73, Ford 1300 Stationcar '71, Ford 1600 '71, Renault R4 Export '72, Renault R6 '71, Simca 1100 Special '71, Simca 1000 GLS '72, Datsun 1200 '72, Datsun 120A Coupé '74, Opel Caravan '73, Kadett '69 en '72, VW 1300 L met sportwielen '74, Citroën 2 CV 4 '73, Fiat 1300 Rally '72, Fiat 127 '72, Honda 600N '73, Ford Escort '69 ƒ 800,– Daf 70 ƒ 700,– VW 1300 '69. Inruil en financ. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) Tel. 311078.

TOYOTA 1000 de Luxe '73 i.z.g.st. ƒ 2450,– Hamerstr. 16, Heerlen (bij amb. School).

BMW 1602 1e eigen. 68.000 km i.z.g.st. ƒ 3850,– Hamerstr. 16, Heerlen (bij ambachtsch.).

Gunstig te koop zéér nieuwe BMW 2002 met gasinstall. van '77 bw.jr. nov. '74 vr.pr. ƒ 9300,– 045–316003.

Te k. DAF '55 type '71 i.z.g.st. ƒ 675,– Kerkstr. 91 N'hagen.

Te k. CROSSMOTOR 50 cc Zundapp. z.g.a.n. ƒ 850,– Kerkstr. 91 Nieuwenhagen.

Koopje MINI 1000 Jasparstr. 20 Geleen tel. 04494-40247.

ALFA ROMEO Guilia Super Lusso 1600 1975, Guilia Super Lusso 1300 1975, Guilia Super 1600 1974, Guilia Super 1972. Automobielbedrijf H. Vleugels B.V. Scharnerweg 137, Maastricht, tel. 043-627241 of 620222.

Te koop aangeb. 4 nieuwe WINTERBANDEN op velg. Te bevr. Kastanjelaan 162, Hoensbroek, na 17 u. Tel. 045-212708.

Autobedrijf CORRECT biedt u een kollektie goede gebr. auto's aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in een zeer goede staat en zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel want bij iedere auto is 3 mnd. schriftelijke garantie of 10.000 km. Ruilt elk jaartal in. Ford Granada 2,3 l coupé m. nw. gasinstall. en schuifdak '75 ƒ 8750,–; Ford Escort '71 ƒ 1850,–; Sunbeam 1250 TL '74 ƒ 3700,–; Mini 1000 '75 ƒ 3950,–; Chrysler 180 autom. als nw. '74 ƒ 3250,–; BMW CS coupé m. electr. ramen '70 ƒ 2750,–; Opel Olympia coupé '70 ƒ 1950,–; Fiat 124 Sport cabr. '71 ƒ 3250,–; Fiat 124 Sport coupé '71 ƒ 2750,–; Fiat 128 spec. '72 ƒ 2500,–; Fiat 128 spec. '72 ƒ 2350,–; Vauxhall Viva '72; Eend 2CV4 '71 ƒ 600,–; Ami 8 '72 ƒ 900,–; Simca 1100 '70 ƒ 600,–; vrachtwagen Custom m. kantelkab. '69 ƒ 1500,–; Renault R16 TS '72 ƒ 2750,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, geopend van 10 tot 18 uur, 's zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Bij Donny kijken is kopen. 40 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering ook zonder eigen geld. Volle garantie. Div. BMW's 525, 2002 en automaat, VW Passat, Golf en Polo, Alfa Sud, Datsun 140Y, Datsun Cherry coupé, div. Fords Escort 1600 L en 1300L, Austin Allegro, Ford Capri 1300, Renault R6 en R5, Peugeot 304, Mazda 828, Daf 66 en 55 coupé, Opel Kadett en Manta, div. Simca's 1301 en 1100. Div. stationcars Opel, Ford 1600L en 1300L enz. Div. goedkope inruilauto's. Diverse bussen en bestelauto's. Mercedes-bus 206 74 en 75, Bedford-bus 75, Mercedes bestel 206 diesel 73 en 72, Ford Transit bestel 76 en 75, Bedford open laadbak, div. VW pick ups open laadbakken. Hanomag F 66 gesloten bestel. Let op adres: Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

LEIJENAAR'S-AUTOCENTRALE biedt te koop aan Ford Fi... 15000 km goudm. als nieuw '77, Opel Manta 19S de L... sign.blauw 25000 km '76, ...cona 16N kl. sign.blauw mo... 74, Mini 1000 kl. oranje... Mercedes 200 diesel zeer g... wit '74, VW Golf oker 25000 '75, Kadett City 1200 de L... groenm. 18000 km '76, Asc... 16S voyage stationcar de L... oker '75, Kadett stationcar... automatiek zeer uniek bl... '75, Ascona 12S 27000 km... '75, Kadett 4-drs. groenm. Citroën eend bestel rood 1... km '76, Kadett 12 bruinm. Ascona 16 S automa... groenm. '73, Ascona 4-drs. ...tomatiek schuifdak en gas zilvergr. '72, Alfasud wit Kadett coupé als nieuw groenm. 50000 km mod. Ford Capri 1600 de L. 4... km oranje '73, Capri 1... sign.groen '73, Mini 1... citr.geel 28000 km '75, 1000 groen '73, Mazda groen 40000 km '74, VW kl... bus met geel kenteken weinig gebruikt als nieuw ƒ 4750,–, Kadett stationcar ƒ 2250,–, Escort 1100 de L... 48000 km oranje '74, Escort Luxe geel als nw. mod. Kadett 12N oker model Kadett II Special zilvergr. Kadett '73 groenm. groenm. '73 okergeel '73 ... '73 bruinm. '73, Kadett ... '72 zilvergr. '72 goudm. Kadett zilvergr. '71. Kadett Olympia de L. oranje/zwart dak '71, Manta 16S bruinm. Audi 100LS groen '72, Opel Rekord 1700 rood '72, Rekord bestel met gasinst. wijnrood '72, Toyota 1000 rood 40000 km '73, Kadett stationcar mooi bruin '73, Mazda 1000 rood 50000 km '73, Simca 1000 4-drs. groen '73, Ford ... wijnrood '72. Door inruil verkregen tegen winterprijzen: Eend ƒ 750 en ƒ 1000,–, Kadett ƒ 750,– en ƒ 1500,–, Fiat 500 ƒ 1250,–, Fiat 128 ƒ 2250,–, Ford Capri ƒ 2250,–, Simca 1100 ƒ 2750,–, Renault R6 ƒ 1250,– Ford 12M ƒ 500,–, Simca 1000 ƒ 750,–, Wartburg bijna ƒ 900,–, Ford Escort ƒ 500,–, Cortina Stationcar ƒ 750,–, Kadett stationcar ƒ 750,–, Daf 55 zeer ƒ 2250,–, Ford 15MRS als nw. mooi ƒ 2900,–, Fiat 850 als nw. 48000 km ƒ 2000,–. Toyota Corolla 30 Coupé de l. 35.000 km. kl. geel '75 Dit alles bij „Leijenaar's-Autocentrale", „Waar u auto's met service koopt". Inruil servicewerkpl., gemakkelijke betalingscondities. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Bij DONNY kijken is kopen en 40 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. 4x BMW 525, 2002 en automaat; VW Passat, VW Polo, VW Golf, Alfasud; diverse Fords 1600L, 1300L en Coupé; Escort 1300 L; Datsun 140Y en 120Y Coupé; Austin Allegro; Datsun Cherry Coupé; Ford Capri 1500; diverse Renaults R12TS, R6 en R5; Peugeot 304; Mazda 828; Daf 66 en 55 Coupé; diverse Simca's 1301, 1100 en 1000 Luxe; Opel Manta; diverse goedkope inruilauto's af ƒ 1000,–; diverse stationcars Ford 1600L 75 en 1300L 75, Escort 73, Opel Rekord 73 enz. Diverse bussen en bestelauto's, 2x Mercedes dieselbussen 206 74 en 73; Mercedes 206 bestel 72; Hanomag Diesel bestel F66; Ford Transit bestel 76 en 75; 3x VW Pick-ups open laadbakken; Bedford open laadbak; Bedford busje 75; diverse kleine bestelauto's. Let op adres: Donny Klassen bv. Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

ALFA ROMEO 1300 junior GT 1977, Lusso 1975, Alfa Sud 1977, Qlfa Sud L 1975, Alfa Sud L 1974. Automobielbedrijf H. Vleugels B.V.. Scharnerweg 137 Maastricht tel. 043-627241 of 620222.

SIMCA 1307 1976 als nieuw, Simca 1100 Special 1976 als nieuw, VW Passart 1600 TS 1974, VW Scirocco TS 1975. Automobielbedrijf H. Vleugels B.V., Scharnerweg 137, Maastricht, tel. 043-627241 of 620222.

MERCEDES 200 benz. '76 type 1977 Nieuwstaat Crombach auto's b.v. Rijksweg Zuid 236 Geleen.

FORD 1600 L 4-deurs l.p.g. 1976 in nieuwstaat Crombach auto's b.v. Rijksweg Zuid 236 Geleen.

Gevestigd als
FYSIOTHERAPEUT
m.i.v. 1 dec. 1977.
D. W. JACOBS
Doverau 48 (Terwinselen - de Maar), Kerkrade-West. Tel. 045-418490 b.g.g. 045-715254.
Behandeling volgens afspraak.
Spreekuren: ma. - wo. - vrijd. 18.00-19.00 uur. Di - do. 14.00-17.00 uur.

„Sjarel" eindelijk getrouwd in nieuwe HST-produktie

RUZIËNDE BUREN IN 'TWIEË ONGER E DAAK'

HEERLEN – Vrijdag 9 december geeft het Heerlens Streektheater om 20 uur in de grote zaal van de stadsschouwburg in Heerlen de première van het tweede stuk in dit seizoen: „Twieë onger é daak" van Theo Pasing, die eerder voor het Streektheater „'t Sjtroatingelke" schreef.

Een première is uit de aard der zaak een feestelijk gebeuren. Dat krijgt bij het Streektheater dit keer niet alleen gestalte in de uitvoering zelf maar ook in een klein feestje als er voor alle bezoekers gelegenheid bestaat met de spelers en andere medewerkers zich rond de buffetten te scharen, die op de première-avond langer open zullen zijn.

Voor het eerst in de tienjarige geschiedenis van het H.S.T. krijgt Sjarel een iets ander aanzien zonder dat er overigens aan de schepping van Piet Malherbe zal worden getornd. Ook als de heer Kloprogge, echtgenoot van mevrouw Kloprogge, en dus eindelijk eens getrouwd blijft hij de underdog, wie alles mislukt en die bovendien moet optornen tegen een buurman, die een hogere maatschappelijke status heeft. „Het stereotiepe van de Sjarel-figuur is er uit gehaald, het karakteristieke is gebleven", zo drukte Toine van Bergen, artistiek adviseur van het HST het uit. En dat het met de heer Kloprogge, alias Jo Haan lachen, gieren en brullen blijft, om het eens populair te zeggen staat wel vast.

„Twieë onger é daak" is een stuk van tegenstellingen: vriendelijk tegenover verwaand, gezellig tegenover koel, rommelig tegenover overdreven sjiek en arm tegenover rijk. De familie Kloprogge en de familie Wolters wonen al enige jaren naast elkaar in een vrijwel identiek huis, waaruit het stadsverschil echter overduidelijk spreekt. Het enige dat zij gemeenschappelijk hebben is het dak. Al die tijd, dat zij buren waren, hebben zij elkaar getreiterd, waar zij maar konden. En dit moet eens tot uitbarsting komen.

Dat gebeurt op een zonnige zomerdag dan ook. U kunt het gedurende de maand december zelf allemaal zien en horen en er weer ouderwets bij lachen.

Aan deze productie werken mee:
Annie Gorissen, Rosaline Haan, Beppie Horstman, Lieske van de Tillaard, Jo Haan, Martin Kleintjens (gast), Math. Loop, Funs Peulen en Harrie Vaessen. De regie is in handen van de auteur Theo Pasing met op de achtergrond Ben Malherbe voor de technische productie.

De voorstellingen op 10, 13, 14, 16, 17 en 18 december zijn al geheel uitverkocht. Voor de voorstellingen op 9, 15, 19, 20, 21, 22 27, 28, 29 en 30 december zijn vanaf heden aan de schouwburgkassa (tussen 10 en 16 uur) nog kaarten à ƒ 7,50 verkrijgbaar. Telefonisch bestelde kaarten moeten vóór één week vóór de voorstelling aan de schouwburgkassa zijn afgehaald.

● *De buren nu nog vreedzaam bijeen. Van links naar rechts de familie Wolters (Annie Gorissen, Math Loop, Martin Kleintjens), de familie Kloprogge (Lieske van den Tillaard, Rosaline Haan, Jo Haan en opa Harrie Vaessen) en de familie Derksen (Beppie Horstmans en Funs Peulen).*

Advocaten vragen vrijspraak in Mercedes-zaak

Getuige gearresteerd verdacht van meineed

MAASTRICHT – De reeds lang slepende „Mercedes-zaak" is gisteren voor de rechtbank in Maastricht moeizaam naar zijn rechterlijke apotheose gegroeid met als hoofdfiguren twee hardnekkig ontkennende verdachten, een plotseling „verstomde" kroongetuige en een officier van justitie, die prompt een arrestatiebevel wegens vermoedelijke meineed uitschreef. De Heerlenaren J.C. (25) en H.Z. (27) was diefstal, subsidiair heling, van zeven personenauto's van het merk Mercedes Benz tenlaste gelegd. Officier van Justitie mr. J. Ek achtte aan het eind van een urenlange behandeling de diefstal bewezen en eiste tegen ieder van de verdachten anderhalf jaar gevangenisstraf.

Daarmee kwam een voorlopig einde aan een zaak, die op 9 mei aan het rollen kwam door de arrestatie van C. en Z., welk tweetal daarna vier maanden in voorarrest kwam te zitten en tot driemaal toe zijn verschijnen voor de rechtbank zag uitgesteld.

Konden beide verdachten ermee volstaan zich in een volmaakte onwetendheid te hullen, niet zo makkelijk lukte dat de als getuige opgeroepen handelaar J.C. (39) uit Schinnen, die ooit tegenover de politie en officier spontaan zou hebben toegegeven zeven auto's van het duo C.-Z. te hebben gekocht. Gisteren bleek de man zich nagenoeg niets te kunnen herinneren. Hij gaf slechts toe twee Mercedes-auto's van Z. te hebben gekocht en wist voor het overige niet meer hoe het deze en andere bij hem aangetroffen Mercedessen was vergaan. „Ik zit te worstelen met die auto's; ik houd ze niet meer uit elkaar", verzuchtte C. met brede armgebaren.

Officier mr. Ek, president mr. de Vries en rechter mr. Smulders bleven de man onvermoeibaar onder vuur nemen, maar gaven dit te langen leste toch op. Na een tweede poging beval de officier 's mans arrestatie op verdenking meineed te hebben gepleegd. Wegens heling van gestolen Mercedes-auto's was C. zelf in juni veroordeeld tot 9 maanden gevangenisstraf. Zijn compagnon Th.W. (32), die gisteren aanzienlijk minder moeite had met zijn getuigenverklaring, liep toen een vonnis van een jaar op.

In zijn requisitoir tegen C. en Z. ontleende mr. Ek het kernbewijs aan de eerder door C. afgelegde verklaringen, die „technisch en feitelijk gedetailleerd" waren en voor een goed deel bleken overeen te stemmen met die van getuige W. en de bevindingen van technische opsporingsambtenaren, twee bewijselementen die mr. Ek ook afzonderlijk sterk liet spreken. Voor het bewijzen van de tenlastegelegde diefstal zocht hij steun in de jurisprudentie, die een „geconstrueerde diefstal" aannemelijk maakt. Daarvan is sprake in het geval bij een verdachte kort na het plegen van een diefstal goederen worden aangetroffen die daar zijn weggenomen. Het subsidiair tenlastegelegd verkopen van Mercedessen uit winstbejag achtte de officier in elk geval bewezen.

Mr. J. van Wessem, raadsman van verdachte C., had tal van bedenkingen tegen de door mr. Ek opgebouwde bewijsconstructie. Hij noemde dit in strijd met het in Nederland gangbare systeem van procesrecht. Diefstal achtte hij op geen enkele manier aangetoond. „Vast staat slechts, dat enkele auto's zijn gestolen en bij getuige C. en W. zijn teruggevonden, maar geen bewijs is geleverd voor eventuele diefstal door C. en Z.", aldus mr. van Wessem, die voor zijn cliënt aandrong op vrijspraak. Datzelfde deed mr. Th. Oostdijk voor Z. Na een gedetailleerde analyse van de dagvaarding kwam ook hij tot de conclusie, dat het bewijs voor diefstal niet was geleverd. „We hebben niets aan vermoedens en aanwijzingen, ons strafrecht vraagt een wettig en overtuigend bewijs", aldus deze raadsman.

Op 13 december volgt de uitspraak in deze zaak.

Beter wonen is heel vaak een kwestie van details



Zolder isoleren ?

Daarvoor heeft *Aldo* alle materialen in huis.
De kosten voor isolatie heeft U in één stookseizoen ruimschoots terugverdiend.
En... uw zolder ziet er gelijk piekfijn uit !

voorbeeld: **1**

Glaswolisolatie

per m² - 6 mm dik	4,95
Spaanplaat - per m²- 8 mm dik	4,45
Spijkers	0,30

Kosten per m² 9,70

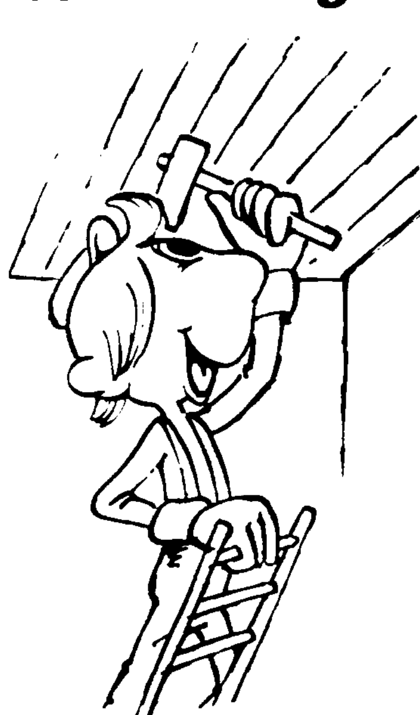
voorbeeld: **2**

Tempex-isolatie

plaat 1 m²/3 cm dik	3,80
Spaanplaat per m² - 8 mm dik	4,45
Spijkers	0,30

Kosten per m² 8,55

Plafond-betimmering



bijvoorbeeld:

Gezellig en lekker knus zo'n verlaagd plafond in uw woon- of eetkamer. Duur? Welneen, kijk maar naar het voorbeeld. Verlaagd plafond 4 x 4 mtr = 16 m²

Schrootjes* 267 mtr à 1,05	280,35
Vullatten 24 mtr à 0,45	10,80
Spijkers	4,—
Bus afwerklak	13,60

Kosten voor 16 m² 308,75

* In Parana-pine 9 x 60 mm of dekoratief Grenen 12 x 83 mm

Aldo Super Spaanplaat

Aldo heeft een bijzonder goede kwaliteit spaanplaat dat uitstekend te verwerken is voor meubels, kastjes, vloeren, wanden enz. In platen van 250 x 125 cm, glad geschuurd en gefabriceerd met een persing van 650 kg/cm²

Speciale Prijs:

8 mm	**4,45** p/m²
10 mm	**4,95** p/m²
12 mm	**5,42** p/m²
16 mm	**6,28** p/m²
18 mm	**7,02** p/m²
20 mm	**7,88** p/m²
22 mm	**8,61** p/m²

Een houten vloer

bijvoorbeeld:

Een goed *Beter Wonen* voorbeeld hoe u met bescheiden middelen een belangrijke woonverbetering kunt realiseren.

Vloerdelen 22 x 100 mm per m²	16,50
Spijkers	0,75
Beits	2,—

Kosten per m² 19,25

AEG-unieke aanbieding

Electronische slagboormachine type SB2E450. **414,-**

Deze boormachine is verpakt in een robuuste slagvaste koffer. De koffer heeft 4 opbergvakken voor gereedschappen en 4 doosjes voor boren, schroeven e.d. Verkoopvoorwaarde koffer 85,—. Bij aankoop van deze slagboormachine ontvangt u deze slagvaste koffer gratis.

Aeroflame hobby brander

Voor het solderen, verf afbranden, hout dekoreren, emailleren en nog veel meer.... inklusief gasbus reeds vanaf **25,50**

Pluggendoos

met 98 pluggen en 4 steenboren, respectievelijk 5-6-7 en 8 mm voor **10,75**

Kunststof accessoires

voor uw badkamer, in hippe kleuren, zoals groen, geel, paars, oranje en bruin.

b.v. Drinkbeker	2,10
Bekerset met beker, schroeven en pluggen	7,90
Zeephouder met inzet	7,25

etc. etc.

Hobbybox

van kunststof, bestaande uit 12 transparante, gekleurde vakjes **17,95**

Beter Wonen Ideeën van Aldo.



Houten wanden

bijvoorbeeld:

Een houten wand geeft sfeer en doet meubels beter tot hun recht komen. Laten wij eens rekenen hoeveel u voor een wand van 4 x 2,55 meter kwijt bent.

Schrootjes (rabat delen) 91 mtr à 1,95	177,45
Vullatten	15,30
Spijkers	4,—
Bus afwerklak	13,60

Kosten voor 4 mtr wandbreedte 210,35

Tijdens de St. Nicolaaskoopavonden is uw ALDO D.H.Z.-Supermarkt geopend.

aldo
doe 't zelf supermarkt

hoensbroek, industriestraat 10, tel. 045-211685	**brunssum,** kerkstraat 123, tel. 045-253658	**kerkrade,** hertogenlaan 21-23, tel. 045-455048	
maastricht, discount carré, tongerseweg 57, tel. 043-13909	**sittard,** tunnelstraat 91, tel. 04490-4338	**roermond,** ernst casimirstraat 28, tel. 04750-16400	**venlo,** antoniusstraat 28 tel. 077-16016

'N MANNEN-KADO!



Konijn-jas van sublieme kwaliteits vellen in chinchilla-grijs. (36-44) **298.-**

Bizonder mooi afgewerkte Dankali-mantel in bruin of zwart. (42-48) **750.-**

Prachtige Gotland-lam met suède-garnering in opaal. (38-46) **450.-**

C&A is toch voordeliger!

M155

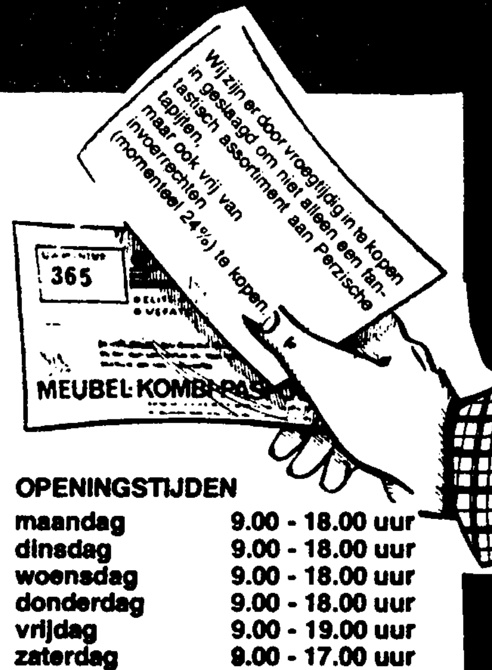


Industriepark De Horsel
Thermiekstraat 12 Nuth (L.)
Telefoon 04447 - 2626

● t.o. MAKRO NUTH ●

DUIZENDEN GINGEN U VOOR EN ONTDEKTEN AL DE GEWELDIGE VOORDELEN EN DE ENORME VOORDELEN EN DE ENORME COLLECTIE MEUBELS IN ALLE STIJLEN DIE WIJ AAN DE GEHELE GETAILHANDEL BIEDEN.

alleen toegang op vertoon van Meubel-Kombi-paspoort of uw inschrijving van de K.v.K.



OPENINGSTIJDEN

maandag	9.00 - 18.00 uur
dinsdag	9.00 - 18.00 uur
woensdag	9.00 - 18.00 uur
donderdag	9.00 - 18.00 uur
vrijdag	9.00 - 19.00 uur
zaterdag	9.00 - 17.00 uur

KOOPAVONDEN OP 28 - 29 - 30 NOVEMBER EN 1 - 2 DECEMBER TOT 21 uur OPEN!!

VERENIGDE FABRIEKS TOONZALEN



In de tot meubeltoonzaal verbouwde en gerestaureerde boerderij VEFATO verenigde fabriekstoonzalen, kunt U terecht voor:
EEN UITGELEZEN KOLLEKTIE EIKEN MEUBELS, MODERNE OF KLASSIEKE WANDEN, HUISKAMERS, SLAAPKAMERS, BANKSTELLEN, KLEINMEUBELEN
PERZISCHE TAPIJTEN, BOERENVERLICHTING.
Openingstijden **maandag t/m zaterdag 9.00-18.00 uur.**
VEFATO is gelegen in Kleingenhout gemeente Beek, te bereiken vanuit centrum Beek via afsteeg Schimmert.
VEFATO MEUBELGROOTHANDEL
PRINTHAGENSTR. 3
KLEINGENHOUT-BEEK
● VRIJE TOEGANG. Tel. 04402-3044

Elite-Meubel



In het romantisch en sprookjesachtig ingericht KASTEEL DOENRADE vindt U thans een uitgelezen kollektie meubelen die U ook in vorstenhuizen zult zien staan. Een kollektie welke nimmer in Nederland vertoond is, zoals:
RENAISSANCE - TOSCAANS - ANTIEK - NOTEN - LODEWIJK XV - LODEWIJK XVI - ROCOCO - KING GEORGE - CHESTERFIELD - LOUIS PHILIP
Openingstijden **maandag t/m zaterdag 9.00-18.00 uur.**
Gelegen langs de Rijksweg Sittard–Heerlen. (Ruime parkeergelegenheid).
ELITE MEUBEL, KASTEEL DOENRADE
LIMPENSEWEG 20, DOENRADE
Telefoon 04492 - 2929
●VRIJE TOEGANG.

Limburgs Dagblad

sport

Woensdag 30 november 1977 ● Pagina 19

Onderzoek naar functie Knobel

ZEIST – Het sectiebestuur betaald voetbal gaat een voorlopig onderzoek instellen naar de exacte functie van George Knobel bij MVV. Het onderzoek is in handen gelegd van de bestuursleden Jacques Hogewoning en Max Tripels.

Aan de hand van de resultaten van dat voorlopig onderzoek zal het sectiebestuur beslissen of al dan niet een speciale commissie moet worden ingesteld.

Knobel heeft altijd ontkend bij MVV actief als trainer werkzaam te zijn. (Zie ook LD van 29/11). Hij zou vanaf het moment dat hij door de VVON kandidaat werd gesteld, bij MVV tot technisch directeur zijn benoemd. Dat wordt bevestigd door mr. Max Tripels, voorzitter van MVV, die tevens lid is van het sectiebestuur betaald voetbal. Het is dan ook verwonderlijk dat juist Tripels deel uitmaakt van de voorlopige commissie van onderzoek. Tripels is immers een betrokkene.

Als er voor het sectiebestuur redenen zijn een speciale commissie te benoemen, dan zal allereerst gekeken worden naar de juridische consequenties.

Evert Grifhorst, woordvoerder van de KNVB: „We moeten dan nagaan wat destijds de bedoeling van de algemene vergadering is geweest om actieve oefenmeesters geen deel te laten uitmaken van het sectiebestuur. Het gaat namelijk om de interpretatie van de reglementen".



Dreigbrieven voor Kortsjnoj

BELGRADO – Viktor Kortsjnoj, de welbespraakte statenloze schaakgrootmeester, die in Belgrado de finaletweekamp van het kandidatentoernooi tegen oud-wereldkampioen Boris Spasski tot nu toe succesvol afwerkt (stand: 3–1 voor Kortsjnoj), wordt in de Joegoslavische hoofdstad bedreigd en getart.

De dreigementen zijn van schriftelijke aard en vinden hun uiting in talloze epistels, die de secretaresse van Kortsjnoj, P. Leeuwerik uit Wohlen, dagelijks zorgvuldig verborgen houdt voor de dissidente grootmeester.

De veiligheidsdienst in Joegoslavië neemt het met deze dreigementen niet zo serieus. Desondanks is de bewaking van Kortsjnoj verscherpt. Op het plaatselijke postkantoor werd Kortsjnoj getart door een loketbeambte, die alle brieven, door Kortsjnoj aan Zwitserse kennissen geadresseerd, opende en uitgebreid las. Voor een gedeelte werd de post daarna als „onbruikbaar" aan Kortsjnoj teruggegeven.

Kortsjnoj hierover: „Ik moest op dat postkantoor wel een uur wachten, voordat ze de hele zaak hadden doorgenomen. Ik heb ze verteld, dat ze maar een paar weken in Zwitserland in de leer moeten gaan".

Viktor Kortsjnoj ...getart ...

Simpelveld vier wedstrijden met ongerechtigde doelman



● *Frank Kuhtreiber*

Van onze medewerker
JACQUES VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD - Wordt SV Simpelveld de dupe van een protest van RVU dat in de wedstrijd tegen Simpelveld plotseling zijn oud-doelman Frank Kuhtreiber onder de lat zag staan? Als het protest - wegens het opstellen van een ongerechtigde speler - ontvankelijk wordt verklaard, kan SV Simpelveld lelijk de boot ingaan.

Simpelveld staat met zes punten op de voorlaatste plaats in de vierde klasse B. Vermindering van het puntentotaal of strafpunten zouden fataal zijn voor de staartclub. Door onwetendheid en niet op de hoogte zijn van de reglementen hangt SV Simpelveld een regelrechte degradatie boven het hoofd.

De 21-jarige Frank Kuhtreiber is van origine jeugdspeler van SV Simpelveld. Omdat hij in de buurt van Meerssen verkering kreeg, vroeg hij overschrijving aan naar RVU.
Begin september 1975 werd hij gerechtigd voor RVU. Hij maakte de trainingen mee en speelde mee in een officieel toernooi. Toen hij weer eens voor een wedstrijd van het eerste team was opgesteld, kwam hij niet opdagen. Hij was met zijn meisje naar Amsterdam.

Bij zijn terugkeer stond hij opeens in het vierde team. Hij liet zich daarna niet meer zien bij RVU en stopte met voetballen. Dat is de lezing van Frank Kuhtreiber zelf, die door secretaris Engwegen van RVU wordt bevestigd.

„Kuhtreiber voldeed niet aan wat men mag verwachten. Hij meldde zich niet af, vroeg geen overschrijving aan en betaalde zelfs nooit een cent contributie. Na drie maanden kreeg hij een aanmaning. Wij hebben hem nooit meer gezien, tot die wedstrijd in Simpelveld", aldus de heer Engwegen.
„Dat wij hem hebben opgesteld, was omdat wij vast geloofden dat alles met hem in orde was. Anders hadden we hem toch zeker niet uitgerekend tegen RVU laten spelen", aldus voorzitter De La Haye van SV Simpelveld. „Kuhtreiber verklaarde tegenover het bestuur dat hij langer dan twee jaar niet meer in een bindende wedstrijd was uitgekomen. Wij dachten dat daarmee alles in orde was en dat hij weer voor ons mocht uitkomen".
Omdat doelman Jac Hamers een hand brak en de reservekeeper naar elders verhuisde, klopte SV Simpelveld bij Frank Kuhtreiber aan. „Hij zou tot de terugkeer van Jac Hamers onder de lat staan", aldus voorzitter De la Haye.

Men vermoedt in Simpelveld overigens dat de actie van RVU als vergelding moet dienen, omdat Simpelveld vorig jaar een spelersonderzoek liet instellen naar speler-trainer Jan Druijts, die bij RVU zonder licentie zou trainen. Secretaris Engwegen: „Het is juist dat dit bij ons niet goede aarde viel. Wij moesten immers met het hele bestuur op het matje. De werkelijke reden is echter de houding van Kuhtreiber".

In Simpelveld wacht men intussen met spanning de reactie van de bond af op het verweerschrift van Simpelveld.

Protest van RVU mogelijk fataal voor staartclub

● *Tweejarig contract voor de Zeeuwse Roda JC'er Koster. Manager Hans Coerver: „Hier Adrie, teken maar".*



Best weer spoorloos

LONDEN - George Best is bij Fulham ontslagen, omdat hij zich sinds begin november niet meer op de trainingen heeft laten zien. Niemand van de club weet waar hij uithangt. Hiermee is Fulham de tweede Engelse vereniging die zich van Best heeft ontdaan.

Volleybalbeker voor Rusland

TOKIO - Rusland heeft het toernooi om de wereldbeker volleubal voor heren gewonnen. De Russen wonnen in de laatste wedstrijd van de finalepoule met 3-0 van Japan. De setstanden waren 15-6, 15-2, 15-10. Japan eindigde als tweede. Cuba werd derde.

Mora Swift dwingt Gwardia tot sterk handbal



● *Vallend scoort Math de Ponti. Mora Swift maakte tegen Gwardia een beste beurt.*

door wiel verheesen

ROERMOND – In de eerste wedstrijd van een serie internationale ontmoetingen maakte het herenteam van Mora Swift een goede indruk. De Roermondse ploeg moest weliswaar met 22–25 het onderspit delven tegen Gwardia Opole, maar deze uitslag bracht toch tevredenheid bij trainer-coach Fons Thissen teweeg.

„Wij hebben de Poolse ploeg tot sterk handbal gedwongen," aldus de oefenmeester van Mora Swift. „Vergeleken met de resultaten van Gwardia Opole tegen enkele Belgische tegenstanders deden wij het uitstekend. Seraing moest dezer dagen met 13–30 de vlag strijken en Beynoise verloor met 11–27. Ik mag niet mopperen."

Vermoeid

Dat Mora Swift met slechts drie doelpunten verschil van de Polen verloor was volgens trainer Czekaj een gevolg van vermoeidheid. „Wij speelden vijf dagen achter elkaar," luidde de visie van de oefenmeester uit Silezië.

Zonder dat er sprake was van echt grof spel, was hardheid toch een kenmerk van de ontmoeting in de Roermondse sporthal. Zowel de Pool Duchnowski alsook Cor Metsemakers van Mora Swift werden twee keer naar de strafbank gezonden. Chudzikiewicz van Gwardia kwam daar eveneens terecht. De Polen kregen bovendien zeven strafworpen die alle benut werden. Mora Swift daarentegen miste de enige zevenmeterworp die aan de Roermondenaren toegekend was.

Voor Jac Poppelaars van de thuisclub eindigde de wedstrijd vroeg en onfortuinlijk. Hij werd na amper een kwartier door Bogdan Duchnowski zo hard tegen de vloer geworpen, dat overbrenging naar het ziekenhuis noodzakelijk was. Poppelaars hield er een hechting aan de wenkbrauw en een gebroken jukbeen aan over.

Mora Swift had een sterke start die resulteerde in een score van 4–1. Via 6–6 was Gwardia bij de ruststand echter met 11–13 aan de leiding gekomen. De voorsprong werd na de pauze niet meer uit handen gegeven, ofschoon de ploeg van Fons Thissen enkele keren niet ver van gelijkmaker af was. In de laatste seconden werd de marge van twee treffers echter vergroot tot drie. Eindstand: 22–25.
Voor Mora Swift scoorden: Bronckhorst (5), Janssen, Clerx, de Ponti, Metsemakers (allen 3), Puts (2), Brouwers (2) en Vercoulen (1).

VLAARDINGEN - FC Vlaardingen wil Franz Hasil zondag in de thuiswedstrijd tegen PEC Zwolle opstellen. Hoewel pas vanavond over het dienstverband wordt gesproken, was Theo Laseroms gisteren na afloop van Hasils eerste training zo enthousiast, dat hij de kans van slagen op negentig procent schatte. Tegen alle verwachtingen in imponeerde de Oostenrijker waar het zijn conditie betreft.

Adrie Koster is geslaagd

door Harry Muré

KERKRADE - Adrie Koster heeft een contract getekend dat hem tot juni 1980 aan Roda JC bindt. De 23-jarige Zeeuw is geslaagd voor zijn toelatingsexamen. De Kerkraadse club heeft hem daarom een tweejarig nieuw contract als fullprof aangeboden.

Door het wegvallen van Dick Naninga heeft Adrie Koster vroeger dan verwacht een kans gekregen. Hij staat nu vast in het basisteam en hij ontwikkelt zich daarin zo goed dat Roda JC een nieuwe overeenkomst met hem heeft afgesloten lang vóór het einde van het proefjaar.

Roda JC en Adrie Koster hebben veertien dagen gepraat en gedacht over het akkoord dat voldoet aan een aantal eisen van de Zeeuwse vleugelspeler.

Adrie Koster heeft tot nu toe twee doelpunten geproduceerd. Waaraan manager Hans Coerver toevoegt: „En hij heeft er een stuk of vier niet gescoord...." Toch heeft Roda JC de knoop nu al doorgehakt, om eventuele kapers op de kust de pas af te snijden.
Roda JC is er dit jaar vroeg bij. Het contract van Leo Degens werd al een paar weken geleden verlengd (met drie jaar)

Militair Degens wordt na zijn recrutentijd waarschijnlijk in Brunssum gestationeerd. Dan zal hij de training weer regelmatig kunnen volgen. Degens heeft een meerjarig contract gekregen omdat Roda JC in hem de opvolger van centrumverdediger John Pfeiffer ziet.

FC VVV TEST NOOR

VENRAY - FC VVV - met een Noorse speler in de gelederen - heeft grote moeite gehad om Venray - koploper in de derde klasse te bedwingen. Na een dubbelblanke ruststand scoorde Gerrie de Jonge (2x) en Albert van der Weide de Venlose treffers. Voor de ploeg van trainer Beerendonk noteerde Willy Peeters de dikverdiende eretreffer: 1-3. In de Venlose formatie maakte voorstopper Rob Monnee zijn rentree na ruim drie maanden afwezigheid wegens een achillespeesblessure. FC VVV testte een Noorse amateur: de 21-jarige Lasse Opseth (1.82 m.) afkomstig van de vierde divisieclub Foerde uit het gelijknamige stadje in Midden-Noorwegen.

ROTTERDAM - Dick Schneider, de laatste patient van Feyenoords clubarts Abarbanel, maakt uitstekende vorderingen. De Rotterdamse leiding overweegt de rechtervleugelverdediger (herstellend van een dubbele beenbreuk) zondag tegen VVV te laten opdraven. Als dat het geval zou zijn, is Feyenoord tegen de Limburgers voor het eerst dit seizoen op z'n sterkst.

Knie van Piot in vernieling

LUIK - Christian Piot moet opnieuw geopereerd worden aan zijn knie. De doelman van Standard Luik, pas hersteld van een operatie, stond sinds twee weken weer onder de lat. Nu blijkt dat er iets mis is met de banden in dezelfde knie. Een volgende ingreep is onvermijdelijk.

Vanmiddag in Belgrado Joegoslavië-Spanje

Joegoslavië moet met 2-0 winnen...

Van onze medewerker TON DE RUITER

BELGRADO – Joegoslavië en Spanje. Tijdens de voorronden voor de wereldkampioenschappen in Mexico plaatste het lot beide ploegen bijeen. Gezamenlijk lieten ze zich toen de friet van het bord snoepen door de Belgen. De proloog op de wereldkampioenschappen in Duitsland bracht de twee weer bijeen. Ze hielden elkaar in evenwicht (0–0 in Belgrado, 2–2 in Las Palmas, beiden wonnen tweemaal van Griekenland). Een derde wedstrijd moest de beslissing brengen. In het Frankfurter Waldstadion verstoorde Josip Katalinski de balans in het voordeel van de Joego's. Het voetbalgekke Spanje moest toekijken, troost zoeken in de aanwezigheid van Johan Cruyff en Johan Neeskens bij het succesvolle Nederland. Een schrale troost, wel.

wel.In Argentinië wil **Spanje** zelf wel eens gaan kijken hoe het op de WK toegaat, want sinds 1966 is men al niet meer van de partij en behoorde men daarvoor bij de beste zestien, dan kon nooit een belangrijke rol worden gespeeld. dat dt is toch vreemd voor een land dat het Europees voetbal – en het zeker niet alleen met buitenlandse vedetten – jarenlang beheerste. Goed, Spanje keek belangstellend uit naar de loting voor de voorronden en verkreeg tien keer van kleur toen opnieuw Joegoslavië uit de champagnekoeler kwam. Drie voorronden WK, drie keer Spanje-Joegoslavië. Begrijpelijk dat de opluchting groot was toen de Joego's in eigen huis geklopt werden door de Roemenen en ook in Spanje verloren. Twee wedstrijden nul punten, gedaan met de gevreesde tegenstander.

Weer in de race

Het liep anders. De Roemenen verloren in Boekarest van hun buurman. 6–4-overwinning overwinning betekende tevens dat Joegoslavië zich weer duidelijk in de race knalde. Winnen de mannen van trainer Marko Valok, dan zijn de drie ploegen gelijk geëindigd en gaan de doelcijfers beslissen. Voor en tegen van Spanje zijn beter dan van het uitgespeelde Roemenië. Slechts Joegoslavië heeft nog kans de Spanjaarden te dwarsbomen. Winst met twee doelpunten verschil betekent dat niet de ploeg van trainer Kubala bij de laatste zestien komt, maar Joegoslavië.

Een prima uitgangspositie voor Spanje, maar ja.....

Winst met twee doelpunten verschil dwarsboomt overigens niet alleen de plannen van Spanje. In Argentinië zag de organisatie met lede ogen aan, dat Spanje in een kansloze positie werd gemanoeuvreerd Roemenië, Roemenië, haalde verlicht adem, toen de Roemenen op de laatste hindernis zes balken van het hek gooiden en maakt ongetwijfeld met Spanje een rondedans als vanavond de kwalificatie een feit is. Niet onbegrijpelijk, want Argentinië kookt over van het Spaanse bloed en deelname van het moederland betekent nog vollere stadions en een beter te dragen financiëel verlies.

Dol enthousiast

Maar zover is het nog niet. Joegoslavië is nog in de race. Winnen met twee doelpunten verschil is niet onmogelijk, zeker als 110.000 dol enthousiaste supporters de tribunes van het Rode Ster-stadion bevolken.

Moeilijk wordt het echter wel. Spanje's bondscoach Kubala, een gevluchte Hongaar, kent het voetbal van de concurrent, hoewel hij schrok toen hij de namen van de spelers zag die Roemenië met 6–4 klopten. Niet de sterren Oblak, Acimovic, Jerkovic, Popivoda, Katalinski en Boljan, maar louter onbekende mannen onder aanvoering van hun excellente aanvoerder Surjak.

Rond hem is een jonge ploeg gebouwd die in Susic zijn schutter heeft. Hij speelde tot nu toe twee interlands, scoorde twee keer tegen de Hongaren en drie keer tegen de Roemenen en knalde gisteren tegen het stedelijk team van Belgrado in een oefenpartij nogmaals drie keer raak. Trainer Kubala: „Susic is de man die wij het meest te vrezen hebben. Niet alleen om zijn scoringsdrift. Hij kan veel meer, een geweldige voetballer".

Kubala heeft inmiddels zeer moeite moeite gedaan om zoveel mogelijk filmmateriaal te verzamelen van zijn opponent. Zegt hij: „In Spanje wonnen we met 1–0, maar van dat elftal zijn alleen Surjak en Musinic over. De rest is nieuw. Onervaren, maar niet ongevaarlijk. Dat hebben de Roemenen ervaren. Voor ons ligt het natuurlijk iets eenvoudiger. Wij hebben drie kansen: winnen, gelijk spelen en verliezen met 1–0. Het mag niet meer fout gaan".

Op de nul spelen

Vooral niet omdat de Spanjaarden in de loop jaren hebben bewezen op meesterlijke wijze op de nul te kunnen spelen. Ongetwijfeld kiest Kubala voor een 4–4–2 opstelling. Santillana en Cano moeten proberen een goaltje te pikken. Een doelpunt dat aan de onzekerheid een einde maakt, een treffer die er voor zorgt dat én in Spanje én in Argentinië de vlag in top gaat.

Duitsland I verzorgt vanmiddag een directe reportage van de wedstrijd van 13.25-15.15 uur. TV-samenvattingen zijn vanavond te zien op Nederland I (22.35 uur) en Duitsland I (22.50 uur).



● *Jan van Uden (rechts) geeft de laatste aanwijzingen voor een van de trainingen van de stuurgroep op de Brunssummerheide.*

Stuurgroep atleten verder uitgebouwd

door jo jeurissen

HOENSBROEK – Drie jaar geleden bezochten Jan van Uden en Wim Blom in Utrecht een bijeenkomst van de Nederlandse Atletiek Trainers Vereniging (NATV). Enig onderwerp toendertijd begeleiding topsporters. Beide heren staken na afloop de koppen bij elkaar en constateerden dat de situatie in Limburg op het gebied van de begeleiding bedroevend was. Maar daar bleef het niet bij. Het tweetal ging ook tot actie over. Dat was het begin van de zogenaamde stuurgroep die dwars door de Limburgse verenigingen heen loopt. Momenteel ontvangen ongeveer 40 atleten op verschillende niveau's trainingsadviezen en worden zij bovendien regelmatig in Sittard getest.

Wim Blom uit Munstergeleen (trainer bij AV Caesar); „Van deze groep trainen ongeveer twintig atleten drie keer per maand gezamenlijk onder leiding van Jan van Uden. De andere helft komt alleen maar naar de testen. De adviezen die daaruit voortvloeien spreken we met de clubtrainers door. Deze testen vinden één keer per maand plaats op twee verschillende dagen."

„Iedereen kan zich bij de groep aansluiten", zegt Hoensbroekenaar Jan van Uden, die het eind van de vijftiger jaren furore op de 400 en 800 meter maakte, „hij kan trainen op zijn niveau maar moet wel met de juiste mentaliteit zijn uitgerust. Er zijn geen kosten aan verbonden. De atleten hebben wel vrijwillig besloten per jaar ƒ 50,– bij te dragen."

Aan het begin van het winterseizoen is de zaak nog beter opgezet dan in voorgaande jaren. Van het begeleidingsteam maakt nu ook deel uit dokter H. van Doesborgh, die na een korte inwerkperiode volop meedraait. Behalve de reeds genoemde coördinators Jan van Uden en Wim Blom behoren daar ook toe mejuffrouw Schoenmaker (technisch begeleidster), Eric van Amstel (wedstrijdplanning), drs. Leo de Vent (secretaris), drs. Jan Reijnders (penningmeester) en Michel Vischers (lid).

Initiatief van Jan van Uden en Wim Blom vindt weerklank

In de toekomst wil men ook op het gebied van voeding de atleten van advies dienen. Een eerste aanzet daartoe vormt een voorlichtingsavond op woensdag 7 december om 20.30 uur (na de testen) in sporthal „De Karmel" in Beek. Tijdens die bijeenkomst zal dr. Doesborgh een lezing houden. Verder zijn uniforme trainingsboekjes samengesteld waarvan ook clubs en/of atleten die niet tot de groep behoren gebruik kunnen maken. Zij worden voor ƒ 2,50 per stuk ter beschikking gesteld.

Regelmatig worden ook grote en kleinere acties gevoerd om de kosten voor de atleten zo laag mogelijk te houden. Gelden zijn onder andere nodig voor de aanschaf van de noodzakelijke testapparatuur.

bridge door ir. j. w. gielkens

Je staat hier nu al uren droefgeestig over de reling van de brug te kijken, wat is er eigenlijk aan de hand?" vroeg een geïnteresseerd waarnemer aan de kennelijk overspannen man. „Ik ben een wereldhervormer", zei deze. „Ja" zei de waarnemer, „dan kan ik je ook niet helpen, jij moet natuurlijk zulke ellendige vooruitzichten aankondigen dat het je wel eens te machtig moet worden". „Nee, dat is het niet", zei de wereldhervormer, „ik vind het in feite een genot om onheilsvoorspellingen te doen, maar ik raak zo gefrustreerd omdat ze nooit willen uitkomen".

En dit is eigenlijk ook wel een beetje de ellende van een bridgepublicist. Want nauwelijks heeft hij een speelwijze of biedprincipe verwerpelijk genoemd of er melden zich horden spelers die door toepassing ervan enorm gescoord hebben. Dan knarsetandt de publicist – ook al merkt u dat niet altijd – en hij zorgt er ook wel voor dat dit soort mededelingen niet bij de reling van een brug gedaan worden. Maar soms – eigenlijk veel te zelden – is er nog rechtvaardigheid. Zo werd er in de vorige rubriek gewezen op het feit dat kaartwaardering niet altijd uitsluitend via puntentelling moest geschieden. Vooral met 7-kaarten zijn er zonder meer al enkele speelslagen aanwezig, punten of geen punten. Nauwelijks was deze aanbeveling uit of de spelers in de wedstrijd Mijnstreek Klaver Elf (Venlo) hadden er hun voordeel mee kunnen doen.

Noord gever; niemand kwetsbaar

	♠ 10 ♡ B ◇ 10876542 ♣ 8763	
♠ 86 ♡ V 76542 ◇ H ♣ VB 54	N W O Z	♠ AV 732 ♡ AH 93 ◇ B 93 ♣ A
	♠ HB 954 ♡ 108 ◇ AV ♣ H 1092	

In de open kamer, met Mijnstreek NZ, ging het bieden:

N	O	Z	W
Pas	1Sch	D	pas
2R	pas	3R	en allen passen

Aangezien Noords 2R een verplicht bod was moet Zuid zeer sterk zijn om – in feite geheel op eigen kracht – 3R te bieden. En als Noord nu zijn spel in punten gaat bekijken komt hij inderdaad niet ver, want een eenzame boer zet ook geen zoden aan de dijk. Maar Noord heeft na het 3R bod van Zuid wél een formidabel aantal speelslagen gekregen. En je kunt beter slagen dan punten hebben! Kortom: 5R is een lay-down, als u tenminste op schoppenheer snijdt, hetgeen na dit bieden opgelegd is. En wat deden de Venlonaren als NZ? Nog minder want ze lieten OW 2KL spelen! Weliswaar doubleerde Zuid het openingsbod van 1Sch, maar na het 1SA bod van West en het correctiebod van 2KL door Oost is er van NZ niets meer vernomen. Zodoende scoorde Mijnstreek in beide kamers en de 6 matchpunten op dit spel waren van meer dan uitsluitend symbolisch belang voor de behaalde 16-4 overwinning.

dammen door l. de rooy

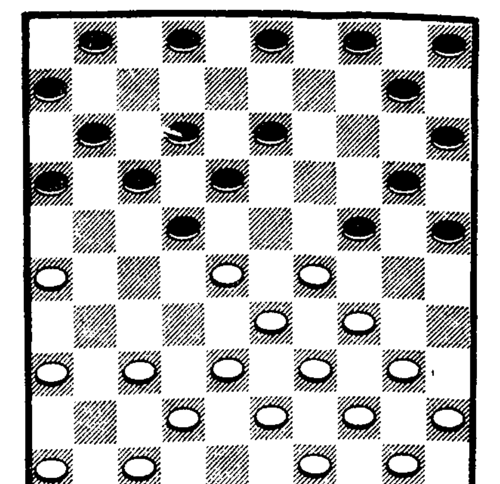
De gouden tijden van het Limburgse jeugddammen zijn voorlopig voorbij. De generatie van sterke jeugddammers als John van den Borst en Rob Schippers is geruisloos overgegaan naar de senioren; Theo Schippers verdedigde dit jaar zijn titel niet. De nieuwe generatie is nog te onervaren om de opengevallen plaatsen op te vullen.

Uit de finale van het Limburgs juniorenkampioenschap laten we de partij zien die beslissend was voor de bezetting van de eerste plaats. De witspeler is een nog zeer jonge, maar talentrijke speler uit de Treebeekstal, hij is nog niet doorgedrongen tot het eerste tiental; de zwartspeler komt uit het grote arsenaal De Ridderjeugdspelers en speelt sinds dit jaar wel mee in het eerste tiental. Zwart stond na de voorlaatste ronde 2 punten voor en had dus aan remise voldoende om de titel te pakken. Wit moest er dus hard tegenaan.

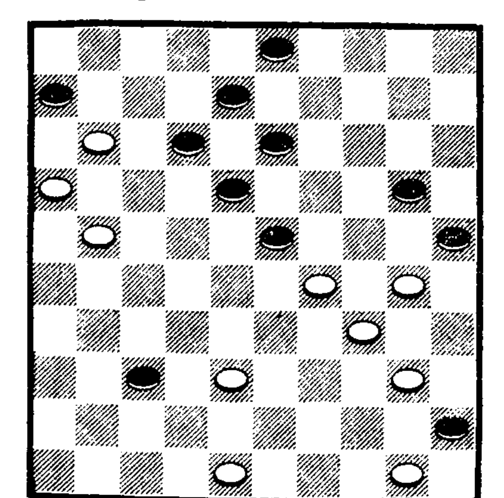
Er kwam een prima partij uit de bus en de uitslag heeft tot gevolg dat er nog een beslissingsmatch van drie partijen gespeeld moet worden, waarin Martin van Berkel, dank zij een betere S.B.-score in het voordeel is.

Wit: Martin van Berkel - Zwart: Hans Tangelder, jeugdkamp. van Limburg, laatste ronde.

1. 33-29; 19-23. 2. 35-30. De Roozenburgopening is een uitstekend wapen voor iemand die moet winnen; 20-25. 3. 38-33. Gebruikelijker is 40-35; 17-22. Misschien te vroeg. Laat wit straks ook de mogelijkheid 32-28. 4. 42-38; 14-20. 5. 30-24; 40-35 en straks via een ruil naar 24 is beter; 11-17. 6. 48-42; 13-19. Zwart heeft genoeg aan remise en is dus niet gebaat bij al te scherp spel. 7. 24x13; 8x19. 8. 31-26; om na een eventuele terugruil door 20-24 toch nog enige omsingelingskansen te hebben; 7-11. 9. 32-28; 23x32. 10. 37x28; 9-13. 11. 41-37; 19-24? (zie diagram)



Dat is natuurlijk een misvatting. Een hekstelling zou pas zin hebben als er ook een witte schijf op 35 stond. Je moet niet proberen iemand te wurgen die geen hals heeft. Wit kan er altijd uit door de sterke opstoot 29-23. 12. 37-32; 2-8 (?) 13. 29-23; 18x29. 14. 34x23; 22-27. Zwart probeert door positief spel tegenkansen te krijgen. Toch geeft hij zijn tegenstander hiermee een nieuw aanknopingspunt. Sterker lijkt mij het beter in een omsingelingspatroon passende (24-30) 15. 32x21; 16x27. 16. 42-37; 10-14. 17. 47-42; 13-19. 18. 37-32; 11-16. Beter lijkt ons (17-21) 19. 32x21; 16x27. 20. 46-41; 8-13. 21. 41-37; nu is de dreiging 37-31 allerberoerdst; 13-18. 22. 37-31; 18x29. 23. 31x11; 6x17. 24. 36-31; 4-9. 25. 31-27; 3-8. 26. 40-34! De beslissende actie om de vijandelijke korte vleugel stuk te drukken; 29x40. 27. 45x34; 1-6. 28. 34-29! 5-10. 29. 27-21; 9-13. 30. 21-16; 25-30. Ook na (12-18) snijdt wit met 28-23 en later het offer 26-21 door de zwarte stand heen. 31. 16-11; 12-18. 32. 11x22; 18x27. 33. 28-23; 19.28. 34. 33x31; 24x33. 35. 39x28 en zwart moest bij de 51e zet capituleren.



Probleem nr. 29

Auteur: Jan Waltmans te Vaesrade.
De jeugdige problemist van eigen bodem komt voor de tweede maal in deze rubriek tot een correcte creatie.
Oplossingen van de problemen 29 t/m 32 kunt u na publicatie van nr. 32 zenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

GRAND PRIX KALENDER

LONDEN – De Grand Prix van Zandvoort zal volgend jaar op 27 augustus worden gehouden. De eerste race voor het wereldkampioenschap coureurs formule één zal op 15 januari in Argentinië (Buenos Aires) worden gehouden. De kalender ziet er als volgt uit:

15 januari: Argentinië in Buenos Aires
29 januari: Brazilië in Rio de Janeiro
4 maart: Zuid-Afrika in Kyalami
2 april: Verenigde Staten (West) in Long Beach
7 mei: Monaco
21 mei: België in Zolder
4 juni: Spanje op het Jarama-Circuit
18 juni: Zweden in Anderstorp
2 juli: Frankrijk op het Paul Ricard-circuit
16 juli: Groot-Brittannië op Brands Hatch
30 juli: West-Duitsland in Hockenheim
13 augustus: Oostenrijk op de Oesterreichring
27 augustus: Nederland in Zandvoort
10 september: Italië in Monzafl oktober: Verenigde Staten in Watkins Glen
8 oktober: Canada op Mosport. Mosport.
datum van de Japanse Grand Prix staat niet niet vast.

Kwartfinales KNVB-beker

Roda JC: „Dubbele duels handhaven"

Van onze sportredactie

Roda JC is van mening dat de formule om vanaf de kwartfinales van het KNVB-bekertoernooi dubbele wedstrijden te spelen gehandhaafd moet blijven. Het bondsbestuur heeft laten doorschemeren dat het plan, dat onlangs door de algemene vergadering betaald voetbal werd aanvaard, niet uitvoerbaar is. De voorbereiding van het Nederlands elftal zou in het gedrang kunnen komen.
Ook AZ'67 is van mening dat de KNVB niet mag tornen aan het plan van dubbele wedstrijden. Volgens AZ-voorzitter Ligthart levert dat geen problemen op. „De bekerwedstrijden kunnen op donderdag worden gespeeld en de oefenwedstrijden van Oranje op dinsdag. Het eredivisieprogramma kan normaal in het weekeinde worden afgewerkt," aldus Ligthart.
Het spelen van dubbele wedstrijden (uit en thuis) vanaf de kwartfinale levert de bekerclubs een aardige duit extra op. Bovendien is het systeem aantrekkelijker voor het publiek. Roda JC vindt dat ook het plan normaal moet doorgaan. „Wij hebben het met zijn allen aanvaard. Ik denk dat alle clubs er aan vast zullen houden," aldus manager Hans Coerver.

Herfstlopen in Kerkrade

Veld tweede

KERKRADE – Hein Veld (AVON) eindigde bij de herfstloop over 12,5 kilometer in de Groene Long van Kerkrade op de tweede plaats achter Peter Servas (ATG Aachen). De Brunssummer, die in Avon ochtend reeds een pittige training achter de rug had, bleek in goede conditie en had slechts 50 seconden achterstand. De herfstlopen werden voor het eerst gehouden en ruim 150 deelnemers kwamen aan de start.

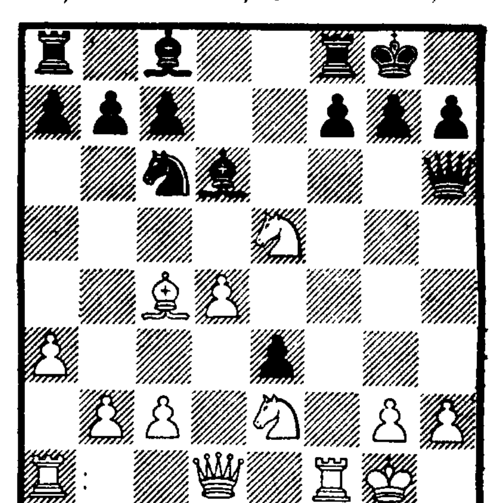
De voornaamste uitslagen:
5 KILOMETER: 1 J. Boursie Eupen 16.20 min., 2 R. Lebeau Eupen 17.20 min., 3 G. Heusschen Eupen 17.39 min., 4 P. Hermans Eupen, 5 A. Tubaise Eupen, 6 Raven Geleen, 7 R. Baar Ach.-Top, 8 L. Maxfield Afcent Striders, 9 W. Puts St. Odiliënberg, 10 G. Williams Afcent Striders.
12,5 KILOMETER: 1 P. Servas ATG Aachen 43.15 min., 2 H. Veld Avond 44.05 min., 3 G. Puts Swift, 4 M. de Veen Ach.-Top, 5 B. Vos Ach.-Top, 6 N. Jonkers Brunssum, 7 T. Spronck Unitas, 8 H. Driessen Ach.-Top, 9 W. Dorssers Neer, 10 L. Brouns Brunssum, 11 F. Rijlaarsdam Ach.-Top, 12 F. v. Mil Ach.-Top, 13 J. Lanters Ach.-Top, 14 J. Geyers Brunssum, 156 J. Meys.

schaken door b. j. withuis

Schaakbeoefening is een milde vorm van „levenslang"-hebben. Professionals MOETEN non-stop studeren, anders verdienen ze het zout in de pap niet; amateurs willen veel weten, teneinde in klub of kompetitie met sukses te opereren. Evenwel, de lust om „alles van iets" te weten is het ergste...voor de bezetenen; alle anderen profiteren van graafwerk en systematische onthulling van vondsten en historische groei.

We hebben het in feite over meneer **H. Harro Dahlgrün,** een Duitse theoretikus, die zich ten doel heeft gesteld het gehele **Koningsgambiet** samen te vatten, inklusief de modernste versies en praktijken. Dat is een verschrikkelijk werk; er zijn ogeveer 1.000 overvolle pagina's voor nodig. De auteur heeft zich voorgesteld het totaal in 4 delen uit te geven. Thans is deel 2 verschenen; uitgave Das Schach-Archiv, Hamburg. Overwegend wordt er in behandeld: 1. e4, e 5 2. f4, ef4: 3. Pf3,.. (3..., g5: 4. h4.). We hebben het gevoel, dat de heer Dahlgrün inderdaad niets heeft overgeslagen; kortweg: grandioos. Uiteraard is de bewering als zou het Koningsgambiet zijn weerlegd een loze kreet doch het „aan durven" – zowel met wit als met zwart – is een andere zaak.

Eis aan de studerende is in elk geval: „beperking, beperking en nog eens beperking". Het Koningsgambiet is een vlijmscherp wapen – natuurlijk tweesnijdend – en wie zich er van wil bedienen, dient een zeer prediese keuze te maken van varianten, subvarianten en nog veel meer. Dan heeft hij nog pagina's en pagina's nodig.
We geven een enkel voorbeeld; het boek telt er duizenden! 1. e4,e5 2. f4,ef4: 3. Pf3,Le7 (De moderne Cunningham-verdediging. Zwart poogt aldus snel tot „eigen" ontwikkeling te komen). 4. Lc4,Pf6 5. e5,Pg4 (Nu is er reeds veel keuze. We behandelen = uiterst summier = de z.g. Boleslawski-variant) 6. 0–0,.. (Deze zet is kenmerkend voor die speelwijze.) 6. ..,Pc6 7. d4,d5 8. ed6:ep,Ld6: (Op dit ogenblik zijn vooral mogelijkheden gebaseerd op 9. Pc3, of 9. Tel. Het boek geeft er tientallen!) 9. Pc3,0–0 10. Pe2,Pe3 11. Le3:,fe3: 12. a3,Df6 13. Pe5,Dh6. 14. Tf7:,Le6 15. Tf8:+,Tf8:.



Tot zover Bronstein-Koblenz, 1945. In het boek krijgt men nog „extra" 16. Pg4,Dg6 17. Pe3:,Lh2(+, en dat waren dan Keres-Alatortzew in 1950.

en motoren

rgse Accu Centrale erweg 67 t.o. garage 711700. Voor verparatie en laden van n ACCU'S. Verkoop en van remvoeringdraaien van rem-

en en halen uw AUTO'S, ook schade-Autohandel en slope-rxer, Kapelweg 24 l. 720418.

en halen uw oude ook sloopauto's. Te-ste adres voor alle ruikte auto-onderde-rij Verboom Leen-g 2, Palemig Heerlen, 0654 en 727512.

aultdealer Loven B.V. Rembrandt-Brunssum, tel. 045-bj. 1972, R4 bj. 1973 bj. 1974 (3 st.), R4 bj. 2 st.), R5 bj. 1974 (3 1975, R 5 bj. 1976 (2 1972 (3 st.), R6 bj. bj. 1972, R12 bj. 1974 bj. 1975 (2 st.), R12 R16 bj. 1973, R16 bj.), R16 bj. 1976. Citr. 1971, Citroën Dyane 1974, Citr. Dyane-6 bj. ca 1100 LS bj. 1973, LE bj. 1975, Fiat 128 2 st.), Peugeot 304 bj. geot 204 D bj. 1975, TS bj. 1975, Datsun pé bj. 1975, Mazda 818 1976, Ford Taunus 1600 1975, Alfa Romeo Sud L Daf 44 bj. 1971, 1972.

op gebruikte AANWAGEN. Tel. 01621-

LAK! teoflux meng-5000 kleuren klaar U wacht. Fa. M. Bot-Akerstr. 108, -West.

ULT-dealer biedt de de automobielen te k. enault 4TL bj. '70, '72, '73, '74, '75, '76. Renault '75. Renault 6L bj. '73, 6TL bj. '72, '72, '73, '75. 12TL bj. '73, '73, '73, Renault 12TS bj. '75, 16TL bj. '72, '72, '73, ault 16TS bj. '71, '74, 15GTL bj. '77, 7000 nault 30TS met schuif-'76, Renault 30TS bj. 000 km. Citroën Dyane '73, Citroën Dyane 6 rcial bj. '74, Citroën GS '72, Simca 1000GLS Simca 1100LS bj. '73, Ralley 1 bj. '77 9000 km. 144L bj. '70, VW Golf LS d Taunus 1600L bj. '74. Allegro 1100 bj. '75, km. Austin Allegro 1300 23.000 km. Mini 1000 bj. i 1300 Innoc. bj. '74, 1000 bj. '72, Audi 50LS Peugeot 204 bj. '72. Au-t BOVAG-garantiebe-verkoop weekdagen van r en zat. van 10-17 uur. drijf Heijnen, Franken-, Heerlen (200 m van de Aar).

...noch 4 Wochen bis Weihnachten.

Geschenk-ideen

Bei Wehmeyer finden Sie jetzt in allen Fachabteilungen eine Fülle von ganz besonders günstigen Angeboten... Darunter viele, viele Ideen zum Verschenken.

...Lamahaar aus Peru für Mäntel und Jacken





...Kollektion für gehobene Ansprüche



...alles vom Brautkleid bis zum Schleier



...das ganz Besondere



...Herrenkleidung im englischen Stil



...beschwingte Pelze für die junge Frau

Das finden Sie nicht so schnell überall:

Damen:

Modisch, aktueller Cape-Mantel, in hervorragender Double-Face-Qualität	98.90
Loden-Mantel, weitgeschnittener Rücken mit Falte, interessante Schulterlösung	129.–
Aufwendig verarbeiteter Damen-Mantel, reiche Ziersteppereien	185.–
Jugendlicher Cord-Blazer in der Farbe Schwarz, Gr. 36-42	59.90
2-teilige Kombination, bestehend aus Bolero und Rock, rotes Schottenkaro	49.90
Sportliche Batist-Bluse mit langem Arm, 8 verschiedene Unifarben	25.–
Flanell-Rock in wertvoller Verarbeitung, Rundum-Falten	59.90
Hochwertiger Lambswool-Angora-Pullover, mit halsfernem Rollkragen	49.90
Persianer-Jacke, bildschöne Swakara-Felle, seidige, feste Locke	1490.–
Präriewolf-Jacke, sehr jung und sehr ausdrucksvoll, 60 cm lang	298.–

Kinder:

Original Bundeswehr-Parka, mit Kapuze und ausreißbarem Futter, z.B. Gr. 140	59.90
Gesteppte Antigliss-Jacke, in langer Form, modisches Karo-Innenfutter	39.90
Kinder-Anorak, pflegeleichte Qualität, winterlich ausgestattet, z.B. Gr. 140	49.90
Knaben- und Mädchen-Breitcord-Hose, in mehreren aktuellen Farben	29.90
Overdress-Pullover, in verschiedener Jacquard- und Ringel-Dessins	22.90
Supermodisches Kinder-Hemd mit Stehkragen (Opahemd) z.B. Gr. 128	19.90



Herren:

Herren-Wollmantel, hervorragend in Paßform und Qualität, Luxus-Innenausstattung	175.–
Blazer-Anzug mit zweiter Kombinationshose, Trevira/Schurwolle, in mehreren Farben	198.–
Für den modebewußten Herrn: schlank geschnittene Caban-Jacke, schwere Tuchqualität	100.–
Herren-Sacco, sportliche Verarbeitung, rustikale Tweedqualitäten	75.–
Geschmeidiges Velours-Leder-Blouson, mit attraktivem, mehrfarbigem Strickbesatz	198.–
Jersey-Hose, ideale Trage- und Pflegeeigenschaften, bequem, vollwaschbar, bügelfrei	45.–
Herren-Hemd in aktuellen Dessins, reine Baumwoll-Qualität	29.90
Herren-Oberhemd, in leicht und stark tailliert	15.–
Hochwertiger Herren-Rollkragen-Pullover, pflegeleichte Qualität	34.90

Aachen



... van onze WINTER... ...KEN naar ... BOTEN - MOTO... en WATERSPORTARTIKELEN

BOOTCENTER

'BENELUX'

SITTARD

SCHOENEN LAARZEN

Gediplomeerd voet- en schoen...

HARRY BEURSKENS

MARKT ... GELEEN

VERHUISD

vanaf 1 december

carrosseriebedrijf

B. LEMMENS

Industrieweg 22
GELEEN
Tel. 43797

O.K. HAL

Agnes Printhagenstraat ... GELEEN

Massief eiken meubelen

MEUBELHUIS

Pieterstr. 9, Geleen. Tel. 15066

24 uurs P.L. service van RAATS

In een dag geld!

6.000	314	223	178	[illegible]	[illegible]	
7.500	362	256	204	[illegible]	[illegible]	
8.500	408	289	230	[illegible]	[illegible]	
10.000	478	338	268	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15.000	721	510	405	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20.000	[illegible]	676	536	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	1230	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Naam
Straat
Plaats
Telefoon

HJ Raats bv
Geld & Woningwinkel
Uw intermediair
Hoofdstraat 376, Hoensbroek
tel. 045-220822

PERSOONLIJKE LENING

- Geld binnen 24 uur voor iedereen in loondienst tot max. 60 j. leeftijd
- Geen aanvraagkosten
- Binnen 1 dag geregeld desnoods thuis bezorgd
- Overlijdensrisico tot max. f 20.000 gratis gedekt
- Elders lopende leningen geen bezwaar
- Looptijd tot 96 mnd.

2e HYPOTHEEK

- Tot max. 15 jaar voor bezitters van een eigen huis
- Geen behandelingskosten, d.w.z. geen taxatie- en afsluitprovisie
- Overlijdensrisico gedekt tot max. f 20.000,–

Netto in handen	10 jaar	15 jaar
f 20.000,–	f 265	f 225
f 25.000,–	f 329,–	f 280,–
f 40.000,–	f 522	f 435,–

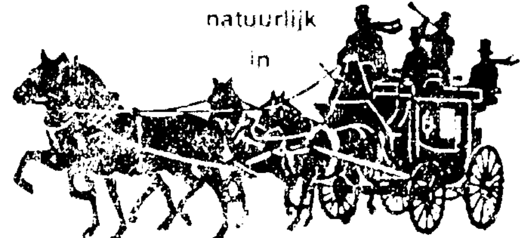
PRUDENTIA

Poststraat 36 Kerkrade, tel. na 18.00 uur en zaterdags 045-457572

BEL NU 045-456543

WOENSDAG CIRCLE

natuurlijk in



LA DILIGENCE

Imstenraderbos Heerlen

pred.kant. Wim Frijns

Vrijd. zat. en zondag discotheek

Stivas

erkend s.t.i.v.a.s. opleidingsinstituut schoonheids-specialiste

elly wals

KROMSTRAAT 54-56 SITTARD

ST. JORISSTRAAT 21 VENLO

Inschrijving reeds thans mogelijk voor de opleiding

SCHOONHEIDS-SPECIALISTE

2 jan. '78 herhaling A dag en avond
3 jan. '78 herhaling B dag en avond
6 mrt. '78 cursus A dag en avond
5 apr. '78 cursus B dag en avond

Voor informatie of aanvraag prospectus:
Mevr. Elzinga-Wals, tel. 04490-12510 b.g.g. 04498-1975 of 04493-2220.

Grote keus in

PANTOFFELS

bij voetspecialist

L. M. MULDERS

Limbrichterstr. 19, Sittard